

## I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

## UREDBE

## UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1060/2008

z dne 7. oktobra 2008

**o nadomestitvi prilog I, II, IV, VI, VII, XI in XV k Direktivi (ES) 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za odobritev motornih in priklopnih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (Okvirna direktiva)**

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive 2007/46/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007 o vzpostavitvi okvira za odobritev motornih in priklopnih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 39(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktivo Sveta 70/156/EGS z dne 6. februarja 1970 o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji motornih in priklopnih vozil <sup>(2)</sup> je nadomestila Direktiva 2007/46/ES v skladu z medinstitucionalnim sporazumom z dne 28. novembra 2001 o bolj sistematični rabi metode za prenovo pravnih aktov <sup>(3)</sup>.
- (2) Od uvedbe postopka za sprejetje Direktive 2007/46/ES so začele veljati nove direktive in uredbe, ki so uvedle spremembe prilog k Direktivi 70/156/EGS. Navedenih sprememb v Direktivi 2007/46/ES ni bilo mogoče odraziti. To velja za Direktivo 2004/3/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o spremembah direktiv Sveta 70/156/EGS in 80/1268/EGS glede merjenja emisij

ogljikovega dioksida in porabe goriva vozil kategorije N1 <sup>(4)</sup>, Direktivo 2004/11/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o spremembi Direktive Sveta 92/24/EGS o napravah za omejevanje hitrosti ali podobnih vgrajenih sistemih za omejevanje hitrosti nekaterih kategorij motornih vozil <sup>(5)</sup>, Direktivo 2005/55/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. septembra 2005 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ukrepi, ki jih je treba sprejeti proti emisijam plinastih in trdnih onesnaževal iz motorjev na kompresijski vžig, ki se uporabljajo v vozilih, ter emisijam plinastih onesnaževal iz motorjev na prisilni vžig, ki za gorivo uporabljajo zemeljski plin ali utekočinjeni naftni plin in se uporabljajo v vozilih <sup>(6)</sup>, Direktivo Komisije 2005/78/ES z dne 14. novembra 2005 o izvajanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/55/ES o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ukrepi, ki jih je treba sprejeti proti emisijam plinastih in trdnih onesnaževal iz motorjev na kompresijski vžig, ki se uporabljajo v vozilih, ter emisijam plinastih onesnaževal iz motorjev na prisilni vžig, ki za gorivo uporabljajo zemeljski plin ali utekočinjeni naftni plin, in se uporabljajo v vozilih in o spremembi prilog I, II, III, IV in VI k Direktivi <sup>(7)</sup>, Direktivo Komisije 2004/104/ES z dne 14. oktobra 2004 o prilagajanju Direktive Sveta 72/245/EGS o radijskih motnjah (elektromagnetni združljivosti) vozil tehničnemu napredku in o spremembi Direktive 70/156/EGS o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji motornih in priklopnih vozil <sup>(8)</sup>, Direktivo 2005/64/EC Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 2005 o homologaciji motornih vozil glede na njihovo ponovno uporabnost, možnost recikliranja in predelave ter o spremembi Direktive Sveta 70/156/EGS <sup>(9)</sup>, Direktivo 2005/66/EC Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 2005 o uporabi prednjih zaščitnih sistemov na motornih vozilih in spremembi

<sup>(1)</sup> UL L 263, 9.10.2007, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 42, 23.2.1970, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL C 77, 28.3.2002, str. 1.

<sup>(4)</sup> UL L 49, 19.2.2004, str. 36.

<sup>(5)</sup> UL L 44, 14.2.2004, str. 19.

<sup>(6)</sup> UL L 275, 20.10.2005, str. 1.

<sup>(7)</sup> UL L 313, 29.11.2005, str. 1.

<sup>(8)</sup> UL L 337, 13.11.2004, str. 13.

<sup>(9)</sup> UL L 310, 25.11.2005, str. 10.

Direktive Sveta 70/156/EGS<sup>(10)</sup>, Direktivo Komisije 2006/28/ES z dne 6. marca 2006 o spremembi Direktive Sveta 72/245/EGS o radijskih motnjah (elektromagnetni združljivosti) vozil in Direktive Sveta 70/156/EGS o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji motornih in priklopnih vozil zaradi njune prilagoditve tehničnemu napredku<sup>(11)</sup>, Direktivo 2006/40/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o emisijah iz klimatskih naprav v motornih vozilih in spremembi Direktive Sveta 70/156/EGS<sup>(12)</sup> in njen izvedbeni akt, Direktivo Komisije 2007/37/ES z dne 21. junija 2007 o spremembi priloge I in III k Direktivi Sveta 70/156/EGS o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji motornih in priklopnih vozil<sup>(13)</sup>, Uredbo Komisije (ES) št. 706/2007 z dne 21. junija 2007 o določitvi upravnih določb za ES-homologacijo vozil in usklajenega preskusa za meritve uhajanj iz nekaterih klimatskih naprav v skladu z Direktivo 2006/40/ES Evropskega parlamenta in Sveta<sup>(14)</sup>, Direktivo Komisije 2007/34/ES z dne 14. junija 2007 o spremembi Direktive Sveta 70/157/EGS o dovoljeni ravni hrupa in izpušnem sistemu motornih vozil zaradi prilagoditve tehničnemu napredku<sup>(15)</sup>, Uredbo (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2007 o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil<sup>(16)</sup>.

(3) Od uvedbe postopka za sprejetje Direktive 2007/46/ES je Evropska skupnost pristopila k pravilnikom Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) v Ženevi: Pravilnik št. 112 (žarometi), Pravilnik št. 123 (nastavljivi sistemi sprednje osvetlitve), Pravilnik št. 125 (prednje vidno polje), Pravilnik št. 121 (oznaka upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov), Pravilnik št. 122 (ogrevalni sistemi), Pravilnik št. 102 (naprave za spajanje vozil), Pravilnik št. 107 (avtobusi), Pravilnik št. 105 (vozila za prevoz nevarnega blaga). Poleg tega so začele veljati nove serije sprememb Pravilnika št. 83 (emisije), Pravilnika št. 34 (posode za gorivo), Pravilnika št. 11 (ključavnice in tečajji), Pravilnika št. 13 (zaviranje), Pravilnika št. 18 (zaščita pred nedovoljeno uporabo), Pravilnika št. 97 (alarmni sistemi vozila), Pravilnika št. 17 (trdnost sedežev in nasloni za glavo v kombinaciji s sedeži), Pravilnika št. 26 (zunanji štrleči deli), Pravilnika št. 14 (pritrdišča varnostnih pasov), Pravilnika št. 48 (vgradnja svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav), pravilnikov št. 1, 8 in 20 (žarometi), Pravilnika št. 44 (sistemi za zadrževanje otrok), Pravilnika št. 49 (emisije iz težkih vozil), Pravilnika št. 64 (začasna uporaba nadomestnih koles/pnevmatik), katerim je Skupnost že pristopila. v skladu s členom 4(4) Sklepa Sveta 97/836/ES z dne 27. novembra 1997 v pričakovanju pristopa Evropske skupnosti k Sporazumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo, ki se nanaša na sprejetje

enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in na pogoje za vzajemno priznavanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov („Revidiran sporazum iz leta 1958“)<sup>(17)</sup>, je Skupnost odločila, da so navedeni pravilniki UN/ECE del zakonodaje Skupnosti. Zato je treba del II Priloge IV spremeniti, da se jih vključi na seznam enakovrednosti, kot je predvideno v členu 35(2).

- (4) Poleg tega razvoj znanstvenega in tehničnega znanja omogoča uporabo Direktive 2005/55/ES, Direktive 2005/64/ES, Direktive 2005/66/ES, Direktive 2006/40/ES in Uredbe (ES) št. 715/2007 za vozila iz kategorije M<sub>1</sub>, izdelana v majhnih serijah, in za vozila za posebne namene. Podobno omogoča uporabo Direktive 2003/97/ES za vozila za posebne namene. Zato je treba spremeniti dodatek k delu 1 Priloge IV ter dodatke 1, 2, 3, 4 in 5 k Prilogi XI.
- (5) Zato je za zagotavljanje ustreznega delovanja homologacijskega postopka Skupnosti primerno posodobiti priloge k Direktivi 2007/46/ES, da se jih prilagodi razvoju znanstvenega in tehničnega znanja.
- (6) Priloge I, III, IV, VI, VII, XI in XV k Direktivi 2007/46/ES je treba ustrezno nadomestiti.
- (7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Tehničnega odbora za motorna vozila –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

Direktiva 2007/46/ES se spremeni:

1. Priloga I se nadomesti s Prilogo I k tej uredbi;
2. Priloga III se nadomesti s Prilogo II k tej uredbi;
3. Priloga IV se nadomesti s Prilogo III k tej uredbi;
4. Priloga VI se nadomesti s Prilogo IV k tej uredbi;
5. Priloga VII se nadomesti s Prilogo V k tej uredbi.

<sup>(17)</sup> UL L 346, 17.12.1997, str. 78.

<sup>(10)</sup> UL L 309, 25.11.2005, str. 27.

<sup>(11)</sup> UL L 65, 7.3.2006, str. 27.

<sup>(12)</sup> UL L 161, 14.6.2006, str. 12.

<sup>(13)</sup> UL L 161, 22.6.2007, str. 60.

<sup>(14)</sup> UL L 161, 22.6.2007, str. 33.

<sup>(15)</sup> UL L 155, 15.6.2007, str. 49.

<sup>(16)</sup> UL L 171, 29.6.2007, str. 1.

6. Priloga XI se nadomesti s Prilogo VI k tej uredbi; Člen 2
7. Priloga XV se nadomesti s Prilogo VII k tej uredbi. Ta uredba začne veljati 29. aprila 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. oktobra 2008

*Za Komisijo*  
Günter VERHEUGEN  
*Podpredsednik*

---

## PRILOGA I

## „PRILOGA I

POPOLN SEZNAM OPISNIH PODATKOV ZA ES-HOMOLOGACIJO VOZIL <sup>(a)</sup>

Vsi opisni listi v tej direktivi in v posamičnih direktivah ali uredbah so samo izvlečki iz tega seznama in imajo enak številčni sistem označevanja posameznih podatkov kot ta seznam.

Naslednji podatki morajo biti predloženi v trojniku in morajo vsebovati seznam dokumentov. Kakršne koli risbe pa morajo biti dovolj podrobne in predložene v ustreznem merilu v formatu A4 ali zložene na ta format. Tudi fotografije, če so priložene, morajo prikazovati zadostne podrobnosti.

Če so sistemi, sestavni deli ali samostojne tehnične enote iz te priloge upravljani elektronsko, morajo biti dodane informacije o njihovem delovanju.

0.	SPLOŠNO
0.1	Znamka (tovarniško ime proizvajalca): .....
0.2	Tip: .....
0.2.0.1	Šasija: .....
0.2.0.2	Karoserija/dokončano vozilo: .....
0.2.1	Trgovsko ime (če obstaja): .....
0.3	Načini identifikacije tipa, če je oznaka na vozilu <sup>(b)</sup> : .....
0.3.0.1	Šasija: .....
0.3.0.2	Karoserija/dokončano vozilo: .....
0.3.1	Mesto oznake: .....
0.3.1.1	Šasija: .....
0.3.1.2	Karoserija/dokončano vozilo: .....
0.4	Kategorija vozila <sup>(c)</sup> : .....
0.4.1	Klasifikacija po nevarnem blagu, za prevoz katerega je vozilo namenjeno: .....
0.5	Ime in naslov proizvajalca: .....
0.6	Mesto in način pritrditve predpisanih tablic in mesto identifikacijske številke vozila
0.6.1	Na šasiji: .....
0.6.2	Na karoseriji: .....
0.7	(ni dodeljeno)
0.8	Ime(-na) in naslov(-i) proizvodne(-ih) tovarne (tovarn): .....
0.9	Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....
1.	SPLOŠNI KONSTRUKCIJSKI PODATKI O VOZILU
1.1	Fotografije in/ali risbe vzorčnega vozila: .....
1.2	Merska skica celotnega vozila: .....

- 1.3 Število osi in koles: .....
- 1.3.1 Število in lega osi z dvojnimi kolesi: .....
- 1.3.2 Število in lega krmiljenih osi: .....
- 1.3.3 Pogonske osi (število, lega, povezava): .....
- 1.4 Šasija (če obstaja) (pregledna risba celotne šasije): .....
- 1.5 Material vzdolžnih nosilcev <sup>(d)</sup>: .....
- 1.6 Lega in način vgradnje motorja: .....
- 1.7 Vozniška kabina (trambus ali klasična izvedba z motorjem pod prednjim pokrovom) <sup>(e)</sup>: .....
- 1.8 Lega volana: levo/desno <sup>(1)</sup>.
- 1.8.1 Vozilo je opremljeno za vožnjo po desni/levi strani <sup>(1)</sup>
- 1.9 Opredeliti, ali je motorno vozilo namenjeno za vleko polpriklopnikov ali drugih priklopnih vozil in ali je priklopno vozilo polpriklopnik, priklopnik z vrtljivim ojesom ali priklopnik s centralno osjo, opredeliti vozila, posebej namenjena za prevoz blaga pri določeni temperaturi: .....
2. MASE IN MERE <sup>(f)</sup> <sup>(g)</sup>
- (v kg in mm) (navesti povezavo z risbo, kjer je mogoče)
- 2.1 **Medosna(-e) razdalja(-e) (polno obremenjenega vozila) <sup>(g1)</sup>:**
- 2.1.1 Dvoosna vozila: .....
- 2.1.1.1 Vozila s tremi ali več osmi
- 2.1.1.1.1 Osni razmik med zaporednimi osmi, ki poteka od prednje do zadnje osi: .....
- 2.1.1.1.2 Celotna osna razdalja: .....
- 2.2 **Sedlo**
- 2.2.1 Za polpriklopnike
- 2.2.1.1 Razdalja med osjo kraljevega čepa in zadnjim delom polpriklopnika: .....
- 2.2.1.2 Največja razdalja med osjo kraljevega čepa in poljubno točko na prednjem delu polpriklopnika: .....
- 2.2.1.3 Posebna medosna razdalja pri polpriklopnikih (kakor je določeno v točki 7.6.1.2 Priloge I k Direktivi 97/27/ES):
- 2.2.2 Za vlačilce polpriklopnikov
- 2.2.2.1 Oddaljenost centra sedla (največja in najmanjša; pri nedodelanem vozilu navesti dovoljene vrednosti) <sup>(g2)</sup>
- 2.2.2.2 Največja višina sedla (standardiziranega) <sup>(g3)</sup>: .....
- 2.3 **Kolotek in širina osi**
- 2.3.1 Kolotek vsake krmiljene osi <sup>(g4)</sup>: .....
- 2.3.2 Kolotek vseh drugih osi <sup>(g4)</sup>: .....
- 2.3.3 Širina najširše zadnje osi: .....
- 2.3.4 Širina skrajne prednje osi (merjena med skrajnimi zunanji točkami pnevmatik, razen izbokline pnevmatik v bližini točke dotika s podlago): .....

2.4	<b>Razpon mer vozila (skrajne mere)</b>
2.4.1	Za šasijo brez karoserije
2.4.1.1	Dolžina <sup>(g<sup>5</sup>)</sup> : .....
2.4.1.1.1	Največja dovoljena dolžina: .....
2.4.1.1.2	Najmanjša dovoljena dolžina: .....
2.4.1.1.3	Pri priklopnih vozilih največjo dovoljeno dolžino vrtljivega ojesa <sup>(g<sup>6</sup>)</sup> : .....
2.4.1.2	Širina <sup>(g<sup>7</sup>)</sup> : .....
2.4.1.2.1	Največja dovoljena širina: .....
2.4.1.2.2	Najmanjša dovoljena širina: .....
2.4.1.3	Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) <sup>(g<sup>8</sup>)</sup> (pri podvozju z nastavljivo višino navesti normalni delovni položaj): .....
2.4.1.4	Sprednji previs <sup>(g<sup>9</sup>)</sup> : .....
2.4.1.4.1	Pristopni kot <sup>(g<sup>10</sup>)</sup> : ... stopinj.
2.4.1.5	Zadnji previs <sup>(g<sup>11</sup>)</sup> : .....
2.4.1.5.1	Pristopni kot <sup>(g<sup>12</sup>)</sup> : ... stopinj.
2.4.1.5.2	Najmanjši in največji dovoljeni previs v točki spenjanja <sup>(g<sup>13</sup>)</sup> : .....
2.4.1.6	Oddaljenost od tal (po definiciji iz točke 4.5 oddelka A Priloge II):
2.4.1.6.1	Med osmi: .....
2.4.1.6.2	Pod prednjo(-imi) osjo(-mi): .....
2.4.1.6.3	Pod zadnjo(-imi) osjo(-mi): .....
2.4.1.7	Kot rampe <sup>(g<sup>14</sup>)</sup> : ... stopinj.
2.4.1.8	Skrajna dovoljena lega težišča karoserije in/ali notranje opreme in/ali opreme in/ali koristnega tovora: .....
2.4.2	Za šasijo s karoserijo:
2.4.2.1	Dolžina <sup>(g<sup>5</sup>)</sup> : .....
2.4.2.1.1	Dolžina nakladalne površine: .....
2.4.2.1.2	Pri priklopnih vozilih največjo dovoljeno dolžino vrtljivega ojesa <sup>(g<sup>6</sup>)</sup> : .....
2.4.2.2	Širina <sup>(g<sup>7</sup>)</sup> : .....
2.4.2.2.1	Debelina sten (pri vozilih za prevoz blaga pri določeni temperaturi): .....
2.4.2.3	Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) <sup>(g<sup>8</sup>)</sup> (pri podvozju z nastavljivo višino navesti normalni delovni položaj): .....
2.4.2.4	Sprednji previs <sup>(g<sup>9</sup>)</sup> : .....
2.4.2.4.1	Pristopni kot <sup>(g<sup>10</sup>)</sup> : ... stopinj.
2.4.2.5	Zadnji previs <sup>(g<sup>11</sup>)</sup> : .....
2.4.2.5.1	Pristopni kot <sup>(g<sup>12</sup>)</sup> : ... stopinj.
2.4.2.5.2	Najmanjši in največji dovoljeni previs v točki spenjanja <sup>(g<sup>13</sup>)</sup> : .....

2.4.2.6	Oddaljenost od tal (po definiciji iz točke 4.5 dela A Priloge II):
2.4.2.6.1	Med osmi: .....
2.4.2.6.2	Pod prednjo(-imi) osjo(-mi): .....
2.4.2.6.3	Pod zadnjo(-imi) osjo(-mi): .....
2.4.2.7	Kot rampe <sup>(g14)</sup> : ... stopinj.
2.4.2.8	Skrajna dovoljena lega težišča koristnega tovora (pri neenakomerni obremenitvi):
2.4.2.9	Lega težišča vozila (M <sub>2</sub> in M <sub>3</sub> ) pri največji tehnični dovoljeni skupni masi vozila v vzdolžni, prečni in navpični smeri: .....
2.4.3	Za karoserijo, homologirano brez šasije (vozila kategorij M <sub>2</sub> in M <sub>3</sub> )
2.4.3.1	Dolžina <sup>(g5)</sup> : .....
2.4.3.2	Širina <sup>(g7)</sup> : .....
2.4.3.3	Nazivna višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) <sup>(g8)</sup> na predvidenem(-ih) tipu(-ih) šasije (pri podvozju z nastavljivo višino navesti normalni delovni položaj): .....
2.5	<b>Masa gole šasije (brez kabine, hladilne tekočine, maziva, goriva, rezervnega kolesa, orodja in voznika):</b> .....
2.5.1	Porazdelitev te mase na osi: .....
2.6	<b>Masa v stanju, pripravljenem za vožnjo</b>
	Masa vozila s karoserijo in vlečno napravo, če jo je vgradil proizvajalec, pri vlečnih vozilih druge kategorije kot M <sub>1</sub> , v voznem stanju, ali masa šasije ali šasije s kabino, brez karoserije in/ali vlečne naprave, če proizvajalec ne dobavlja karoserije in/ali vlečne naprave (vključno s tekočinami, orodjem, rezervnim kolesom, če je vgrajeno, in voznikom ter pri avtobusih tudi z enim članom posadke, če obstaja v vozilu poseben sedež za posadko) <sup>(h)</sup> (največja in najmanjša za vsako varianto): .....
2.6.1	Porazdelitev te mase na osi in za polpriklopnik ali priklopnik s centralno osjo obremenitev na spojno točko (največja in najmanjša za vsako varianto): .....
2.7	<b>Najmanjša masa dodelanega vozila</b> po podatkih proizvajalca pri nedodelanem vozilu: .....
2.7.1	Porazdelitev te mase na osi in pri polpriklopnikih ali priklopnikih s centralno osjo obremenitev na spojni točki: .....
2.8	<b>Največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila</b> po podatkih proizvajalca <sup>(i)</sup> <sup>(3)</sup> : .....
2.8.1	Porazdelitev te mase na osi in pri polpriklopnikih ali priklopnikih s centralno osjo obremenitev na spojni točki <sup>(3)</sup> : .....
2.9	<b>Največja tehnično dovoljena masa na vsako os:</b> .....
2.10	<b>Največja tehnično dovoljena masa na vsako skupino osi:</b> .....
2.11	<b>Največja tehnično dovoljena masa</b> vlečenega vozila za:
2.11.1	Priklopnik z vrtljivim ojesom: .....
2.11.2	Polpriklopnik: .....
2.11.3	Priklopnik s centralno osjo: .....
2.11.3.1	Največje dovoljeno razmerje med previsom vlečne sklopke <sup>(l)</sup> in medosno razdaljo: .....
2.11.3.2	Največja vrednost V: ... kN.
2.11.4	Največja tehnično dovoljena masa skupine vozil <sup>(3)</sup> : .....
2.11.5	Vozilo je/ni <sup>(1)</sup> primerno za vleko tovora (točka 1.2 Priloge II k Direktivi 77/389/EGS).

- 2.11.6 Največja masa nezaviranega priklopnega vozila: .....
- 2.12 **Največja tehnično dovoljena statična navpična obremenitev/masa v točki spenjanja:**
- 2.12.1 Motornega vozila: .....
- 2.12.2 Polpriklopnika ali priklopnega vozila s centralno osjo: .....
- 2.12.3 Največja dovoljena masa spojne naprave (če je ne dobavi proizvajalec): .....
- 2.13 **Obrat proti zadnjemu delu** (oddelek 7.6.2 in 7.6.3 Priloge I k Direktivi 97/27/ES) .....
- 2.14 **Razmerje moč motorja/največja skupna masa:** ... kW/kg.
- 2.14.1 Razmerje moč motorja/največja dovoljena masa skupine vozil (kakor je določeno v oddelku 7.10 Priloge I k Direktivi 97/27/ES): ... kW/kg.
- 2.15 **Možnost speljevanja v klanec** (solo vozilo) <sup>(4)</sup>: ... %.
- 2.16 **Pri registraciji/v uporabi predvidene dovoljene mase** (neobvezno: če so te vrednosti navedene, jih je treba preveriti v skladu z zahtevami iz Priloge IV k Direktivi 97/27/ES):
- 2.16.1 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa vozila (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila) <sup>(5)</sup>: .....
- 2.16.2 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa na vsako os in za polpriklopnik ali za priklopnik s centralno osjo predvidena obremenitev v točki spenjanja po podatkih proizvajalca, če je nižja od največje tehnično dovoljene mase na njihovi točki spenjanja (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila) <sup>(5)</sup>: .....
- 2.16.3 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa na vsaki skupini osi (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila) <sup>(5)</sup>: .....
- 2.16.4 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa priklopnega vozila (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila) <sup>(5)</sup>: .....
- 2.16.5 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa skupine vozil (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila) <sup>(5)</sup>: .....
3. POGONSKI MOTOR <sup>(4)</sup>
- 3.1 **Proizvajalec motorja**
- 3.1.1 Proizvajalčeva oznaka motorja (označba na motorju ali drug način identifikacije): .....
- 3.1.2 Številka homologacije (kadar je potrebno, vključno z oznako goriva): .....
- (samo težka vozila)
- 3.2 **Motor z notranjim zgorevanjem**
- 3.2.1 *Podatki o motorju*
- 3.2.1.1 Način delovanja: kompresijski vžig/prisilni vžig <sup>(1)</sup>  
Način delovanja: dvotaktni/štiritaktni/rotacijski <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.2 Število in razporeditev valjev: .....
- 3.2.1.2.1 Vrtina <sup>(1)</sup>: ..... mm
- 3.2.1.2.2 Gib <sup>(1)</sup>: ..... mm
- 3.2.1.2.3 Zaporedje vžiga: .....
- 3.2.1.3 Delovna prostornina motorja <sup>(m)</sup>: cm<sup>3</sup>



- 3.2.1.4 Kompresijsko razmerje <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.1.5 Risbe zgorevalnega prostora, čela bata in, pri motorjih na prisilni vžig, risbe batnih obročkov: .....
- 3.2.1.6 Normalna vrtilna frekvenca prostega teka <sup>(2)</sup>: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.6.1 Visoka vrtilna frekvenca prostega teka <sup>(2)</sup>: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.7 Prostorninski delež ogljikovega monoksida v izpuhu pri prostem teku motorja <sup>(2)</sup>: ... % po podatkih proizvajalca (samo motorji na prisilni vžig)
- 3.2.1.8 Nazivna moč <sup>(n)</sup>: ..... kW pri min<sup>-1</sup> (po navedbi proizvajalca)
- 3.2.1.9 Največja dovoljena vrtilna frekvenca motorja po podatkih proizvajalca: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.10 Nazivni navor <sup>(n)</sup>: ..... kW pri min<sup>-1</sup> (po navedbi proizvajalca)
- 3.2.2 *Gorivo*
- 3.2.2.1 Lahka tovorna vozila Dizel/bencin/LPG/NG ali biometan/etanol (E 85)/biodizel/vodik <sup>(1)</sup> <sup>(6)</sup>
- 3.2.2.2 Težka tovorna vozila: dizel/bencin/LPG/NG-H/NG-L/NG-HL/etanol <sup>(1)</sup> <sup>(6)</sup>
- 3.2.2.3 Nalivno grlo posode za gorivo: Zožen premer/označba <sup>(1)</sup>:
- 3.2.2.4 Vozila glede na tip goriva: monovalentno, bivalentno, vozilo s prilagodljivim tipom goriva <sup>(1)</sup>
- 3.2.2.5 Največja količina biogoriva, sprejemljiva v gorivu (po navedbi proizvajalca): ..... prostorninski %
- 3.2.3 *Posoda za gorivo*
- 3.2.3.1 Posoda za pogonsko gorivo
- 3.2.3.1.1 Število in prostornina vsake posode: .....
- 3.2.3.1.1.1 Material: .....
- 3.2.3.1.2 Risba in tehnični opis posod(-e) za gorivo z vsemi povezavami in priključki za dovod in odvod zraka, zaporami, ventili in pritrdilnimi napravami: .....
- 3.2.3.1.3 Risba, ki jasno kaže položaj posod(-e) za gorivo v vozilu: .....
- 3.2.3.2 Posoda(-e) za rezervno gorivo
- 3.2.3.2.1 Število in prostornina vsake posode: .....
- 3.2.3.2.1.1 Material: .....
- 3.2.3.2.2 Risba in tehnični opis posod(-e) za gorivo z vsemi povezavami in priključki za dovod in odvod zraka, zaporami, ventili in pritrdilnimi napravami: .....
- 3.2.3.2.3 Risba, ki jasno kaže položaj posod(-e) za gorivo v vozilu: .....
- 3.2.4 *Oskrba z gorivom*
- 3.2.4.1 Z uplinjačem: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2 Z vbrizgavanjem goriva (samo za motorje s kompresijskim vžigom): da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.1 Opis sistema: .....
- 3.2.4.2.2 Način delovanja: direktni vbrizg/predkomora/vrtinčna komora <sup>(1)</sup>

3.2.4.2.3	Tlačilka
3.2.4.2.3.1	Znamka: .....
3.2.4.2.3.2	Tip: .....
3.2.4.2.3.3	Največja količina vbrizga <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> : mm <sup>3</sup> /gib ali takt pri vrtilni frekvenci črpalke: min <sup>-1</sup> ali, alternativno, karakteristika vbrizga: .....
	Če ima motor samodejno krmiljenje vbrizgane količine goriva v odvisnosti od tlaka, navedite značilno količino vbrizga in tlak glede na vrtilno frekvenco motorja.
3.2.4.2.3.4	Statično krmiljenje vbrizga <sup>(2)</sup> : .....
3.2.4.2.3.5	Krivulja predvbrizga <sup>(2)</sup> : .....
3.2.4.2.3.6	Postopek kalibracije: preskusna naprava/motor <sup>(1)</sup>
3.2.4.2.4	Regulator
3.2.4.2.4.1	Tip: .....
3.2.4.2.4.2	Vrtilna frekvenca, pri kateri regulator zapre dovod goriva
3.2.4.2.4.2.1	Vrtilna frekvenca, pri kateri se pri polni obremenitvi začne zapiranje dovoda goriva ... min <sup>-1</sup> :
3.2.4.2.4.2.2	Največja vrtilna frekvenca brez obremenitve: ..... min <sup>-1</sup>
3.2.4.2.4.2.3	Vrtilna frekvenca v prostem teku: ..... min <sup>-1</sup>
3.2.4.2.5	Visokotlačne cevi (samo težka tovorna vozila)
3.2.4.2.5.1	Dolžina: ... mm
3.2.4.2.5.2	Notranji premer: ... mm
3.2.4.2.5.3	Skupni vod, izdelava in tip: .....
3.2.4.2.6	Šoba(-e)
3.2.4.2.6.1	Znamka: .....
3.2.4.2.6.2	Tip: .....
3.2.4.2.6.3	Tlak odpiranja <sup>(2)</sup> : ..... kPa ali karakteristika odpiranja <sup>(2)</sup> : .....
3.2.4.2.7	Naprava za zagon hladnega motorja
3.2.4.2.7.1	Znamka: .....
3.2.4.2.7.2	Tip: .....
3.2.4.2.7.3	Opis sistema: .....
3.2.4.2.8	Dodatna pomoč pri zagonu
3.2.4.2.8.1	Znamka: .....
3.2.4.2.8.2	Tip: .....
3.2.4.2.8.3	Opis sistema: .....
3.2.4.2.9	Elektronsko nadzorovano vbrizgavanje: da/ne <sup>(1)</sup>
3.2.4.2.9.1	Znamka: .....
3.2.4.2.9.2	Tip:
3.2.4.2.9.3	Opis sistema
	Pri sistemih, drugačnih od zveznega vbrizgavanja, navesti enakovredne podrobnosti .....
3.2.4.2.9.3.1	Znamka in tip krmilne enote (ECU): .....

3.2.4.2.9.3.2	Znamka in tip regulatorja goriva: .....
3.2.4.2.9.3.3	Znamka in tip senzorja pretoka zraka: .....
3.2.4.2.9.3.4	Znamka in tip naprave za razdeljevanje goriva: .....
3.2.4.2.9.3.5	Znamka in tip ohišja lopute za zrak: .....
3.2.4.2.9.3.6	Znamka in tip senzorja za temperaturo vode: .....
3.2.4.2.9.3.7	Znamka in tip senzorja za temperaturo zraka: .....
3.2.4.2.9.3.8	Znamka in tip senzorja zračnega tlaka: .....
3.2.4.2.9.3.9	Številka (številke) kalibracije programske opreme: .....
3.2.4.3	Z vbrizgavanjem goriva (samo za motorje s prisilnim vžigom): da/ne <sup>(1)</sup>
3.2.4.3.1	Način delovanja: vbrizgavanje v sesalno cev (eno-/večtočkovno <sup>(1)</sup> )/direktno vbrizgavanje/drugo (točen opis) .....
3.2.4.3.2	Znamka: .....
3.2.4.3.3	Tip: .....
3.2.4.3.4	Opis sistema:  Pri sistemih, drugačnih od zveznega vbrizgavanja, navesti enakovredne podrobnosti .....
3.2.4.3.4.1	Znamka in tip krmilne enote (ECU): .....
3.2.4.3.4.2	Znamka in tip naprave za razdeljevanje goriva: .....
3.2.4.3.4.3	Znamka in tip senzorja pretoka zraka: .....
3.2.4.3.4.4	Znamka in tip naprave za razdeljevanje goriva: .....
3.2.4.3.4.5	Znamka in tip krmilnika tlaka: .....
3.2.4.3.4.6	Znamka in tip mikrostikala: .....
3.2.4.3.4.7	Znamka in tip regulirnega vijaka za prosti tek: .....
3.2.4.3.4.8	Znamka in tip ohišja lopute za zrak: .....
3.2.4.3.4.9	Znamka in tip senzorja temperature vode: .....
3.2.4.3.4.10	Znamka in tip senzorja temperature zraka: .....
3.2.4.3.4.11	Znamka in tip senzorja zračnega tlaka: .....
3.2.4.3.4.12	Številka (številke) kalibracije programske opreme: .....
3.2.4.3.5	Vbrizgalne šobe: tlak odpiranja <sup>(2)</sup> : ..... kPa ali karakteristika odpiranja: .....
3.2.4.3.5.1	Znamka: .....
3.2.4.3.5.2	Tip: .....
3.2.4.3.6	Čas vbrizga: .....
3.2.4.3.7	Naprava za zagon hladnega motorja
3.2.4.3.7.1	Način(-i) delovanja: .....
3.2.4.3.7.2	Delovno območje/nastavitve <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> : .....
3.2.4.4	Črpalka za gorivo
3.2.4.4.1	Tlak <sup>(2)</sup> : ..... kPa ali karakteristika odpiranja <sup>(2)</sup> : .....

- 3.2.5 *Električni sistem*
- 3.2.5.1 Nazivna napetost: ... V, priključek mase pozitivni/negativni <sup>(1)</sup>
- 3.2.5.2 Alternator
- 3.2.5.2.1 Tip: .....
- 3.2.5.2.2 Nazivna moč: ... VA
- 3.2.6 *Sistem vžiga (samo motorji na prisilni vžig)*
- 3.2.6.1 Znamka(-e): .....
- 3.2.6.2 Tip(-i): .....
- 3.2.6.3 Način delovanja: .....
- 3.2.6.4 Krivulja ali diagram predvžiga <sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.6.5 Statični predvžig <sup>(2)</sup>: ..... stopinj pred GMT
- 3.2.6.6 Vžigalne svečke
- 3.2.6.6.1 Znamka: .....
- 3.2.6.6.2 Tip: .....
- 3.2.6.6.3 Nastavitev razdalje med elektrodama: ... mm
- 3.2.6.7 Vžigalna(-e) tuljava(-e)
- 3.2.6.7.1 Znamka: .....
- 3.2.6.7.2 Tip: .....
- 3.2.7 *Hladilni sistem: tekočina/zrak <sup>(1)</sup>*
- 3.2.7.1 Nazivna nastavitev naprave za kontrolo temperature motorja .....
- 3.2.7.2 Tekoč
- 3.2.7.2.1 Vrsta tekočine: .....
- 3.2.7.2.2 Vodna črpalka: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.7.2.3 Značilnosti: ali
- 3.2.7.2.3.1 Znamka: .....
- 3.2.7.2.3.2 Tip: .....
- 3.2.7.2.4 Stopnja prenosa(-ov) pogona: .....
- 3.2.7.2.5 Opis ventilatorja in njegovega pogonskega mehanizma: .....
- 3.2.7.3 Letalo
- 3.2.7.3.1 Ventilator: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.7.3.2 Značilnosti: ali
- 3.2.7.3.2.1 Znamka(-e): .....
- 3.2.7.3.2.2 Tip(-i): .....
- 3.2.7.3.3 Stopnja prenosa(-ov) pogona: .....

3.2.8	<i>Sesalni sistem</i>
3.2.8.1	Nadtlačni polnilnik: da/ne <sup>(1)</sup>
3.2.8.1.1	Znamka(-e): .....
3.2.8.1.2	Tip(-i): .....
3.2.8.1.3	Opis sistema (npr. največji polnilni tlak: ..... kPa; omejitveni ventil, če obstaja): .....
3.2.8.2	Hladilnik polnilnega zraka: da/ne <sup>(1)</sup>
3.2.8.2.1	Tip: Zrak-zrak/zrak-voda <sup>(1)</sup>
3.2.8.3	Podtlak v sesalni cevi pri nazivni vrtilni frekvenci in polni obremenitvi (samo pri motorjih s kompresijskim vžigom)
3.2.8.3.1	najmanjši dovoljeni: ... kPa
3.2.8.3.2	največji dovoljeni: ... kPa
3.2.8.4	Opis in risbe sesalnih cevi in njihovih dodatkov (posoda za vsesani zrak, grelne naprave, dodatni vstopi za zrak itn.): .....
3.2.8.4.1	Opis sesalnega kolektorja (vključno z risbami in/ali fotografijami): .....
3.2.8.4.2	Filter za zrak, risbe: ..... ali
3.2.8.4.2.1	Znamka(-e): .....
3.2.8.4.2.2	Tip(-i): .....
3.2.8.4.3	Sesalni dušilnik zvoka, risbe: ali
3.2.8.4.3.1	Znamka(-e): .....
3.2.8.4.3.2	Tip(-i): .....
3.2.9	<i>Izpušni sistem</i>
3.2.9.1	Opis in/ali risba izpušnega kolektorja: .....
3.2.9.2	Opis in/ali risba izpušnega sistema: .....
3.2.9.3	Največji dovoljeni protitlak izpušnih plinov pri nazivnih vrtilni frekvenci motorja in polni obremenitvi: ... kPa
3.2.9.4	Tip, znamka izpušnega(-ih) dušilnika(-ov) zvoka: .....
	Kadar obstajajo, ukrepi za zmanjšanje zunanega hrupa v motornem prostoru in na samem motorju: .....
3.2.9.5	Lega izpušne odprtine: .....
3.2.9.6	Izpušni dušilnik zvoka z vlaknastimi materiali: .....
3.2.9.7	Prostornina izpušnega sistema: ..... dm <sup>3</sup>
3.2.10	<i>Najmanjše površine presekov sesalnih in izpušnih odprtin: .....</i>
3.2.11	<i>Časi odpiranja ventilov ali drugi ustrezni podatki</i>
3.2.11.1	Največji gib ventilov, koti odpiranja in zapiranja ali podatki o časih odpiranja in zapiranja glede na mrtve točke batov pri alternativnih sistemih krmiljenja: Za spremenljive sisteme določanja časa, najnižji in najvišji čas: .....
3.2.11.2	Referenčno območje in/ali območje nastavitve <sup>(1)</sup> : .....

3.2.12	<i>Ukrepi proti onesnaževanju zraka</i>
3.2.12.1	Naprava za vsesavanje plinov iz ohišja motorja (opis in risbe): .....
3.2.12.2	Dodatne naprave proti onesnaževanju (če obstajajo in če niso opisane drugod):
3.2.12.2.1	Katalitični pretvornik izpušnih plinov: da/ne <sup>(1)</sup>
3.2.12.2.1.1	Število katalizatorjev in elementov (zagotoviti spodnje podatke za posamezno enoto) .....
3.2.12.2.1.2	Mere, oblika in prostornina katalizatorja(-ev): .....
3.2.12.2.1.3	Vrsta katalitične reakcije: .....
3.2.12.2.1.4	Skupna količina plemenitih kovin: .....
3.2.12.2.1.5	Relativna koncentracija: .....
3.2.12.2.1.6	Nosilno telo (zgradba in material): .....
3.2.12.2.1.7	Gostota celic: .....
3.2.12.2.1.8	Tip okrova katalizatorja(-ev): .....
3.2.12.2.1.9	Mesto vgradnje katalizatorja(-ev) (mesto in referenčna razdalja v izpušnem sistemu): .....
3.2.12.2.1.10	Ščitnik proti toploti: da/ne <sup>(1)</sup>
3.2.12.2.1.11	Sistemi regeneracije/metoda naknadne obdelave izpušnih plinov, opis: .....
3.2.12.2.1.11.1	Število operativnih ciklov tipa I (ali enakovrednih ciklov preskusne naprave) med dvema cikloma, kadar pride do faz regeneracije pod pogoji, enakovrednimi preskusu tipa I (razdalja ‚D‘ na sliki 1 v Prilogi 13 k Pravilniku UN/ECE št. 83): .....
3.2.12.2.1.11.2	Opis metode, uporabljene za določitev števila ciklov med dvema cikloma, kadar pride do faz regeneracije: .....
3.2.12.2.1.11.3	Parametri za določitev ravni obremenitve, ki se zahteva pred regeneracijo (tj. temperatura, tlak itd.): ..
3.2.12.2.1.11.4	Opis metode, uporabljene za obremenitev sistema v postopku preskušanja, opisanem v odstavku 3.1 Priloge 13 k Pravilniku UN/ECE št. 83): .....
3.2.12.2.1.11.5	Običajen obseg obratovalne temperature (K): ... K
3.2.12.2.1.11.6	Potrošni reagenti: da/ne <sup>(1)</sup>
3.2.12.2.1.11.7	Vrsta in koncentracija reagenta, potrebnega za katalitične reakcije: .....
3.2.12.2.1.11.8	Običajen obseg obratovalne temperature reagenta: ... K
3.2.12.2.1.11.9	Mednarodni standard: .....
3.2.12.2.1.11.10	Pogostost ponovnega polnjenja reagenta: Neprekinjeno/vzdrževanje <sup>(1)</sup>
3.2.12.2.1.12	Znamka katalizatorja: .....
3.2.12.2.1.13	Identifikacija številke dela: .....
3.2.12.2.2	Senzor za kisik: da/ne <sup>(1)</sup>
3.2.12.2.2.1	Znamka: .....
3.2.12.2.2.2	Lega: .....
3.2.12.2.2.3	Območje delovanja: .....
3.2.12.2.2.4	Tip: .....

3.2.12.2.2.5	Identifikacija številke dela: .....
3.2.12.2.3	Vpihavanje zraka: da/ne <sup>(1)</sup>
3.2.12.2.3.1	Vrsta (pulziranje zraka, zračna črpalka itd.): .....
3.2.12.2.4	Recirkulacija izpušnih plinov (EGR): da/ne <sup>(1)</sup>
3.2.12.2.4.1	Lastnosti (znamka, tip, pretok itd.): .....
3.2.12.2.4.2	Sistem hlajenja z vodo: da/ne <sup>(1)</sup>
3.2.12.2.5	Naprava za zmanjšanje emisije zaradi izhlapevanja goriva: da/ne <sup>(1)</sup>
3.2.12.2.5.1	Podroben opis delov naprave in njihove nastavitve: .....
3.2.12.2.5.2	Risba naprave za zmanjšanje emisije zaradi izhlapevanja goriva: .....
3.2.12.2.5.3	Risba posode za aktivno oglje: .....
3.2.12.2.5.4	Masa suhega aktivnega oglja: ... g.
3.2.12.2.5.5	Shematična risba posode za gorivo s podatki o prostornini za gorivo in materialu: .....
3.2.12.2.5.6	Risba ščitnika proti toploti med posodo za gorivo in izpušnim sistemom: .....
3.2.12.2.6	Filter za delce (PT): da/ne <sup>(1)</sup>
3.2.12.2.6.1	Mere, oblika in prostornina filtra za delce: .....
3.2.12.2.6.2	Oblika lovilnika za delce: .....
3.2.12.2.6.3	Mesto vgradnje (referenčna razdalja na izpušni liniji): .....
3.2.12.2.6.4	Način ali sistem regeneracije, opis in/ali risba: .....
3.2.12.2.6.4.1	Število operativnih ciklov tipa I (ali enakovrednih ciklov preskusne naprave) med dvema cikloma, kadar pride do faz regeneracije pod pogoji, enakovrednimi preskusu tipa I (razdalja ,D' na sliki 1 v Prilogi 13 k Pravilniku UN/ECE št. 83): .....
3.2.12.2.6.4.2	Opis metode, uporabljene za določitev števila ciklov med dvema cikloma, kadar pride do faz regeneracije: .....
3.2.12.2.6.4.3	Parametri za določitev ravni obremenitve, ki se zahteva pred regeneracijo (tj. temperatura, tlak itd.): ..
3.2.12.2.6.4.4	Opis metode, uporabljene za obremenitev sistema v postopku preskušanja, opisanem v odstavku 3.1 Priloge 13 k Pravilniku UN/ECE št. 83): .....
3.2.12.2.6.5	Znamka lovilnika za delce: .....
3.2.12.2.6.6	Identifikacija številke dela: .....
3.2.12.2.6.7	Običajen obseg obratovalne temperature (K) in tlaka (kPa): (samo težka tovorna vozila)
3.2.12.2.6.8	V primeru periodične regeneracije (samo težka tovorna vozila)
3.2.12.2.6.8.1	Število preskusnih ciklov ETC med dvema regeneracijama (n1);
3.2.12.2.6.8.2	Število preskusnih ciklov ETC med regeneracijo (n2)
3.2.12.2.7	Vgrajeni sistemi za diagnostiko na vozilu (OBD): da/ne <sup>(1)</sup>
3.2.12.2.7.1	Pisni opis in/ali skica kazalnika slabega delovanja (MI): .....
3.2.12.2.7.2	Seznam in vloga vseh sestavnih delov, ki jih nadzira sistem OBD: .....

- 3.2.12.2.7.3 Pisni opis (splošna načela delovanja) naslednjih elementov
- 3.2.12.2.7.3.1 Motorji na prisilni vžig
- 3.2.12.2.7.3.1.1 Nadzor katalizatorja: .....
- 3.2.12.2.7.3.1.2 Odkrivanje neuspešnih vžigov: .....
- 3.2.12.2.7.3.1.3 Nadzor senzorja za kisik: .....
- 3.2.12.2.7.3.1.4 Drugi sestavni deli, ki jih nadzira sistem OBD: .....
- 3.2.12.2.7.3.2 Motorji na kompresijski vžig .....
- 3.2.12.2.7.3.2.1 Nadzor katalizatorja: .....
- 3.2.12.2.7.3.2.2 Filter za delce: .....
- 3.2.12.2.7.3.2.3 Nadzor elektronskega sistema za dovod goriva: .....
- 3.2.12.2.7.3.2.4 Nadzor sistema za odstranjevanje NO<sub>x</sub>: .....
- 3.2.12.2.7.3.2.5 Drugi sestavni deli, ki jih nadzira sistem OBD: .....
- 3.2.12.2.7.4 Merila za aktiviranje MI (določeno število voznih ciklov ali statistična metoda): .....
- 3.2.12.2.7.5 Seznam vseh izhodnih kod in obrazcev, ki jih uporablja OBD (z ustreznimi pojasnili): .....
- 3.2.12.2.7.6 Proizvajalec vozila zagotovi naslednje dodatne podatke, da se omogoči proizvodnja nadomestnih delov, združiteljnih s sistemom OBD, ter orodij za diagnostiko in preskusne opreme.
- 3.2.12.2.7.6.1 Opis tipa in števila ciklov predhodne priprave, ki so bili izvedeni za izvirno homologacijo vozila.
- 3.2.12.2.7.6.2 Opis tipa demonstracijskega cikla OBD, ki je bil izveden za izvirno homologacijo vozila za komponento, ki jo nadzira sistem OBD.
- 3.2.12.2.7.6.3 Izčrpen dokument, ki opisuje vse zaznane komponente s strategijo za odkrivanje napak in aktivacijo MI (stalno število voznih ciklov ali statistična metoda), vključno s seznamom ustreznih sekundarnih zaznanih parametrov za vsako komponento, ki jo nadzira sistem OBD. Seznam vseh izhodnih kod in obrazcev OBD z razlago vsakega od njih) za posamezne sestavne dele prenosa moči, ki vplivajo na emisije, in posameznih sestavnih delov, ki niso povezani z emisijami, če se nadzor sestavnega dela uporabi za določanje aktiviranja indikatorja napak MI, vključno s podrobno razlago podatkov, navedenih v modulu \$05 Test ID \$21 do FRF in v modulu \$06.
- Pri vozilih s povezavo prenosa podatkov po standardu ISO 15765-4 „Cestna vozila, diagnoza na omrežju CAN (controller area network) – del 4: Zahteve za sisteme, povezane z emisijami“ morajo biti podrobno obrazloženi podatki, navedeni v modulu \$06 Test ID \$00 do FRF, za vsak nadzorovani ID sistema OBD.
- 3.2.12.2.7.6.4 Zgoraj zahtevani podatki se lahko navedejo z izpolnitvijo razpredelnice, kot je opisano v nadaljevanju:
- 3.2.12.2.7.6.4.1 Lahka tovorna vozila

Sestavni del	Koda napake,	Strategija spremljanja	Merila za odkrivanje napake	Merila za aktivacijo MI	Sekundarni parametri	Predkondicioniranje	Demonstracijski preskus
Katalizator	P0420	Signali senzorjev za kisik 1 in 2	Razlika med signali senzorjev 1 in 2	Tretji cikel	Vrtilna frekvenca/obremenitev motorja, način A/F, temperatura katalizatorja	Dva cikla tipa I	Tip I



## 3.2.12.2.7.6.4.2 Težka tovorna vozila

Sestavni del	Koda napake	Strategija spremljanja	Merila za odkrivanje napake	Merila za aktivacijo MI	Sekundarni parametri	Predkondicioniranje	Demonstracijski preskus
Katalizator SCR	Pxxx	Signali senzorjev za NO <sub>x</sub> 1 in 2	Razlika med signali senzorjev 1 in 2	Tretji cikel	Vrtilna frekvenca/obremenitev motorja, temperatura katalizatorja, dejavnost reagenta	Trije preskusni cikli OBD (trije kratki cikli ESC)	Preskusni cikel OBD (kratek cikel ESC)

3.2.12.2.8 Drugi sistemi (opis in delovanje): .....

3.2.12.2.9 Omejevalnik navora da/ne <sup>(1)</sup>

3.2.12.2.9.1 Opis aktivacije omejevalnika navora (samo težka tovorna vozila): .....

3.2.12.2.9.2 Opis krivulje omejitve navora pri polni obremenitvi (samo težka tovorna vozila): .....

3.2.13 Motnost dima

3.2.13.1 Mesto simbola absorpcijskega koeficienta (samo pri motorjih na kompresijski vžig): .....

3.2.13.2 Moč na šestih točkah merjenja (glej točko 2.1 Priloge III k Direktivi 72/306/EGS, kakor je bila spremenjena)

3.2.13.3 Moč motorja, izmerjena na preskusni napravi/na vozilu <sup>(1)</sup>

3.2.13.3.1 Deklarirane frekvence in moči

Točke merjenja	Vrtilna frekvenca motorja (min <sup>-1</sup> )	Moč (kW)
1 ... ..		
2 ... ..		
3 ... ..		
4 ... ..		
5 ... ..		
6 ... ..		

3.2.14 Podatki o napravah za zmanjšanje porabe goriva (če niso opisane drugje): .....

3.2.15 Sistem za dovajanje utekočinjenega naftnega plina (LPG): da/ne <sup>(1)</sup>

3.2.15.1 Številka ES-homologacije v skladu z Direktivo 70/221/EGS (ko bo ta direktiva spremenjena tako, da bo zajemala tudi posode za plinasta goriva) ali številka homologacije v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 67 (UL L 76, 6.4.1970, str. 23): .....

3.2.15.2 Elektronska enota za upravljanje motorja s pogonom na utekočinjeni naftni plin:

3.2.15.2.1 Znamka(-e): .....

3.2.15.2.2 Tip(-i): .....

3.2.15.2.3 Možnosti nastavljanja glede emisij: .....

3.2.15.3 Dodatna dokumentacija

3.2.15.3.1 Opis varovanja katalizatorja pri preklopu z bencina na utekočinjeni naftni plin ali obratno: .....

3.2.15.3.2 Načrt sistema (električni priključki, vakuumske povezave, kompenzacijske cevi itd.): .....

3.2.15.3.3	Risba simbola: .....
3.2.16	<i>Sistem za dovajanje zemeljskega plina (NG): da/ne <sup>(1)</sup></i>
3.2.16.1	Številka ES-homologacije v skladu z Direktivo 70/221/EGS (ko bo ta direktiva spremenjena tako, da bo zajemala tudi posode za plinasta goriva) ali številka homologacije v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 110 (UL L 72, 14.3.2008, str. 113): .....
3.2.16.2	Elektronska enota za upravljanje motorja s pogonom na utekočinjeni naftni plin:
3.2.16.2.1	Znamka(-e): .....
3.2.16.2.2	Tip(-i): .....
3.2.16.2.3	Možnosti nastavljanja glede emisij: .....
3.2.16.3	Dodatna dokumentacija
3.2.16.3.1	Opis varovanja katalizatorja pri preklopu z bencina na zemeljski plin ali obratno: .....
3.2.16.3.2	Načrt sistema (električni priključki, vakuumske povezave, kompenzacijske cevi itd.): .....
3.2.16.3.3	Risba simbola: .....
3.2.17	<i>Specifični podatki za motorje na plinasto gorivo za težka tovorna vozila (za drugačne sisteme navedite ekvivalentne informacije).</i>
3.2.17.1	Gorivo: LPG/NG-H/NG-L/NG-HL <sup>(1)</sup>
3.2.17.2	Krmilnik(-i) tlaka ali uparjalnik(-i)/krmilnik(-i) tlaka <sup>(1)</sup>
3.2.17.2.1	Znamka(-e): .....
3.2.17.2.2	Tip(-i): .....
3.2.17.2.3	Število stopenj zmanjševanja tlaka: .....
3.2.17.2.4	Tlak v končni fazi Najmanjša: ... kPa – Največja: ... kPa
3.2.17.2.5	Število glavnih nastavitvenih točk: .....
3.2.17.2.6	Število nastavitvenih točk pri prostem teku: .....
3.2.17.2.7	Št. homologacije: .....
3.2.17.3	<i>Sistem za dovajanje goriva: mešalna enota/vbrizgavanje plina/vbrizgavanje tekočine/neposredno vbrizgavanje <sup>(1)</sup></i>
3.2.17.3.1	Uravnavanje moči zmesi: .....
3.2.17.3.2	Opis sistema in/ali shema in risbe: .....
3.2.17.3.3	Št. homologacije: .....
3.2.17.4	Mešalna enota
3.2.17.4.1	Številka: .....
3.2.17.4.2	Znamka(-e): .....
3.2.17.4.3	Tip(-i): .....
3.2.17.4.4	Legenda: .....
3.2.17.4.5	Možnosti nastavitve: .....
3.2.17.4.6	Št. homologacije: .....

3.2.17.5	Vbrizgavanje v sesalni zbiralnik
3.2.17.5.1	Vbrizgavanje: enotočkovno/večtočkovno <sup>(1)</sup>
3.2.17.5.2	Vbrizgavanje: neprekinjeno/simultano/zaporedno <sup>(1)</sup>
3.2.17.5.3	Oprema za vbrizgavanje
3.2.17.5.3.1	Znamka(-e): .....
3.2.17.5.3.2	Tip(-i): .....
3.2.17.5.3.3	Možnosti nastavitve: .....
3.2.17.5.3.4	Št. homologacije: .....
3.2.17.5.4	Napajalna črpalka (če je ustrezno):
3.2.17.5.4.1	Znamka(-e): .....
3.2.17.5.4.2	Tip(-i): .....
3.2.17.5.4.3	Št. homologacije: .....
3.2.17.5.5	Šoba(-e)
3.2.17.5.5.1	Znamka(-e): .....
3.2.17.5.5.2	Tip(-i): .....
3.2.17.5.5.3	Št. homologacije: .....
3.2.17.6	Neposredno vbrizgavanje
3.2.17.6.1	Tlačilka za vbrizgavanje/krmilnik tlaka <sup>(1)</sup>
3.2.17.6.1.1	Znamka(-e): .....
3.2.17.6.1.2	Tip(-i): .....
3.2.17.6.1.3	Čas vbrizga: .....
3.2.17.6.1.4	Št. homologacije: .....
3.2.17.6.2	Šoba(-e)
3.2.17.6.2.1	Znamka(-e): .....
3.2.17.6.2.2	Tip(-i): .....
3.2.17.6.2.3	Tlak odpiranja ali karakteristika <sup>(2)</sup> : .....
3.2.17.6.2.4	Št. homologacije: .....
3.2.17.7	Elektronska krmilna enota (ECU)
3.2.17.7.1	Znamka(-e): .....
3.2.17.7.2	Tip(-i): .....
3.2.17.7.3	Možnosti nastavitve: .....
3.2.17.7.4	Številka (številke) kalibracije programske opreme: .....
3.2.17.8	Oprema, značilna za motorje na zemeljski plin (NG)
3.2.17.8.1	Varianta 1 (samo pri homologaciji motorjev za več specifičnih sestav goriva)

- 3.2.17.8.1.1 Sestava goriva:
- |  |                        |                |                |
|--|------------------------|----------------|----------------|
| metan (CH <sub>4</sub> ):                | Osnova: ... % mol.     | ... % mol min. | ... % mol max. |
| etan (C <sub>2</sub> H <sub>6</sub> ):   | Osnova: ... % mol.     | ... % mol min. | ... % mol max. |
| propan (C <sub>3</sub> H <sub>8</sub> ): | Osnova: ... % mol.     | ... % mol min. | ... % mol max. |
| butan (C <sub>4</sub> H <sub>10</sub> ): | Osnova: ... % mol min. | ... % mol min. | ... % mol max. |
| C <sub>5</sub> /C <sub>5</sub> +         | Osnova: ... % mol min. | ... % mol min. | ... % mol max. |
| kisik (O <sub>2</sub> ):                 | Osnova: ... % mol min. | ... % mol min. | ... % mol max. |
| inertni plin (N <sub>2</sub> , He itd.): | Osnova: ... % mol min. | ... % mol min. | ... % mol max. |
- 3.2.17.8.1.2 Šoba(-e)
- 3.2.17.8.1.2.1 Znamka(-e): .....
- 3.2.17.8.1.2.2 Tip(-i): .....
- 3.2.17.8.1.3 Drugo (če je ustrezno): .....
- 3.2.17.8.2 Varianta 2 (samo pri homologaciji motorjev za več specifičnih sestav goriva)
- 3.3 **Elektromotor**
- 3.3.1 Tip (način navitja, vzbujanje): .....
- 3.3.1.1 Največja urna moč: ... kW
- 3.3.1.2 Delovna napetost: ... V
- 3.3.2 Akumulator
- 3.3.2.1 Število celic: .....
- 3.3.2.2 Masa: ... kg
- 3.3.2.3 Delovna prostornina: ... Ah (amp/ure)
- 3.3.2.4 Lega: .....
- 3.4 **Motor ali kombinacija motorja**
- 3.4.1 Hibridno električno vozilo: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.4.2 Kategorija hibridnega električnega vozila: Napajanje iz zunanega vira/napajanje iz notranjega vira: <sup>(1)</sup>
- 3.4.3 Stikalo za izbiro načina delovanja: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.4.3.1 Izbirni način
- 3.4.3.1.1 Povsem električni: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.4.3.1.2 Povsem gorivni: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.4.3.1.3 Hibridni način: da/ne <sup>(1)</sup>
- (če da, kratek opis): .....
- 3.4.4 Opis naprave za shranjevanje energije: akumulator, kondenzator, vztrajnik/generator ...)
- 3.4.4.1 Znamka(-e): .....
- 3.4.4.2 Tip(-i): .....
- 3.4.4.3 Identifikacijska številka: .....
- 3.4.4.4 Vrsta elektrokemičnega člana: .....
- 3.4.4.5 Energija: ..... (za akumulator: napetost in zmogljivost Ah v 2 urah, za kondenzator: J .....)

- 3.4.4.6 Polnilnik: v vozilu/zunanji/brez <sup>(1)</sup>
- 3.4.5 *Električni stroji (ločen opis vseh tipov električnega stroja)*
- 3.4.5.1 Znamka: .....
- 3.4.5.2 Tip: .....
- 3.4.5.3 Osnovna uporaba: vlečni motor/generator <sup>(1)</sup>
- 3.4.5.3.1 Če se uporablja kot vlečni motor: z enim motorjem/z več motorji <sup>(1)</sup>: .....
- 3.4.5.4 Največja moč: ... kW
- 3.4.5.5 Način delovanja:
- 3.4.5.5.1 Enosmerni tok/izmenični tok/število faz: .....
- 3.4.5.5.2 ločena indukcija/serija/sestavni del <sup>(1)</sup>
- 3.4.5.5.3 sinhrono/nesinhrono <sup>(1)</sup>
- 3.4.6 *Krmilna enota:*
- 3.4.6.1 Znamka(-e): .....
- 3.4.6.2 Tip(-i): .....
- 3.4.6.3 Identifikacijska številka: .....
- 3.4.7 *Regulator moči*
- 3.4.7.1 Znamka: .....
- 3.4.7.2 Tip: .....
- 3.4.7.3 Identifikacijska številka: .....
- 3.4.8 *Električni doomet vozila* ..... km, skladno s Prilogo 7 k Pravilniku št. 101: .....
- 3.4.9 *Proizvajalčevo priporočilo za predhodno kondicioniranje:* .....
- 3.5 **Emisija CO<sub>2</sub>/poraba goriva <sup>(9)</sup> (po podatkih proizvajalca)**
- 3.5.1 *Masa emisije CO<sub>2</sub>*
- 3.5.1.1 Masa emisije CO<sub>2</sub> (v naselju): ... .. g/km
- 3.5.1.2 Masa emisije CO<sub>2</sub> (zunaj naselja): ... .. g/km
- 3.5.1.3 Masa emisije CO<sub>2</sub> (kombinirana): ... .. g/km
- 3.5.2 *Poraba goriva (zagotoviti podrobnosti za vsako preskušeno referenčno gorivo)*
- 3.5.2.1 Poraba goriva (v naselju): ... l/100 km/m<sup>3</sup>/100 km <sup>(1)</sup>
- 3.5.2.2 Poraba goriva (zunaj naselja): ... l/100 km/m<sup>3</sup>/100 km <sup>(1)</sup>
- 3.5.2.3 Poraba goriva (kombinirana): ... l/100 km/m<sup>3</sup>/100 km <sup>(1)</sup>

### 3.6 Dovoljene temperature po podatkih proizvajalca

#### 3.6.1 Hladilni sistem

##### 3.6.1.1 Tekočinsko hlajenje

Najvišja temperatura na izhodu: ... K

##### 3.6.1.2 Zračno hlajenje

###### 3.6.1.2.1 Referenčna točka: .....

###### 3.6.1.2.2 Najvišja temperatura na referenčni točki: ... K

#### 3.6.2 Najvišja izstopna temperatura na izhodu iz hladilnika polnilnega zraka: ... K

#### 3.6.3 Najvišja temperatura izpušnih plinov v točki izpušnega sistema, ki je najbližji zunanji prirobnici izpušnega kolektorja: ... K

#### 3.6.4 Temperatura goriva

Najmanjša: ... Najvišja K: ... K

Za dizelske motorje na vstopu v tlačilko za vbrizgavanje goriva, za motorje na plinasto gorivo na končni stopnji krmilnika tlaka

#### 3.6.5 Temperatura maziva

Najmanjša: ... K – maximum: ... K – najvišja K

#### 3.6.6 Tlak goriva

Najmanjša: ... kPa – maximum: ... kPa – najvišja

Na končni stopnji krmilnika tlaka samo za motorje, ki za gorivo uporabljajo NG.

### 3.7 Oprema, ki jo poganja motor

Moč, ki jo absorbira dodatna oprema, potrebna za delovanje motorja, kot je opredeljeno v pogojih obratovanja v točki 5.1.1 Priloge I k Direktivi 80/1269/EGS.

Oprema	Odjem moči (kW) pri različnih vrtilnih frekvencah motorja:						
	Prosti tek	Nizkohi-trosten	Visokohi-trosten	Vrtilna frekvenca A (*):	Vrtilna frekvenca B (*):	Vrtilna frekvenca C (*):	Referenčna frekvenca (**)
P(a) Dodatna oprema, potrebna za delovanje motorja (se odšteje od izmerjene moči motorja) Glej dodatek 6.1							

(\*) Preskus ESC.

(\*\*) Samo preskus ETC.

### 3.8 Sistem mazanja

#### 3.8.1 Opis sistema

##### 3.8.1.1 Lega posode za mazivo: .....

##### 3.8.1.2 Sistem dovoda maziva (s črpalko/z vbrizgavanjem v sesalni del/mešanje z gorivom itd.) (1)

- 3.8.2 Črpalka za mazanje
- 3.8.2.1 Znamka(-e): .....
- 3.8.2.2 Tip(-i): .....
- 3.8.3 Mešanje z gorivom
- 3.8.3.1 Mešalno razmerje: .....
- 3.8.4 Oljni hladilnik: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.8.4.1 Risba(-e): .....
- 3.8.4.1.1 Znamka(-e): .....
- 3.8.4.1.2 Tip(-i): .....
4. PRENOS <sup>(p)</sup>
- 4.1 **Risba prenosa moči:** .....
- 4.2 **Tip (mehanski, hidravlični, električni itd.):** .....
- 4.2.1 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): .....
- 4.3 **Vztrajnostni moment vztrajnika motorja:** .....
- 4.3.1 Dodatni vztrajnostni moment brez vključenih prestav: .....
- 4.4 **Sklopka**
- 4.4.1 Tip: .....
- 4.4.2 Največji prenos navora: .....
- 4.5 **Menjalnik**
- 4.5.1 Tip (ročni/avtomatski/brezstopenjski) (stalno spremenljiv prenos) <sup>(1)</sup>
- 4.5.2 Lega glede na motor: .....
- 4.5.3 Način upravljanja: .....
- 4.6 **Prestavna razmerja**
- | Orodje  | Prestava menjalnika (prestavno razmerje med motorjem in odgonsko gredjo menjalnika) | Prestava pogonske osi (prestavno razmerje med odgonsko gredjo menjalnika in pogonskim kolesom)<br>Skupno prestavno razmerje | Največja vrednost za brezstopenjski menjalnik |
|---|---|---|---|
| Najvišja vrednost za brezstopenjski menjalnik (*)<br>1<br>2<br>3<br>... |   |   |   |
| Najnižja vrednost za brezstopenjski menjalnik (*)<br>Vzratna prestava   |   |   |   |
- (\*) Zvezno spremenljiv prenos.
- 4.7 **Največja hitrost vozila (v km/h) <sup>(1)</sup>:** .....

- 4.8 **Merilnik hitrosti**
- 4.8.1 Način delovanja in opis pogonskega mehanizma: .....
- 4.8.2 Konstanta instrumenta: .....
- 4.8.3 Merilno odstopanje (po točki 2.1.3 Priloge II k Direktivi 75/443/EGS): .....
- 4.8.4 Skupno prestavno razmerje (po točki 2.1.2 Priloge II k Direktivi 75/443/EGS) ali drugi ustrezni podatki: .....
- 4.8.5 Risba skale merilnika hitrosti ali drugega ustreznega načina prikaza: .....
- 4.9 **Tahograf:** da/ne <sup>(1)</sup>
- 4.9.1 Oznaka homologacije: .....
- 4.10 **Zapora diferenciala:** da/ne/po izbiri <sup>(1)</sup>
5. OSI
- 5.1 Opis vsake osi: .....
- 5.2 Znamka: .....
- 5.3 Tip: .....
- 5.4 Lega dvižne(-ih) osi: .....
- 5.5 Lega obremenljivih osi: .....
6. OBESITEV KOLES
- 6.1 Risba obesitve koles: .....
- 6.2 Tip in izvedba obesitve vsake osi ali skupine osi ali kolesa: .....
- 6.2.1 Nastavitev višine: da/ne/po izbiri <sup>(1)</sup>
- 6.2.2 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): .....
- 6.2.3 Zračno vzmetenje pogonske(-ih) osi: da/ne <sup>(1)</sup>
- 6.2.3.1 Zračnemu vzmetenju enakovredna obesitev pogonske osi: da/ne <sup>(1)</sup>
- 6.2.3.2 Frekvenca in dušenje nihanja vzmetene mase: .....
- 6.2.4 Zračno vzmetenje nepogonske(-ih) osi: da/ne <sup>(1)</sup>
- 6.2.4.1 Zračnemu vzmetenju enakovredna obesitev nepogonske osi: da/ne <sup>(1)</sup>
- 6.2.4.2 Frekvenca in dušenje nihanja vzmetene mase: .....
- 6.3 **Značilnosti vzmetnih delov obesitve koles** (izvedba, značilnosti materialov in mere): .....
- 6.4 **Stabilizatorji:** da/ne/po izbiri <sup>(1)</sup>
- 6.5 **Amortizerji:** da/ne/po izbiri <sup>(1)</sup>



- 6.6 **Pnevmatike in kolesa:**
- 6.6.1 *Kombinacija pnevmatik in platišč:*
- (a) za pnevmatike navesti mere, indeks nosilnosti, simbol hitrostnega razreda, kotalni upor v skladu z ISO 28580 (kadar je primerno) (\*);
- (b) (za platišča navesti velikost in globino naleganja)
- 6.6.1.1 Osi
- 6.6.1.1.1 Os 1: .....
- 6.6.1.1.2 Os 2: .....
- itd.
- 6.6.1.2 Rezervno kolo, če obstaja: .....
- 6.6.2 *Zgornja in spodnja meja dinamičnega polmera kolesa*
- 6.6.2.1 Os 1: .....
- 6.6.2.2 Os 2: .....
- 6.6.2.3 Os 3: .....
- 6.6.2.4 Os 4: .....
- itd.
- 6.6.3 *Tlak(-i) v pnevmatikah, ki ga (jih) priporoča proizvajalec: ... kPa*
- 6.6.4 *Kombinacija veriga/pnevmatika/platišče za prednjo in/ali zadnjo os, primerna za določen tip vozila po priporočilih proizvajalca: .....*
- 6.6.5 *Kratek opis zasilnega rezervnega kolesa, če obstaja: .....*
7. **KRMILJE**
- 7.1 **Shematski prikaz krmiljene(-ih) osi, ki prikazuje krmilno geometrijo: .....**
- 7.2 **Krmilni mehanizem in naprava za upravljanje krmilja**
- 7.2.1 Tip mehanizma (po potrebi navesti podatke za prednja in zadnja kolesa): .....
- 7.2.2 Povezava s kolesi (vključno z drugačnimi kot mehanskimi sredstvi; po potrebi navesti podatke za prednja in zadnja kolesa): .....
- 7.2.2.1 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): .....
- 7.2.3 Vrsta pomoči pri krmiljenju, če obstaja: .....
- 7.2.3.1 Način in shema delovanja, znamka(-e) in tip(-i): .....
- 7.2.4 Shematski prikaz celotnega krmilnega mehanizma, iz katerega je razvidna lega posamičnih naprav, ki vplivajo na odzivanje na krmiljenje: .....
- 7.2.5 Shematski prikaz(-i) naprave (naprav) za upravljanje krmilja: .....
- 7.2.6 Območje in način nastavitve naprave za upravljanje krmilja, če pride v poštev: .....
- 7.3 **Največji odklon krmiljenih koles**
- 7.3.1 v desno: ..... stopinj; število obratov volana (ali drugi ustrezni podatki): .....

- 7.3.2 v levo: ..... stopinj; število obratov volana (ali drugi ustrezni podatki): .....
8. ZAVORE
- Opisane morajo biti naslednje podrobnosti, in kjer je to mogoče, tudi podatki za njihovo identifikacijo:
- 8.1 Tip in značilnosti zavornega sistema, kot je določeno v točki 1.6 Priloge I k Direktivi 71/320/EGS (UL L 205, 6.9.1971, str. 37), s podatki in risbo bobnastih ali kolutnih zavor, cevi, znamko in tipom zavornih čeljusti/ploščic in/ali oblog, delovne površine zaviranja, polmerov bobnov, čeljusti ali zavornih diskov, mase bobnov, naprav za nastavljanje, drugih za zavorni sistem pomembnih delov osi in obesitve: .....
- 8.2 Shema delovanja, opis in/ali risba naslednjih zavornih naprav (kot je navedeno v točki 1.2 Priloge I k Direktivi 71/320/EGS, vključno s podatki in risbami prenosnih in upravljalnih naprav:
- 8.2.1 Delovna zavora: .....
- 8.2.2 Pomožna zavora: .....
- 8.2.3 Parkirna zavora: .....
- 8.2.4 Dodatna zavora, če obstaja: .....
- 8.2.5 Varnostna zavorna naprava (pri odtrganju priklopnega vozila): .....
- 8.3 Upravljanje in prenosne naprave zavornega sistema priklopnika na vozilih za vleko priklopnih vozil: .....
- 8.4 Vozilo je opremljeno za vleko priklopnega vozila z električno/pnevmatsko/hidravlično <sup>(1)</sup> delovno zavoro: da/ne <sup>(1)</sup>
- 8.5 Naprava za preprečevanje blokiranja koles: da/ne/po izbiri <sup>(1)</sup>
- 8.5.1 Za vozila, opremljena z napravo za preprečevanje blokiranja koles, opis delovanja sistema (vključno z elektronskimi deli), električna blok shema, načrt hidravličnih ali pnevmatskih vodov: .....
- 8.6 Preračun in krivulje glede na Dodatek k točki 1.1.4.2 Dodatka k Prilogi II k Direktivi 71/320/EGS ali glede na Dodatek k Prilogi XI Direktive, če je ustrezno: .....
- 8.7 Opis in/ali risba napajanja z energijo (tudi za servo zavore): .....
- 8.7.1 Pri pnevmatskih zavornih sistemih delovni tlak p2 v tlačni(h) posodi(-ah): .....
- 8.7.2 Pri podtlačnih zavornih sistemih začetna energija v vakuumski(-h) posodi(-ah): .....
- 8.8 Preračun zavornega sistema: določitev razmerja med vsoto zavornih sil na obodu koles in silo na pedalu zavore: .....
- 8.9 Kratek opis zavornega sistema (skladno s točko 1.6 Dopolnila k Dodatku 1 Priloge IX k Direktivi 71/320/EGS): .....
- 8.10 Pri zahtevi za oprostitev preskusov tipa I in/ali tipa II ali tipa III navesti številko poročila v skladu z Dodatkom 2 Priloge VII k Direktivi 71/320/EGS: .....
- 8.11 Podatki o tipu trajnostne zavore: .....
9. KAROSERIJA
- 9.1 Vrsta karoserije z uporabo kod, opredeljenih v delu C Priloge II: .....
- 9.2 Materiali in konstrukcija: .....
- 9.3 **Vrata za potnike, ključavnice in tečaji**
- 9.3.1 Razmestitev vrat in njihovo število: .....

- 9.3.1.1 Mere, smer in največji kot odpiranja vrat: .....
- 9.3.2 Risba ključavnic in tečajev ter njihovega položaja v vratih: .....
- 9.3.3 Tehnični opis ključavnic in tečajev: .....
- 9.3.4 Podroben opis, vključno z merami, vstopov, stopnic in potrebnih ročajev ali oprijemnega drogovja (kadar je to ustrezno): .....
- 9.4 **Vidno polje:**
- 9.4.1 Dovolj podrobni podatki za primarne referenčne točke, tako da jih je mogoče prepoznati in preverjati njihovo medsebojno lego in tudi lego proti točki R: .....
- 9.4.2 Risba(-e) ali fotografija(-e), ki kaže(-jo) položaj delov karoserije v prednjem 180-stopinjskem vidnem polju: .....
- 9.5 **Vetrobransko steklo in druga stekla**
- 9.5.1 *Vetrobransko steklo*
- 9.5.1.1 Uporabljeni material: .....
- 9.5.1.2 Način vgradnje: .....
- 9.5.1.3 Kot naklona: .....
- 9.5.1.4 Številka(-e) ES-homologacije: .....
- 9.5.1.5 Dodatna oprema vetrobranskega stekla, njena namestitvev ter kratek opis morebitnih električnih/elektronskih delov: .....
- 9.5.2 *Druga okna*
- 9.5.2.1 Uporabljeni material: .....
- 9.5.2.2 Številka(-e) ES-homologacije: .....
- 9.5.2.3 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo) mehanizma za dviganje stekel:
- 9.5.3 *Zasteklitev pomične strehe*
- 9.5.3.1 Uporabljeni material: .....
- 9.5.3.2 Številka(-e) ES-homologacije: .....
- 9.5.4 *Druge zastekljene površine*
- 9.5.4.1 Uporabljeni material: .....
- 9.5.4.2 Številka(-e) ES-homologacije: .....
- 9.6 **Brisalci vetrobranskega stekla**
- 9.6.1 Podroben tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami): .....
- 9.7 **Naprava za pranje vetrobranskega stekla**
- 9.7.1 Podrobni tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami) ali številka homologacije, če je naprava homologirana kot samostojna tehnična enota: .....
- 9.8 **Odleditev in sušenje stekla**
- 9.8.1 Podroben tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami): .....

- 9.8.2 Največja poraba elektrike: ..... kW
- 9.9 **Naprave za posredno gledanje**
- 9.9.1 Vzratna ogledala (podatki za vsako ogledalo):
- 9.9.1.1 Znamka: .....
- 9.9.1.2 Homologacijska oznaka: .....
- 9.9.1.3 Izvedenka: .....
- 9.9.1.4 Risba(-e) za identifikacijo ogledala, ki kaže(-jo) položaj ogledala glede na konstrukcijo vozila: .....
- 9.9.1.5 Podrobni podatki o pritrditvi ogledala, vključno z delom vozila, na katerega je pritrjeno: .....
- 9.9.1.6 Dodatna oprema, ki lahko vpliva na vzratno vidno polje: .....
- 9.9.1.7 Kratek opis elektronskih sestavnih delov (če obstajajo) sistema za nastavljanje: .....
- 9.9.2 Naprave za neposredno gledanje razen ogledal: .....
- 9.9.2.1 Tip in značilnost (npr. celotni opis naprave): .....
- 9.9.2.1.1 V primeru naprave kamera-monitor, razdalja detekcije (mm), kontrast, svetlobni razpon, korekcija odseva, učinkovitost prikaza (črno-bela/barvna), frekvenca ponovitve slik, svetlobni domet monitorja: .....
- 9.9.2.1.2 Risbe, ki so dovolj podrobne, da omogočijo prikaz celotne naprave, in navodila za vgradnjo; na risbah mora biti označeno, kje se nahaja znak ES-homologacije.
- 9.10 **Notranja oprema**
- 9.10.1 *Zaščita potnikov v vozilu*
- 9.10.1.1 Pregledni načrt ali fotografija mest priloženih risb prerezov ali pogledov: .....
- 9.10.1.2 Fotografija ali risba referenčne linije, vključno z izvzetim območjem iz točke 2.3.1 Priloge I k Direktivi Sveta 74/60/EGS (UL L 38, 11.2.1974, str. 2): .....
- 9.10.1.3 Fotografije, risbe in/ali eksplozijska risba notranje opreme, ki kaže dele v prostoru za potnike in uporabljeni material (z izjemo notranjih vzratnih ogledal), razporeditev upravljalnih elementov, streho in pomično streho, naslone sedežev, sedeže in zadnje dele sedežev: .....
- 9.10.2 *Razmestitev in oznaka upravljalnih elementov (ročic, vzvodov, stikal), kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov*
- 9.10.2.1 Fotografije in/ali risbe razmestitve simbolov in upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov: .....
- 9.10.2.2 Fotografije in/ali risbe označb upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov ter po potrebi tudi delov vozil, omenjenih v prilogah II in III k Direktivi 78/316/EGS: .....
- 9.10.2.3 **Seznam naprav**
- Vozilo je opremljeno z naslednjimi upravljalnimi elementi, kontrolnimi svetilkami in kazalnimi instrumenti skladno s prilogama II in III k Direktivi 78/316/EGS:

**Upravljalni elementi, kontrolne svetilke ter kazalni instrumenti, ki morajo biti označeni, kadar so vgrajeni, in simboli, s katerimi se označijo**

Simbol št.:	Naprava	Upravljalni/kazalni instrument vgrajen (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)	Kontrolna svetilka vgrajena (*)	Označeno s simbolom (*)	Kje (**)
1	Glavno stikalo žarometov						
2	Žaromet za kratki pramen						
3	Žaromet za dolgi pramen						
4	Pozicijske svetilke						
5	Sprednje meglenke						
6	Zadnja svetilka za meglo						
7	Regulator svetlobnega pramena						
8	Parkirne luči						
9	Smerne utripalke						
10	Varnostne utripalke						
11	Brisalci vetrobranskega stekla						
12	Naprava za pranje vetrobranskega stekla						
13	Pranje in brisanje vetrobranskega stekla						
14	Čiščenje žarometov						
15	Odleditev in sušenje vetrobranskega stekla						
16	Odleditev in sušenje zadnjega stekla						
17	Ventilator prezračevanja						
18	Predgrevanje motorja – dizelskega						
19	Hladni zagon						
20	Napaka v zavornem sistemu						
21	Nivo goriva						
22	Kontrola polnjenja akumulatorja						

Simbol št.:	Naprava	Upravljalni/ kazalni instrument vgrajen (*)	Označeno s simbo- lom (*)	Kje (**)	Kontrolna svetilka vgrajena (*)	Označeno s simbo- lom (*)	Kje (**)
23	Temperatura hla- dilne tekočine motorja						

(\*) x = da  
— = ne ali ne kot samostojna enota  
n = neobvezno.

(\*\*) d = neposredno na upravljalju, instrumentu ali kontrolni svetilki  
c = v neposredni bližini.

**Upravljalni elementi, kontrolne svetilke ter kazalni instrumenti, ki so lahko označeni, kadar so vgrajeni, in simboli, s katerimi se označijo**

Simbol št.:	Naprava	Upravljalni/ kazalni instrument vgrajen (*)	Označeno s simbo- lom (*)	Kje (**)	Kontrolna svetilka vgrajena (*)	Označeno s simbo- lom (*)	Kje (**)
1	Ročna zavora						
2	Brisalci zadnjega stekla						
3	Pranje zadnjega stekla						
4	Brisanje in pranje zadnjega stekla						
5	Intervalno brisanje						
6	Zvočno opozorilo						
7	Prednji pokrov vozila						
8	Zadnji pokrov vozila						
9	Varnostni pasovi						
10	Tlak olja v motorju						
11	Neosvinčeni ben- cin						
...							
...							
...							

(\*) x = da  
— = ne ali ne kot samostojna enota  
n = neobvezno.

(\*\*) d = neposredno na upravljalju, instrumentu ali kontrolni svetilki  
c = v neposredni bližini.

9.10.3	<i>Sedeži</i>
9.10.3.1	Število sedežnih mest <sup>(*)</sup> : .....
9.10.3.1.1	Lega in namestitve: .....
9.10.3.2	Sedež(-i), namenjen(-i) za uporabo samo pri mirujočem vozilu: .....
9.10.3.3	Masa: .....
9.10.3.4	Značilnosti: Za sedeže, ki niso bili homologirani kot sestavni deli, opis in risbe
9.10.3.4.1	Sedežev in njihovih pritrdišč: .....
9.10.3.4.2	Sistema nastavitve: .....
9.10.3.4.3	Sistemov za premikanje in blokiranje: .....
9.10.3.4.4	Pritrdišč varnostnih pasov (če so vgrajena v konstrukcijo sedeža): .....
9.10.3.4.5	Delov vozila, uporabljenih kot pritrdišča .....
9.10.3.5	Koordinate ali risba točke R <sup>(†)</sup>
9.10.3.5.1	Vozniški sedež .....
9.10.3.5.2	Vsa druga sedežna mesta .....
9.10.3.6	Osnovni kot naslona sedežev
9.10.3.6.1	Vozniški sedež .....
9.10.3.6.2	Vsa druga sedežna mesta .....
9.10.3.7	Območje nastavitve sedežev
9.10.3.7.1	Vozniški sedež .....
9.10.3.7.2	Vsa druga sedežna mesta .....
9.10.4.	<i>Nasloni za glavo</i>
9.10.4.1	Vrste naslonov za glavo: vgrajeni/snemljivi/ločeni <sup>(1)</sup>
9.10.4.2	Številka homologacije, če je mogoče: .....
9.10.4.3	Za naslone za glavo, ki še niso bili homologirani
9.10.4.3.1	Podroben opis naslonov za glavo, zlasti glede na vrsto materiala ali materialov za oblaganje, in kjer pride v poštev, lega in lastnosti opor in pritrdišč za tip sedeža, za katerega se zahteva homologacija: .....
9.10.4.3.2	Pri 'ločenem' naslonu za glavo
9.10.4.3.2.1	Podroben opis področja konstrukcije, kjer bo pritrjen naslon za glavo: .....
9.10.4.3.2.2	Merske risbe bistvenih delov konstrukcije in naslona za glavo: .....
9.10.5	<i>Sistem ogrevanja prostora za potnike</i>
9.10.5.1	Kratek opis tipa vozila glede na sistem gretja, če je uporabljena toplota hladilne tekočine pogonskega motorja: .....
9.10.5.2	Podroben opis tipa vozila glede na sistem gretja, če je za izvor toplote uporabljen hladilni zrak ali izpušni plini pogonskega motorja, pri čemer mora opis vsebovati:
9.10.5.2.1	Načrt sistema za gretje, ki kaže njegov položaj v vozilu: .....

- 9.10.5.2.2      Risbo izmenjevalnika toplote za grelne sisteme, ki uporabljajo kot vir toplote izpušne pline, ali delov, kjer se toplota izmenjuje (za grelne sisteme, ki kot vir toplote uporabljajo hladilni zrak iz pogonskega motorja): .....
- 9.10.5.2.3      Risbo izmenjevalnika toplote v prerezu ali delov, kjer se izmenjuje toplota, z navedbo debelin sten, uporabljenih materialov in značilnosti površin .....
- 9.10.5.2.4      Podatki o konstrukciji in tehnični podatki se zagotovijo tudi za druge pomembnejše sestavne dele sistema za ogrevanje, npr. za ventilator grelnika: .....
- 9.10.5.3        Kratek opis tipa vozila glede na grelni sistem, ki deluje na principu zgorevanja ter avtomatsko upravljanje: .....
- 9.10.5.3.1      Pregledna risba zgovalnega grelnika, sistema dovoda zraka, izpušnega sistema, posoda za gorivo, sistema za dobavo goriva (vključno z ventili) in električnih povezav, ki kaže, kje na vozilu se nahajajo.
- 9.10.5.4        Največja poraba elektrike: ... kW
- 9.10.6.         *Sestavni deli, ki pri trčenju vplivajo na delovanje krmilnega mehanizma*
- 9.10.6.1        Podroben opis, ki vsebuje fotografije in/ali risbe, tipa vozila glede na konstrukcijo, mere, obliko in material tistega dela vozila, ki se nahaja pred krmilnim mehanizmom, vključno s sestavnimi deli, ki sodelujejo pri absorbiranju energije pri udarcu v krmilni mehanizem .....
- 9.10.6.2        Fotografija(e) in/ali risba(e) drugih delov vozila, ki niso opisani v točki 9.10.6.1 in po mnenju proizvajalca v soglasju s tehnično službo prispevajo k obnašanju krmilnega mehanizma pri trku: ....
- 9.10.7         *Gorljivost materialov, ki se uporabljajo za notranjo opremo določenih kategorij motornih vozil*
- 9.10.7.1        *Materiali za notranjo oblogo strehe*
- 9.10.7.1.1      Številka(-e) ES homologacije sestavnega dela, če obstaja .....
- 9.10.7.1.2      Za materiale, ki niso bili homologirani
- 9.10.7.1.2.1    Osnovni material(-i)/oznaka: ...../.....
- 9.10.7.1.2.2    Sestavljeni/enojni <sup>(1)</sup> material, število slojev <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.1.2.3    Vrsta obloge <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.1.2.4    Največja/najmanjša debelina: ...../..... mm
- 9.10.7.2        *Material(-i) za zadnje in bočne stene*
- 9.10.7.2.1      Številka ES homologacije sestavnega dela, če obstaja .....
- 9.10.7.2.2      Za materiale, ki niso bili homologirani
- 9.10.7.2.2.1    Osnovni material(-i)/oznaka: ...../.....
- 9.10.7.2.2.2    Sestavljeni/enojni <sup>(1)</sup> material, število slojev <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.2.2.3    Vrsta obloge <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.2.2.4    Največja/najmanjša debelina: .../ ... mm
- 9.10.7.3        *Material(-i) za oblogo poda*
- 9.10.7.3.1      Številka ES homologacije sestavnega dela, če obstaja .....
- 9.10.7.3.2      Za materiale, ki niso bili homologirani
- 9.10.7.3.2.1    Osnovni material(-i)/oznaka: ...../.....



- 9.10.7.3.2.2 Sestavljeni/enojni <sup>(1)</sup> material, število slojev <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.3.2.3 Vrsta obloge <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.3.2.4 Največja/najmanjša debelina: .../... mm
- 9.10.7.4 Material(-i) za oblazinjenje sedežev
- 9.10.7.4.1 Številka ES homologacije sestavnega dela, če obstaja .....
- 9.10.7.4.2 Za materiale, ki niso bili homologirani
- 9.10.7.4.2.1 Osnovni material(-i)/oznaka: ...../.....
- 9.10.7.4.2.2 Sestavljeni/enojni <sup>(1)</sup> material, število slojev <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.4.2.3 Vrsta obloge <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.4.2.4 Največja/najmanjša debelina: ...../..... mm
- 9.10.7.5 Material(-i) za cevi za ogrevanje in prezračevanje
- 9.10.7.5.1 Številka ES homologacije sestavnega dela, če obstaja .....
- 9.10.7.5.2 Za materiale, ki niso bili homologirani
- 9.10.7.5.2.1 Osnovni material(-i)/oznaka: ... .. / ...
- 9.10.7.5.2.2 Sestavljeni/enojni <sup>(1)</sup> material, število slojev <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.5.2.3 Vrsta obloge <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.5.2.4 Največja/najmanjša debelina: ...../..... mm
- 9.10.7.6 Material(-i) za prtljažne police
- 9.10.7.6.1 Številka ES homologacije sestavnega dela, če obstaja .....
- 9.10.7.6.2 Za materiale, ki niso bili homologirani
- 9.10.7.6.2.1 Osnovni material(-i)/oznaka: ...../.....
- 9.10.7.6.2.2 Sestavljeni/enojni <sup>(1)</sup> material, število slojev <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.6.2.3 Vrsta obloge <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.6.2.4 Največja/najmanjša debelina: ...../..... mm
- 9.10.7.7 Material(-i) za druge namene
- 9.10.7.7.1 Namen uporabe: .....
- 9.10.7.7.2 Številka ES homologacije sestavnega dela, če obstaja .....
- 9.10.7.7.3 Za materiale, ki niso bili homologirani
- 9.10.7.7.3.1 Osnovni material(-i)/oznaka: ...../.....
- 9.10.7.7.3.2 Sestavljeni/enojni <sup>(1)</sup> material, število slojev <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.7.3.3 Vrsta obloge <sup>(1)</sup>: .....
- 9.10.7.7.3.4 Največja/najmanjša debelina: ...../..... mm

- 9.10.7.8 Sestavni deli, ki so bili homologirani kot celotne naprave (sedeži, pregradne stene, prtljažne police itd.)
- 9.10.7.8.1 Številka(-e) ES-homologacije: .....
- 9.10.7.8.2 Za celotne naprave: sedež, pregradna stena, prtljažne police itd. <sup>(1)</sup>
- 9.10.8 *Plin, uporabljen kot hladilno sredstvo v klimatski napravi*
- 9.10.8.1 Klimatska naprava je konstruirana tako, da vsebuje fluorirane toplogredne pline z globalnim potencialom segrevanja nad 150: da/ne <sup>(1)</sup>
- 9.10.8.2 Če je odgovor DA, izpolnite naslednje točke.
- 9.10.8.2.1 Risba in kratek opis klimatske naprave, vključno z referenčno številko ali številko dela in materialom, iz katerih so izdelani sestavni deli, pri katerih lahko pride do uhajanja:
- 9.10.8.2.2 Uhajanje iz klimatske naprave:
- 9.10.8.2.4 Referenčna številka ali številka dela ter material delov naprave ter podatki o preskusu (npr. poročilo o preskusu št., št. homologacije itd.): .....
- 9.10.8.3 Skupno uhajanje iz celotne naprave v g/l: .....

#### 9.11 **Zunanji štrleči deli**

- 9.11.1 Splošna razmestitev (risba ali fotografija), ki označuje položaj priloženih prereзов in pogledov:
- 9.11.2 Risbe in/ali fotografije, na primer in kjer pride v poštev, stebričkov vrat in oken, rež za vstop zraka, rešetk hladilnika, brisalcev vetrobranskega stekla, kanalov za odtok vode, ročajev, drsnih letev, loput, tečajev vrat in ključavnic, kljuk, ušes, okrasnih letev, značk, emblemov in poglobitev ter vseh zunanjih štrlečih delov in delov zunanje površine, ki se lahko štejejo za kritične (npr. svetlobna oprema). Če naštetih deli niso kritični, so lahko namesto risb v dokumentaciji priložene fotografije, ki so po potrebi dopolnjene z dimenzijskimi podrobnostmi in/ali besedilom:
- 9.11.3 Risbe delov zunanjih površin po točki 6.9.1 Priloge I k Direktivi 74/483/EGS: .....
- 9.11.4 Risba odbijačev: .....
- 9.11.5 Risba talne črte vozila: .....

#### 9.12 **Varnostni pasovi in/ali drugi sistemi za zadrževanje potnikov**

- 9.12.1 Število in mesto varnostnih pasov in sistemov za zadrževanje potnikov ter sedežev, na katerih se lahko uporabijo:

(L = leva stran, R = desna stran, C = sredina)

	Popolna oznaka ES homologacije	Izvedenka, če obstaja	Naprava za nastavev varnostnega pasu po višini (navesti da/ne/po izbiri)
Prva vrsta sedežev	L		
	C		
	R		
Druga vrsta sedežev (*)	L		
	C		
	R		

(\*) Razpredelnica se po potrebi lahko razširi pri vozilih z več kot dvema vrstama sedežev ali če so po širini vozila več kot trije sedeži.

9.12.2 Vrsta in mesto dodatnih sistemov za zadrževanje potnikov (navesti da/ne/po izbiri):

(L = leva stran, R = desna stran, C = sredina)

	Prednja zračna blazina	Bočna zračna blazina	Zategovalnik varnostnega pasu
Prva vrsta sedežev	L		
	C		
	R		
Druga vrsta sedežev (*)	L		
	C		
	R		

(\*) Razpredelnica se po potrebi lahko razširi pri vozilih z več kot dvema vrstama sedežev ali če so po širini vozila več kot trije sedeži.

9.12.3 Število in lega pritrdišč varnostnih pasov in potrdilo o skladnosti z Direktivo 76/115/EGS (tj. številka ES homologacije ali zapisnik o preskušanju): .....

9.12.4 Kratak opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): .....

### 9.13 Pritrdišča varnostnih pasov

9.13.1 Fotografije in/ali risbe karoserije, ki kažejo mesto in mere dejanskih in efektivnih pritrditvev, vključno s točkami R: .....

9.13.2 Risbe pritrdišč pasov in delov karoserije vozila na mestih, kjer so nameščena (z oznako materiala): ..

9.13.3 Podatki o tipih <sup>(a)</sup> varnostnih pasov, ki se lahko vgradijo na pritrdišča v vozilu:

	Lega pritrdišča	
	Na karoseriji	Na ogrodju sedeža
Prva vrsta sedežev		
Desni sedež	{ Spodnji pritrdišči { zunanje notranje Zgornje pritr- dišče	
Srednji sedež		{ Spodnji pritrdišči { levo desno Zgornje pritr- dišče
Levi sedež	{ Spodnji pritrdišči { zunanje notranje Zgornje pritr- dišče	
Druga vrsta sedežev (*)		
Desni sedež	{ Spodnji pritrdišči { zunanje notranje Zgornje pritr- dišče	
Srednji sedež		{ Spodnji pritrdišči { levo desno Zgornje pritr- dišče

		Lega pritrdišča	
		Na karoseriji	Na ogrodju sedeža
Levi sedež	{ Spodnji pritrdišči { zunanje notranje Zgornje pritr- dišče		

(\*) Razpredelnica se po potrebi lahko razširi pri vozilih z več kot dvema vrstama sedežev ali če so po širini vozila več kot trije sedeži.

- 9.13.4 Opis posebnega tipa varnostnega pasu, ki ima pritrdišče na naslonu sedeža ali ki vključuje napravo za prevzemanje energije: .....
- 9.14 **Prostor za vgradnjo zadnjih registrskih tablic (po potrebi podati mere te površine in priložiti risbe, kjer je to mogoče)**
- 9.14.1 Višina nad cestiščem, zgornji rob .....
- 9.14.2 Višina nad cestiščem, spodnji rob .....
- 9.14.3 Razdalja srednjice od vzdolžne srednje ravnine vozila: .....
- 9.14.4 Razdalja od levega roba vozila .....
- 9.14.5 Mere (dolžina × širina) .....
- 9.14.6 Naklon površine proti navpičnici .....
- 9.14.7 Kot vidnosti v vodoravni ravnini .....
- 9.15 **Zaščita pred podletom od zadaj**
- 9.15.0 Obstaja: da/ne/nepopoln <sup>(1)</sup>
- 9.15.1 Risbe delov vozila, ki so pomembni za zaščito pred podletom, tj. risba vozila in/ali šasije z lego in vgradnjo najširše zadnje osi, risba vgradnje in/ali pritrditve zaščite pred podletom od zadaj. Kadar za zaščito pred podletom od zadaj ni uporabljena posebna naprava, mora biti iz risbe jasno razvidno upoštevanje predpisanih mer: .....
- 9.15.2 Če zaščito pred podletom od zadaj predstavlja posebna naprava, je potreben popoln opis in/ali risba te naprave (vključno z deli za vgradnjo in pritrditve), ali če je homologirana kot samostojna tehnična enota, številka homologacije: .....
- 9.16 **Okrovi koles**
- 9.16.1 Kratek opis vozila glede na okrove koles .....
- 9.16.2 Podrobne risbe okrovov koles in njihovega položaja na vozilu, iz katerih so razvidne mere, prikazane na sliki 1 Priloge I k Direktivi 78/549/EGS, ob upoštevanju kombinacije pnevmatika/platišče, ki štrli najbolj navzven: .....
- 9.17 **Predpisane tablice**
- 9.17.1 Fotografije in/ali risbe mest pritrditve predpisanih tablic, oznak in identifikacijske številke vozila: .....
- 9.17.2 Fotografije in/ali risbe predpisane tablice in oznak (izpolnjen primer z merami): .....
- 9.17.3 Fotografije in/ali risbe identifikacijske številke vozila (izpolnjen primer z merami): .....

- 9.17.4 Potrdilo proizvajalca o skladnosti z zahtevami točke 3.1.1.1 Priloge k Direktivi Sveta 76/114/EGS (UL L 24, 30.1.1976, str. 1)
- 9.17.4.1 Obrazložitev pomena znakov v drugem, in če pride v poštev, tudi v tretjem delu za izpolnitev zahtev točke 5.3 standarda ISO 3779–1983: .....
- 9.17.4.2 Če so znaki v drugem delu uporabljeni za izpolnitev zahtev točke 5.4 standarda ISO 3779–1983, jih je treba navesti: .....
- 9.18 **Radijske motnje/elektromagnetna združljivost**
- 9.18.1 Opis in risbe/fotografije oblik in uporabljenih materialov tistih delov karoserije, ki tvorijo prostor za motor in tistega dela prostora za potnike, ki mu je najbližji: .....
- 9.18.2 Risbe ali fotografije lege kovinskih delov, pritrjenih v prostoru za motor (npr. deli za gretje, rezervno kolo, zračni filter, krmilni mehanizem itd.): .....
- 9.18.3 Seznam in risbe naprav za odpravo radijskih motenj .....
- 9.18.4 Podatki o nazivnih vrednostih uporov enosmernega toka, za uporovne vžigalne kable njihova nazivna upornost na meter: .....
- 9.19 **Bočna zaščita**
- 9.19.0 Obstaja: da/ne/nepopoln <sup>(1)</sup>
- 9.19.1 Risba delov vozila, bistvenih za bočno zaščito, tj. risba vozila in/ali šasije z lego in obesitvijo osi, risba vgradnje in/ali pritrditve naprave (naprav) za bočno zaščito. Če je bočna zaščita dosežena brez naprave (naprav) za bočno zaščito, mora biti iz risbe jasno razvidno upoštevanje predpisanih mer: .....
- 9.19.2 Za napravo(-e) za bočno zaščito popoln opis in/ali risba te(h) naprave (naprav) (vključno z vgradnjo in pritrditvami) ali njena/njihove številka(-e) homologacije sestavnega dela: .....
- 9.20 **Sistemi za preprečevanje škropljenja**
- 9.20.0 Obstaja: da/ne/nepopoln <sup>(1)</sup>
- 9.20.1 Kratek opis vozila glede na sistem za zaščito pred škropljenjem izpod koles in njegove sestavne dele: .....
- 9.20.2 Podrobne risbe sistema za zaščito pred škropljenjem izpod koles in njegovega položaja na vozilu, iz katerih so razvidne mere, prikazane na slikah v Prilogi III k Direktivi 91/226/EGS, ki upoštevajo ekstremne kombinacije pnevmatika/platišče, ki štrli najbolj navzven: .....
- 9.20.3 Številka(-e) homologacije naprave (naprav) za zaščito pred škropljenjem izpod koles, če obstaja(-jo) ..
- 9.21 **Odpornost pri bočnem trku:**
- 9.21.1 Podroben opis, vključno s fotografijami in/ali risbami, vozila glede na strukturo, mere, konstrukcijo in uporabljene materiale pri bočnih stenah potniškega prostora (zunanjega in notranjega), vključno s podatki o zaščitnem sistemu, če pride v poštev: .....
- 9.22 **Zaščita pred podletom od spredaj**
- 9.22.0 Obstaja: da/ne/nepopoln <sup>(1)</sup>
- 9.22.1 Risba delov vozila, pomembnih za zaščito pred podletom od spredaj, tj. risba vozila in/ali šasije z lego, vgradnjo in/ali pritrditvijo zaščite pred podletom od spredaj. Če zaščita pred podletom ni posebna naprava, mora biti iz risbe jasno razvidno, da so bile upoštevane predpisane mere:
- 9.22.2 Za ločeno napravo popoln opis in/ali risba zaščite pred podletom od spredaj (vključno z nosilci in deli za pritrnitev), ali če je homologirana kot samostojna tehnična enota, homologacijska številka: .....

- 9.23 **Zaščita pešcev**
- 9.23.1 Treba je navesti podroben opis, s priloženimi fotografijami in/ali risbami, prednjih delov vozila (notranjih in zunanjih), njihove konstrukcije, mer, referenčnih oblik ter uporabljenih materialov.
- 9.24. **Čelni zaščitni sistem**
- 9.24.1 Treba je navesti podroben opis, s priloženimi fotografijami in/ali risbami, prednjih in čelnih zaščitnih delov vozila, njihove konstrukcije, mer, referenčnih oblik ter uporabljenih materialov.
- 9.24.2 Podroben opis, vključno s fotografijami in/ali risbami, metode namestitve prednjega zaščitnega sistema na vozilo (zagotoviti mere sornikov in potrebne navore).
- 9.24.3 Številko homologacije tipa (če je na voljo) .....
10. SVETILA IN SVETLOBNO-SIGNALNE NAPRAVE
- 10.1 Razpredelnica vseh naprav: število, znamka, model, oznaka homologacije, največja svetilnost žarometov z dolgim svetlobnim pramenom, barva, kontrolna svetilka: .....
- 10.2 Risba lege svetil in svetlobno-signalnih naprav .....
- 10.3 Za vsako svetilko in odsevník, navedena v Direktivi 76/756/EGS(UL L 262, 27.9.1976, str. 1), je treba podati naslednje informacije (pisno in/ali s shemo)
- 10.3.1 risbo, ki prikazuje področje svetleče površine .....
- 10.3.2 Metoda, uporabljena za določanje vidne svetleče površine v skladu z odstavkom 2.10 Pravilnika UN/ECE št. 48 (UL L 137, 30.5.2007, str. 1): .....
- 10.3.3 referenčno os in referenčno središče .....
- 10.3.4 način delovanja pogrezljivih žarometov .....
- 10.3.5 morebiten poseben način vgradnje in kableske povezave .....
- 10.4 Žarometi s kratkim svetlobnim pramenom: osnovna nastavitve v skladu z odstavkom 6.2.6.1 Pravilnika UN/ECE št. 48:
- 10.4.1 Osnovna nastavitve (vrednost): .....
- 10.4.2 Mesto oznake osnovne nastavitve .....
- 10.4.3 Opis/risba <sup>(1)</sup> in vrsta regulatorja naklona svetlobnega pramena (npr. samodejno, ročno stopenjsko, ročno brezstopenjsko):
- 10.4.4 Naprava za upravljanje:
- 10.4.5 Referenčne oznake:
- 10.4.6 Oznake za različne pogoje obremenitve:
- } Velja le za vozila z regulatorjem naklona svetlobnega pramena
- 10.5 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov razen svetilk (če obstajajo): .....
11. POVEZAVE MED VLEČNIMI IN PRIKLOPNIMI VOZILI ALI POLPRIKLOPNIKI
- 11.1 Razred in tip naprave (naprav) za spenjanje, ki je/so že ali ki bo(-do) vgrajena(-e): .....
- 11.2 Vrednosti D, U, S in V vgrajene(-ih) naprave (naprav) za spenjanje ali najmanjše vrednosti D, U, S in V naprave (naprav) za spenjanje, ki bo(-do) vgrajena(-e): ..... daN
- 11.3 Navodila za pritrditev naprave za spenjanje na vozilo in fotografije ali risbe mest pritrditve na vozilo po podatkih proizvajalca; dodatne informacije, če je uporaba tega tipa vlečne naprave omejena na določene variante ali izvedenke določenega tipa vozil: .....

11.4	Podatki o pritrditvi posebnih podstavkov ali montažnih plošč: .....
11.5	Številka homologacije: .....
12.	RAZNO
12.1	Zvočna(-e) opozorilna(-e) naprava(-e)
12.1.1	Mesto, način pritrditve, postavitve in usmeritev naprav(-e) z merami: .....
12.1.2	Število naprav: .....
12.1.3	Številka(-e) homologacije: .....
12.1.4	Shema električnega/pnevmatskega ( <sup>1</sup> ) tokokroga: .....
12.1.5	Nazivna napetost ali tlak: .....
12.1.6	Risba priprave za vgradnjo na vozilo: .....
12.2	Naprave za preprečevanje nepooblaščen uporabe vozila
12.2.1	Zaščitna naprava
12.2.1.1	Podroben opis tipa vozila glede na namestitve in izvedbo naprave za upravljanje zaščitne naprave ali dela vozila, na katero zaščitna naprava deluje: .....
12.2.1.2	Risbe zaščitne naprave in njene namestitve v vozilu: .....
12.2.1.3	Tehnični opis naprave: .....
12.2.1.4	Podatki o uporabljenih kombinacijah zaklepanja: .....
12.2.1.5	Naprava za imobilizacijo vozila
12.2.1.5.1	Številka homologacije, če je na voljo: .....
12.2.1.5.2	Za naprave, ki še niso bile homologirane
12.2.1.5.2.1	Podroben tehnični opis naprave za imobilizacijo vozila in ukrepov za preprečevanje nehotenega aktiviranja: .....
12.2.1.5.2.2	Sistem(-i), na katere(-ga) deluje naprava za imobilizacijo vozila: .....
12.2.1.5.2.3	Število uporabnih izmenljivih kod, če pride v poštev: .....
12.2.2	Alarmni sistem (če obstaja)
12.2.2.1	Številka homologacije, če je na voljo: .....
12.2.2.2	Za alarmne sisteme, ki še niso bili homologirani
12.2.2.2.1	Podroben opis alarmnega sistema in delov vozila, ki so povezani z vgrajenim alarmnim sistemom: ..
12.2.2.2.2	Seznam glavnih sestavnih delov alarmnega sistema: .....
12.2.3	Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo): .....
12.3	Vlečna(-e) naprava(-e)
12.3.1	Spredaj: kljuka/uho/drugo ( <sup>1</sup> )
12.3.2	Zadaj: kljuka/uho/drugo/brez ( <sup>1</sup> )
12.3.3	Risba ali fotografija šasije/mesta na karoseriji vozila, ki prikazuje mesto, konstrukcijo in vgradnjo vlečne naprave (naprav): .....
12.4	Podatki o kateri koli napravi, ki ne spada k motorju in ki ima vpliv na porabo goriva (če ni zajeta v drugih točkah): .....

- 12.5 Podatki o kateri koli napravi, ki ne spada k motorju in je namenjena za zmanjševanje hrupa (če ni zajeta v drugih točkah): .....
- 12.6 Naprave za omejevanje hitrosti
- 12.6.1 Proizvajalec(-i): .....
- 12.6.2 Tip(-i): .....
- 12.6.3 Številka homologacije, če je na voljo: .....
- 12.6.4 Hitrost ali območje hitrosti za nastavitve omejitve hitrosti: ... km/h
- 12.7 Razpredelnica vgradnje in uporabe RF oddajnikov v vozilu(-ih), če je ustrezno: .....

Frekvenca (Hz)	Najvišja izhodna moč (W)	Položaj antene na vozilu, posebni pogoji za vgradnjo in/ali uporabo

Vlagatelj za homologacijo mora, kadar je primerno, priložiti tudi:

*Dodatek 1*

Seznam znamk in tipov vseh električnih in/ali elektronskih sestavnih delov, ki jih zadeva Direktiva Komisije 72/245/EGS (UL L 152, 6.7.1972, str. 15).

*Dodatek 2*

Shema ali risba splošne ureditve električnih in/ali elektronskih sestavnih delov, ki jih zadeva Direktiva 72/245/ES, in splošna ureditev kableskega snopa.

*Dodatek 3*

Opis vozila, izbranega, da predstavlja tip

Oblike karoserije:

Volan na levi ali na desni strani <sup>(1)</sup>:

Medosna razdalja:

*Dodatek 4*

Ustrezno(-a) poročilo(-a) o preskušanju, ki ga (jih) predloži proizvajalec ali priznana/pooblaščen tehnična služba zaradi sestavljanja certifikata o homologaciji.

- 12.7.1 Vozilo, opremljeno s radarsko opremo kratkega dosega 24 GHz: da/ne <sup>(1)</sup>:
13. POSEBNE DOLOČBE ZA AVTOBUSE
- 13.1 Razred vozil: razred I/razred II/razred III/razred A/razred B <sup>(1)</sup>
- 13.1.1 Številka homologacije karoserije, homologirane kot samostojna tehnična enota: .....
- 13.1.2 Tipi šasije, na katere se lahko vgradi homologirana karoserija (proizvajalec(-ci) in tipi nedodelanega vozila): .....
- 13.2 **Površina za potnike (m<sup>2</sup>)**
- 13.2.1 Skupaj (S<sub>0</sub>): .....
- 13.2.2 Zgornji nivo (S<sub>0a</sub>) <sup>(1)</sup>: .....
- 13.2.3 Spodnji nivo (S<sub>0b</sub>) <sup>(1)</sup>: .....
- 13.2.4 Za stoječe potnike (S<sub>1</sub>): .....



- 13.3 **Število potnikov (sedečih in stoječih)**
- 13.3.1 Skupaj (N): .....
- 13.3.2 Zgornji nivo (Na) <sup>(1)</sup>: .....
- 13.3.3 Spodnji nivo (Nb) <sup>(1)</sup>: .....
- 13.4 **Število sedečih potnikov**
- 13.4.1 Skupaj (A): .....
- 13.4.2 Zgornji nivo (Aa) <sup>(1)</sup>: .....
- 13.4.3 Spodnji nivo (Ab) <sup>(1)</sup>: .....
- 13.4.4 Število prostorov za invalidske vozičke za vozila kategorij M<sub>2</sub> in M<sub>3</sub>: .....
- 13.5 **Število delovnih vrat:** .....
- 13.6 **Število izhodov v sili** (vrat, oken, loput (odprtin) za izhod v sili, notranje stopnišče ali polstopnišče):
- 13.6.1 Skupaj: .....
- 13.6.2 Zgornji nivo <sup>(1)</sup>: .....
- 13.6.3 Spodnji nivo <sup>(1)</sup>: .....
- 13.7 **Prostornina prostora za prtljago (m<sup>3</sup>):** .....
- 13.8 **Površina za prevoz prtljage na strehi (m<sup>2</sup>):** .....
- 13.9 **Tehnične naprave za olajšanje dostopa v vozilo** (npr. rampa, dvizna ploščad, sistem za spuščanje), če so vgrajene: .....
- 13.10 **Trdnost nadgradnje**
- 13.10.1 Številka homologacije, če je na voljo: .....
- 13.10.2 Za nadgradnje, ki še niso bile homologirane
- 13.10.2.1 Podroben opis nadgradnje določenega tipa vozila z merami, značilnostmi sestave in uporabljenimi materiali in njeno pritrditvijo na morebiten okvir šasije: .....
- 13.10.2.2 Risbe vozila in tistih delov notranje opreme, ki vplivajo na trdnost ogrodja nadgradnje ali na prostor za preživetje: .....
- 13.10.2.3 Lega težišča vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo, v vzdolžni, prečni in navpični smeri: .....
- 13.10.2.4 Največja razdalja med srednjicama zunanjih potniških sedežev: .....
- 13.11 **Točke Direktive 2001/85/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 42, 13.2.2002, str. 1), ki jih mora ta tehnična enota dokazano izpolnjevati:** .....
14. POSEBNE DOLOČBE ZA VOZILA ZA PREVOZ NEVARNEGA BLAGA
- 14.1 **Električna oprema skladno z Direktivo 94/55/ES (UL L 319, 12.12.1994, str. 1)**
- 14.1.1 Zaščita prevodnikov pred pregrevanjem: .....
- 14.1.2 Tip odklopnika: .....
- 14.1.3 Tip in delovanje glavnega stikala akumulatorja: .....
- 14.1.4 Opis in namestitve varnostne pregrade za tahograf: .....

- 14.1.5 Opis električnih inštalacij, ki so stalno pod napetostjo. Navesti je treba uporabljeni standard EN: .....
- 14.1.6 Izdelava in zaščita električne inštalacije za kabino voznika: .....
- 14.2 **Preprečevanje nevarnosti požara**
- 14.2.1 Tip težko vnetljivega materiala v kabini voznika: .....
- 14.2.2 Tip toplotnega ščita za kabino voznika (če pride v poštev): .....
- 14.2.3 Namestitev in toplotna zaščita motorja: .....
- 14.2.4 Namestitev in toplotna zaščita izpušnega sistema: .....
- 14.2.5 Tip in konstrukcija toplotne zaščite trajnostnega zavornega sistema: .....
- 14.2.6 Tip, konstrukcija in mesto grelnikov, ki delujejo na principu zgorevanja: .....
- 14.3 **Posebne zahteve za karoserijo, če pride v poštev, skladno z Direktivo 94/55/ES**
- 14.3.1 Opis ukrepov zaradi skladnosti z zahtevami za vozila tipov EX/II in EX/III: .....
- 14.3.2 Pri vozilih tipa EX/III odpornost proti toploti od zunaj: .....
15. **PONOVNA UPORABNOST, MOŽNOST RECIKLIRANJA IN PREDELAVE**
- 15.1 Različica, v katero spada referenčno vozilo: .....
- 15.2 Masa referenčnega vozila s karoserijo ali masa šasije s kabino, brez karoserije in/ali naprave za spenjanje, če proizvajalec ne namesti karoserije in/ali naprave za spenjanje (vključno s tekočinami, orodji, rezervnim kolesom, če je to nameščeno) brez voznika: .....
- 15.3 Masa materialov referenčnega vozila: .....
- 15.3.1 Masa materiala, ki se upošteva pri predhodni obdelavi (\*): .....
- 15.3.2 Masa materiala, ki se upošteva pri razstavljanju (\*): .....
- 15.3.3 Masa materiala, ki se upošteva v fazi obdelave nekovinskih ostankov, primernih za recikliranje (\*): ...
- 15.3.4 Masa materiala, ki se upošteva v fazi obdelave nekovinskih ostankov, primernih za energetska predelavo (\*): .....
- 15.3.5 Materiali (\*): .....
- 15.3.6 Skupna masa materialov, ki se lahko ponovno uporabijo in/ali reciklirajo: .....
- 15.3.7 Skupna masa materialov, ki se lahko ponovno uporabijo in/ali predelajo: .....
- 15.4 **Stopnje**
- 15.4.1 Stopnja možnosti recikliranja  $R_{cyc}$  (%): .....
- 15.4.2 Stopnja možnosti predelave  $R_{cov}$  (%): .....
16. **DOSTOP DO INFORMACIJ O POPRAVILU IN VZDRŽEVANJU VOZIL**
- 16.1 Naslov glavne spletne strani za dostop do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil: .....
- 16.1.1 Datum, od katerega je na voljo (najpozneje 6 mesecev od datuma homologacije): .....
- 16.2 Pogoji dostopa do spletne strani: .....
- 16.3 Oblika informacij o popravilu in vzdrževanju vozil, dostopna prek spletne strani: .....

## Pojasnila

- (<sup>1</sup>) Neustrezno črtati (so primeri, kjer ni treba ničesar črtati, če pride v poštev več kot ena navedba).
- (<sup>2</sup>) Navedite dovoljeno odstopanje.
- (<sup>3</sup>) Tukaj je treba vpisati največje in najmanjše vrednosti za vsako varianto.
- (<sup>4</sup>) Samo za opredelitev terenskih vozil.
- (<sup>5</sup>) Opredeliti tako, da je jasna dejanska vrednost za vsako tehnično sestavo tipa vozila.
- (<sup>6</sup>) Vozila lahko uporabljajo tako bencin kot plinasto gorivo, vendar če je bencinski sistem vgrajen samo za uporabo v sili ali samo za zagon motorja, in katerih posoda za gorivo lahko vsebuje največ 15 litrov bencina, se pri preskusih štejejo za vozila, ki jih poganja samo plinasto gorivo.
- (<sup>a</sup>) Če je bila sestavnemu delu vozila že podeljena homologacija, se lahko opis tega dela nadomesti z navedbo te homologacije. Prav tako ni treba opisovati sestavnega dela, če je njegova zgradba jasno razvidna iz priloženih diagramov ali risb. Za vsako točko, kjer je treba priložiti risbo ali diagram, je treba navesti številke ustreznih priloženih dokumentov.
- (<sup>b</sup>) Če oznake za identifikacijo tipa vsebujejo znake, ki niso bistveni za opis vozila, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot, vsebovanih v tem opisnem listu, je treba te znake nadomestiti s simbolom „?“ (npr. ABC??123??). (e.g. ABC??123??).
- (<sup>c</sup>) Klasifikacija v skladu z opredelitvami iz dela A Priloge II.
- (<sup>d</sup>) Oznaka v skladu z EN 10027-1: 2005. Če to ni mogoče, je treba zagotoviti naslednje podatke:
- opis materiala,
  - mejo elastičnosti,
  - porušno trdnost,
  - raztezek (v %),
  - trdoto po Brinellu.
- (<sup>e</sup>) ‚Trambus izvedba‘, kot je opredeljeno v točki 2.7 Priloge I k Direktivi Sveta 74/297/EGS (UL L 165, 20.6.1974, str. 16).
- (<sup>f</sup>) Kjer obstaja izvedenka z navadno kabino in izvedenka s spalno kabino, morata biti podana oba sklopa podatkov o masah in merah.
- (<sup>g</sup>) Standard ISO 612: 1978 – Cestna vozila – Mere motornih in vlečenih vozil – Pogoji in opredelitve.
- (<sup>g1</sup>) Motorno vozilo in priklopnik: definicija št. 6.4.1.  
Polpriklopnik in priklopnik s centralno osjo: definicija št. 6.4.2.  
*Opomba:*  
Pri priklopnikih s centralno osjo se os spojke obravnava kot prednja os
- (<sup>g2</sup>) Definicija št. 6.19.2.
- (<sup>g3</sup>) Definicija št. 6.20.
- (<sup>g4</sup>) Definicija št. 6.5.
- (<sup>g5</sup>) Definicija št. 6.1 in za vozila, razen vozil kategorije M<sub>1</sub>: točka 2.4.1 Priloge I k Direktivi 97/27/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 233, 25.8.1997, str. 1).  
Pri priklopnih vozilih je treba dolžino določiti tako, kot je navedeno v definiciji št. 6.1.2 standarda ISO 612: 1978.
- (<sup>g6</sup>) Definicija št. 6.17.
- (<sup>g7</sup>) Definicija št. 6.2 in za vozila, razen vozil kategorije M<sub>1</sub>: točka 2.4.2 Priloge I k Direktivi 97/27/ES.
- (<sup>g8</sup>) Definicija št. 6.3 in za vozila, razen vozil kategorije M<sub>1</sub>: točka 2.4.3 Priloge I k Direktivi 97/27/ES.
- (<sup>g9</sup>) Definicija št. 6.6.
- (<sup>g10</sup>) Definicija št. 6.10.
- (<sup>g11</sup>) Definicija št. 6.7.
- (<sup>g12</sup>) Definicija št. 6.11.
- (<sup>g13</sup>) Definicija št. 6.18.1.
- (<sup>g14</sup>) Definicija št. 6.9.
- (<sup>h</sup>) Teža voznika in, če pride v poštev, člana posadke je ocenjena na 75 kilogramov (68 kg teža potnika in 7 kg teža prtljage po standardu ISO 2416–1992), posoda za gorivo je napolnjena na 90 %, drugi sistemi, ki vsebujejo tekočino (razen tistih za odpadno vodo), na 100 % zmogljivosti, ki jo navaja proizvajalec.
- (<sup>i</sup>) Za priklopna vozila in polpriklopnike in za vozila, povezana s priklopnim vozilom ali polpriklopnikom, ki pritiska na vlečno napravo ali na sedlo z znatno navpično silo, mora biti ta sila, deljena z gravitacijskim pospeškom, vključena v največjo tehnično dovoljeno maso.
- (<sup>j</sup>) ‚Previs vlečne sklopke‘ je vodoravna razdalja med vlečno sklopko za priklopno vozilo s centralno osjo in središnico zadnje(-ih) osi.
- (<sup>k</sup>) Pri vozilih, ki lahko delujejo bodisi na bencin, dizelsko gorivo itd. ali tudi v kombinaciji z drugim gorivom, je treba podatke ponoviti. Za nekonvencionalne motorje in sisteme mora proizvajalec navesti podrobnosti, enakovredne naštetim.
- (<sup>l</sup>) Vrednost mora biti zaokrožena na najbližjo desetinko milimetra.
- (<sup>m</sup>) Vrednost mora biti izračunana ( $\pi = 3,1416$ ) in zaokrožena na najbližji polni cm<sup>3</sup>.
- (<sup>n</sup>) Določeno na podlagi zahtev Direktive Sveta 80/1269/EGS (UL L 375, 31.12.1980, str. 46).
- (<sup>o</sup>) Določeno na podlagi zahtev Direktive Sveta 80/1268/EGS (UL L 375, 31.12.1980, str. 36).
- (<sup>p</sup>) Zahtevane podrobnosti morajo biti podane za vsako od predvidenih variant.
- (<sup>q</sup>) Kar zadeva priklopna vozila, najvišjo dovoljeno hitrost določi proizvajalec.
- (<sup>r</sup>) Za pnevmatike razreda Z, namenjene za vgradnjo na vozila, katerih največja hitrost presega 300 km/h, navesti enakovredne podatke;
- (<sup>s</sup>) Število sedežev, ki jih je treba navesti, velja za premikajoče se vozilo. V primeru modularne razporeditve se lahko določi območje.
- (<sup>t</sup>) ‚Točka R‘ ali ‚referenčna točka sedeža‘ pomeni točko, ki jo določi proizvajalec vozila za vsak sedež glede na tridimenzionalni referenčni sistem, opisan v Prilogi III k Direktivi Sveta 77/649/EGS (UL L 267, 19.10.1977, str. 1).
- (<sup>u</sup>) Simboli in znaki, ki jih je treba uporabiti, so navedeni v Prilogi III, točki 1.1.3 in 1.1.4 k Direktivi Sveta 77/541/EGS (UL L 220, 29.8.1977, str. 95). Pri varnostnih pasovih tipa ‚S‘ opredeliti značilnosti tipa(-ov).
- (<sup>v</sup>) Ti izrazi so opredeljeni v standardu ISO 22628: 2002 – Cestna vozila – možnost recikliranja in predelave – metoda izračuna.“

## PRILOGA II

## „PRILOGA III

## OPISNI LIST ZA ES-HOMOLOGACIJO VOZILA ZA ES-HOMOLOGACIJO VOZILA

(Prosimo, da pojasnila k obrazcu poiščete na zadnji strani Priloge I)

## DEL I

Naslednji podatki morajo biti predloženi v trojniku in morajo vsebovati seznam dokumentov. Kakršne koli risbe pa morajo biti dovolj podrobne in predložene v ustreznem merilu in v formatu A4 ali zložene na ta format. Tudi fotografije, če so priložene, morajo prikazovati zadostne podrobnosti.

## A. Kategoriji M in N

0. SPLOŠNO
- 0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca): .....
- 0.2 Tip: .....
- 0.2.1 Trgovsko ime (če obstaja): .....
- 0.3 Podatki za identifikacijo tipa, če je oznaka na vozilu <sup>(b)</sup>: .....
- 0.3.1 Mesto oznake: .....
- 0.4. Kategorija vozila <sup>(c)</sup>: .....
- 0.4.1 Klasifikacija po nevarnem blagu, za prevoz katerega je vozilo namenjeno: .....
- 0.5. Ime in naslov proizvajalca: .....
- 0.8. Ime(-na) in naslov(-i) proizvodne(-ih) tovarne (tovarn): .....
- 0.9 Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....
1. SPLOŠNI KONSTRUKCIJSKI PODATKI O VOZILU
- 1.1 Fotografije in/ali risbe vzorčnega vozila: .....
- 1.3 Število osi in koles: .....
- 1.3.1 Število in lega osi z dvojnimi kolesi: .....
- 1.3.2 Število in lega krmiljenih osi: .....
- 1.3.3 Pogonske osi (število, lega, povezava): .....
- 1.4 Šasija (če obstaja) (pregledna risba celotne šasije): .....
- 1.6 Lega in način vgradnje motorja: .....
- 1.8 Lega volana: levo/desno <sup>(1)</sup>
- 1.8.1 Vozilo je opremljeno za vožnjo po desni/levi <sup>(1)</sup> strani
2. MASE IN MERE <sup>(f)</sup>/<sup>(g)</sup>
- (v kg in mm) (navesti povezavo z risbo, kjer je mogoče)

2.1	<b>Medosna(-e) razdalja(-e) (polno obremenjeno vozilo) <sup>(g1)</sup>:</b>
2.1.1	<i>Dvoosno vozilo:</i> .....
2.1.2	<i>Vozila s tremi ali več osmi</i>
2.1.2.1	Oсна razdalja med zaporednimi osmi, ki poteka od prednje do zadnje osi: .....
2.1.2.2	Celotna osna razdalja: .....
2.3.1	Kolotek vsake krmiljene osi <sup>(g4)</sup> : .....
2.3.2	Kolotek vseh drugih osi <sup>(g4)</sup> : .....
2.4	<b>Razpon mer vozila</b> (skrajne mere)
2.4.1	<i>Za šasijo brez karoserije</i>
2.4.1.1	Dolžina <sup>(g5)</sup> : .....
2.4.1.1.1	Največja dovoljena dolžina: .....
2.4.1.1.2	Najmanjša dovoljena dolžina: .....
2.4.1.2	Širina <sup>(g7)</sup> : .....
2.4.1.2.1	Največja dovoljena širina: .....
2.4.1.2.2	Najmanjša dovoljena širina: .....
2.4.1.3	Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) <sup>(g8)</sup> (pri podvozju z nastavljivo višino navesti normalni delovni položaj): .....
2.4.2	<i>Za šasijo s karoserijo:</i>
2.4.2.1	Dolžina <sup>(g5)</sup> : .....
2.4.2.1.1	Dolžina nakladalne površine: .....
2.4.2.2	Širina (k): .....
2.4.2.2.1	Debelina sten (pri vozilih za prevoz blaga pri določeni temperaturi): .....
2.4.2.3	Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) <sup>(g8)</sup> (pri podvozju z nastavljivo višino navesti normalni delovni položaj): .....
2.6	<b>Masa v stanju, pripravljenem za vožnjo</b>
	Masa vozila s karoserijo in vlečno napravo, če jo je vgradil proizvajalec, pri vlečnih vozilih druge kategorije kot M <sub>1</sub> , v voznem stanju, ali masa šasije ali šasije s kabino, brez karoserije in/ali vlečne naprave, če proizvajalec ne dobavlja karoserije in/ali vlečne naprave (vključno s tekočinami, orodjem, rezervnim kolesom, če je vgrajeno, in voznikom ter pri avtobusih tudi z enim članom posadke, če obstaja v vozilu poseben sedež za posadko) <sup>(h)</sup> (največja in najmanjša za vsako varianto): .....
2.6.1	Porazdelitev te mase na osi in za polpriklopnik ali priklopnik s centralno osjo obremenitev na spojno točko (največja in najmanjša za vsako varianto): .....
2.7	<b>Najmanjša masa dodelanega vozila</b> po podatkih proizvajalca pri nedodelanem vozilu: .....
2.8	<b>Največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila</b> po podatkih proizvajalca <sup>(i)</sup> <sup>(3)</sup> : .....
2.8.1	Porazdelitev te mase na osi in pri polpriklopnikih ali priklopnikih s centralno osjo obremenitev na spojni točki <sup>(3)</sup> : .....
2.9	<b>Največja tehnično dovoljena masa na vsako os:</b> .....
2.10	<b>Največja tehnično dovoljena masa na vsako skupino osi:</b> .....
2.11	<b>Največja tehnično dovoljena masa vlečenega vozila</b> za: .....

- 2.11.1 Priklopnik z vrtljivim ojesom: .....
- 2.11.2 Polpriklopnik: .....
- 2.11.3 Priklopnik s centralno osjo: .....
- 2.11.4 Največja tehnično dovoljena masa skupine vozil <sup>(3)</sup>: .....
- 2.11.6 Največja masa nezaviranega priklopnega vozila: .....
- 2.12 **Največja tehnično dovoljena statična navpična obremenitev/masa v točki spenjanja:** .....
- 2.12.1 Motornega vozila: .....
- 2.16. **Pri registraciji/v uporabi predvidene dovoljene mase** (neobvezno: če so te vrednosti navedene, jih je treba preveriti po zahtevah Priloge IV k Direktivi 97/27/ES):
- 2.16.1 Predvidena največja dovoljena masa obremenjenega vozila pri registraciji/med uporabo (za vsako tehnično konfiguracijo je možnih več vrednosti<sup>(5)</sup>): .....
- 2.16.2 Predvidena največja dovoljena masa na vsako os pri registraciji/med uporabo, pri polpriklopnikih in priklopnikih s centralno osjo, pa tudi predvidena obremenitev na spojno točko po podatkih proizvajalca, če je manjša od največje tehnično dovoljene mase na njihovi spojni točki (za vsako tehnično konfiguracijo je možnih več vrednosti <sup>(5)</sup>): .....
- 2.16.3 Predvidena največja dovoljena masa na vsaki skupini osi pri registraciji/med uporabo (za vsako tehnično konfiguracijo je možnih več vrednosti <sup>(5)</sup>): .....
- 2.16.4 Predvidena največja dovoljena vlečna masa pri registraciji/med uporabo (za vsako tehnično konfiguracijo je možnih več vrednosti <sup>(5)</sup>): .....
- 2.16.5 Predvidena največja dovoljena masa skupine vozil pri registraciji/med uporabo (za vsako tehnično konfiguracijo je možnih več vrednosti <sup>(5)</sup>): .....
3. POGONSKI MOTOR <sup>(4)</sup>
- 3.1 **Proizvajalec motorja** .....
- 3.1.1 Proizvajalčeva oznaka motorja (označba na motorju ali drug način identifikacije): .....
- 3.1.2 Številka homologacije (kadar je potrebno), vključno z oznako goriva: .....
- (samo težka tovorna vozila)
- 3.2 **Motor z notranjim zgorevanjem**
- 3.2.1.1 Način delovanja: kompresijski vžig/prisilni vžig <sup>(1)</sup>
- Način delovanja: dvotaktni/štiritaktni/rotacijski <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.2 Število in razporeditev valjev: .....
- 3.2.1.3 Delovna prostornina motorja <sup>(m)</sup>: ... ..cm<sup>3</sup>
- 3.2.1.6 Normalna vrtilna frekvenca prostega teka <sup>(2)</sup>: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.8 Nazivna moč <sup>(n)</sup>: ..... kW pri min<sup>-1</sup>(po navedbi proizvajalca)
- 3.2.2.1 Lahka tovorna vozila Dizel/bencin/LPG/NG ali biometan/etanol (E 85)/biodizel/vodik <sup>(1)(6)</sup>
- 3.2.2.2 Težka tovorna vozila dizel/LPG/NG-H/NG-L/NG-HL/etanol <sup>(1)(6)</sup>
- 3.2.2.4 Vozila glede na vrsto goriva: Monovalentno, bivalentno, vozilo s prilagodljivim tipom goriva <sup>(1)</sup>
- 3.2.2.5 Največja količina biogoriva, sprejemljiva v gorivu (po navedbi proizvajalca): ..... prostorninski %
- 3.2.3 *Posoda(-e) za gorivo*
- 3.2.3.1 Posoda(-e) za pogonsko gorivo

- 3.2.3.1.1 Število in prostornina vsake posode: .....
- 3.2.3.2 Posoda(-e) za rezervno gorivo
- 3.2.3.2.1 Število in prostornina vsake posode: .....
- 3.2.4 *Oskrba z gorivom*
- 3.2.4.1 Z uplinjačem: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2 Z vbrizgavanjem goriva (samo za motorje s kompresijskim vžigom): da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.2 Način delovanja: direktni vbrizg/predkomora/vrtinčna komora <sup>(1)</sup>
- 3.2.4.3 Z vbrizgavanjem goriva (samo za motorje s prisilnim vžigom): da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.7 *Hladilni sistem: tekočina/zrak <sup>(1)</sup>*
- 3.2.8 *Sesalni sistem*
- 3.2.8.1 Nadtlačni polnilnik: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.8.2 Hladilnik polnilnega zraka: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.9 *Izpušni sistem*
- 3.2.9.4 Tip, znak izpušnega(-ih) dušilnika(-ov) zvoka: .....
- Kadar obstajajo, ukrepi za zmanjšanje zunanje hrupa v motornem prostoru in na samem motorju: ..
- 3.2.9.5 Lega izpušne odprtine: .....
- 3.2.12 *Ukrepi proti onesnaževanju zraka*
- 3.2.12.2 Dodatne naprave proti onesnaževanju (če obstajajo in če niso opisane drugod):
- 3.2.12.2.1 Katalizator izpušnih plinov: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.1.1 Sistemi regeneracije/metoda naknadne obdelave izpušnih plinov, opis: .....
- 3.2.12.2.1.1.6 Gorljivi reagenti: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.1.1.7 Tip in koncentracija reagenta, potrebnega za katalitične reakcije: .....
- 3.2.12.2.2 Senzor za kisik: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.3 Vpihavanje zraka: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.4 Recirkulacija izpušnih plinov: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.5 Naprava za zmanjšanje emisije zaradi izhlapevanja goriva: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.6 Filter za delce: da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.7 Vgrajeni sistemi za diagnostiko na vozilu (OBD): da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.12.2.8 Drugi sistemi (opis in delovanje): .....
- 3.2.12.2.9 Omejevalnik navora da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.13.1 Mesto simbola absorpcijskega koeficienta (samo pri motorjih na kompresijski vžig): .....
- 3.2.15 Sistem za dovajanje utekočinjenega naftnega plina (LPG): da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.2.16 Sistem za dovajanje zemeljskega plina (NG): da/ne <sup>(1)</sup>
- 3.3 **Elektromotor**
- 3.3.1 Tip (način navitja, vzbujanje): .....
- 3.3.1.1 Največja urna moč: ..... kW

- 3.3.1.2 Delovna napetost: ... .. V
- 3.3.2 Akumulator
- 3.3.2.4 Lega: .....
- 3.4 **Motor ali kombinacija motorja**
- 3.4.1 Hibridno električno vozilo: da/ne <sup>(l)</sup>
- 3.4.2 Kategorija hibridnega električnega vozila: Napajanje iz zunanega vira/napajanje iz notranjega vira: <sup>(1)</sup>
- 3.6.5 *Temperatura maziva*
- Najmanjša: .... K
- Največja: ... .. K

4. PRENOS <sup>(p)</sup>
- 4.2 **Tip** (mehanski, hidravlični, električni itd.): .....
- 4.5. **Menjalnik**
- 4.5.1 Tip (ročni/avtomatski/brezstopenjski) (stalno spremenljivi prenos) <sup>(1)</sup>
- 4.6. **Prestavna razmerja**

Orodje	Prestava menjalnika (prestavno razmerje med motorjem in odgonsko gredjo menjalnika)	Prestava pogonske osi (prestavno razmerje med odgonsko gredjo menjalnika in pogonskim kolesom) Skupno prestavno razmerje	Največja vrednost za brezstopenjski menjalnik
Največja vrednost za brezstopenjski menjalnik			
1			
2			
3			
...			
Najmanjša vrednost za brezstopenjski menjalnik			
Vzratna prestava			

- 4.7. **Največja hitrost vozila** (v km/h) <sup>(q)</sup>:
- 4.9 **Tahograf**: da/ne <sup>(l)</sup>
- 4.9.1 *Oznaka homologacije*: .....
5. OSI
- 5.1 Opis vsake osi: .....
- 5.2 Znamka: .....
- 5.3 Tip: .....
- 5.4 Lega dvižne(-ih) osi: .....
- 5.5 Lega obremenljive(-ih) osi: .....
6. OBESITEV KOLES
- 6.2 Tip in izvedba obesitve vsake osi ali kolesa: .....
- 6.2.1 Nastavitev višine: da/ne/po izbiri <sup>(1)</sup>



- 6.2.3 Zračno vzmetenje pogonske(-ih) osi: da/ne <sup>(1)</sup>
- 6.2.3.1 Zračnemu vzmetenju enakovredna obesitev pogonske osi: da/ne <sup>(1)</sup>
- 6.2.4 Zračno vzmetenje nepogonske(-ih) osi: da/ne <sup>(1)</sup>
- 6.2.4.1 Zračnemu vzmetenju enakovredna obesitev nepogonske osi: da/ne <sup>(1)</sup>
- 6.6.1 *Kombinacija pnevmatik in platišč:*
- (a) za pnevmatike navesti mere, indeks nosilnosti, simbol hitrostnega razreda, kotalni upor v skladu z ISO 28580 (kadar je primerno) <sup>(1)</sup>;
- (b) za platišča navesti velikost in globino naleganja.
- 6.6.1.1 Osi
- 6.6.1.1.1 Os 1: .....
- 6.6.1.1.2 Os 2: .....
- itd.
- 6.6.1.2 Rezervno kolo, če obstaja: .....
- 6.6.2 *Zgornja in spodnja meja dinamičnega polmera kolesa*
- 6.6.2.1 Os 1: .....
- 6.6.2.2 Os 2: .....
- itd.
7. **KRMILJE**
- 7.2 **Krmilni mehanizem in naprava za upravljanje krmilja**
- 7.2.1 Tip mehanizma (po potrebi navesti podatke za prednja in zadnja kolesa): .....
- 7.2.2 Povezava s kolesi (vključno z drugačnimi kot mehanskimi sredstvi; po potrebi navesti podatke za prednja in zadnja kolesa): .....
- 7.2.3 Vrsta pomoči pri krmiljenju, če obstaja: .....
8. **ZAVORE**
- 8.5 Naprava za preprečevanje blokiranja koles: da/ne/po izbiri <sup>(1)</sup>
- 8.9 Kratek opis zavornega sistema (skladno s točko 1.6 Dopolnila k Dodatku 1 Priloge IX k Direktivi 71/320/EGS): .....
- 8.11 Podatki o tipu trajnostne zavore: .....
9. **KAROSERIJA**
- 9.1 Vrsta karoserije z uporabo kod, opredeljenih v delu C Priloge II: .....
- 9.3 **Vrata za potnike, ključavnice in tečaji**
- 9.3.1 Razmestitev vrat in njihovo število: .....
- 9.9 **Naprave za posredno gledanje**
- 9.9.1 Vzratna ogledala (podatki za vsako ogledalo):
- 9.9.1.1 Znamka: .....
- 9.9.1.2 Homologacijska oznaka .....

- 9.9.1.3 Izvedenka: .....
- 9.9.1.6 Dodatna oprema, ki lahko vpliva na vzvratno vidno polje: .....
- 9.9.2 Naprave za neposredno gledanje razen ogledal: .....
- 9.9.2.1 Tip in opis naprave: .....
- 9.10 **Notranja oprema**
- 9.10.3 *Sedeži*
- 9.10.3.1 Število sedežnih mest (\*): .....
- 9.10.3.1.1 Lega in namestitev: .....
- 9.10.3.2 Sedež(-i), namenjen(-i) za uporabo samo pri mirujočem vozilu: .....
- 9.10.4.1 Vrste naslonov za glavo: vgrajeni/snemljivi/ločeni <sup>(1)</sup>
- 9.10.4.2 Številka homologacije, če je mogoče: .....
- 9.10.8 Plin, uporabljen kot hladilno sredstvo v klimatski napravi .....
- 9.10.8.1 Klimatska naprava je konstruirana tako, da vsebuje fluorirane toplogredne pline z globalnim potencialom segrevanja nad 150: da/ne <sup>(1)</sup>
- 9.12.2 Vrsta in mesto dodatnih sistemov za zadrževanje potnikov (navesti da/ne/po izbiri): .....

(L = leva stran, R = desna stran, C = sredina)

		Prednja zračna blazina	Bočna zračna blazina	Zategovalnik varnostnega pasu
Prva vrsta sedežev	L			
	C			
	R			
Druga vrsta sedežev (*)	L			
	C			
	R			

(\*) Razpredelnica se po potrebi lahko razširi pri vozilih z več kot dvema vrstama sedežev ali če so po širini vozila več kot trije sedeži.

- 9.17. **Predpisane tablice**
- 9.17.1 Fotografije in/ali risbe mest pritrditve predpisanih tablic, oznak in identifikacijske številke vozila: .....
- 9.17.2 Fotografije in/ali risbe predpisane tablice in oznak (izpolnjen primer z merami): .....
- 9.17.3 Fotografije in/ali risbe identifikacijske številke vozila (izpolnjen primer z merami): .....
- 9.17.4.1 Obrazložitev pomena znakov v drugem, in če pride v poštev, tudi v tretjem oddelku za izpolnitev zahtev oddelka 5.3 standarda ISO 3779-1983: .....
- 9.17.4.2 Če so znaki v drugem oddelku uporabljeni za izpolnitev zahtev oddelka 5.4 standarda ISO 3779-1983, jih je treba navesti: .....
- 9.22 **Zaščita pred podletom od spredaj**
- 9.22.0 Obstaja: da/ne/nepopoln <sup>(1)</sup>

- 9.23. **Zaščita pešcev**
- 9.23.1 Treba je navesti podroben opis, s priloženimi fotografijami in/ali risbami, prednjih delov vozila (notranjih in zunanjih), njihove konstrukcije, mer, referenčnih oblik ter uporabljenih materialov, vključno s podrobnostmi vseh vgrajenih aktivnih sistemov zaščite.
- 9.24. **Čelni zaščitni sistemi**
- 9.24.1 Čelni zaščitni sistem da/ne/po izbiri <sup>(1)</sup>
- 9.24.3 Homologacijska oznaka, če obstaja: .....
11. POVEZAVE MED VLEČNIMI IN PRIKLOPNIMI VOZILI TER POLPRIKLOPNIKI
- 11.1 Razred in tip naprave (naprav) za spenjanje, ki je/so že ali ki bo(-do) vgrajena(-e): .....
- 11.3 Navodila za pritrditev naprave za spenjanje na vozilo in fotografije ali risbe mest pritrditve na vozilo po podatkih proizvajalca; dodatne informacije, če je uporaba tega tipa vlečne naprave omejena na določene variante ali izvedenke določenega tipa vozil: .....
- 11.4 Podatki o pritrditvi posebnih podstavkov ali montažnih plošč: .....
- 11.5 Številka(-e) homologacije: .....
12. RAZNO
- 12.7.1 Vozilo, opremljeno s radarsko opremo kratkega dosega 24 GHz: da/ne <sup>(1)</sup>:
13. POSEBNE DOLOČBE ZA AVTOBUSE
- 13.1 **Razred vozil:** razred I/razred II/razred III/razred A/razred B<sup>(1)</sup>
- 13.1.2 Tipi šasije, na katere se lahko vgradi karoserija, ki ji je bila podeljena homologacija (proizvajalec(-ci) in tipi vozil): .....
- 13.3 **Število potnikov** (sedečih in stoječih)
- 13.3.1 Skupaj (N): .....
- 13.3.2 Zgornji nivo (N<sub>a</sub>) <sup>(1)</sup>: .....
- 13.3.3 Spodnji nivo (N<sub>b</sub>) <sup>(1)</sup>: .....
- 13.4 **Število potnikov** (sedečih)
- 13.4.1 Skupaj (A): .....
- 13.4.2 Zgornji nivo (A<sub>a</sub>) <sup>(1)</sup>: .....
- 13.4.3 Spodnji nivo (A<sub>b</sub>) <sup>(1)</sup>: .....
- 13.4.4 Število prostorov za invalidske vozičke za vozila kategorij M<sub>2</sub> in M<sub>3</sub>: .....
16. DOSTOP DO INFORMACIJ O POPRAVILU IN VZDRŽEVANJU VOZIL
- 16.1 Naslov glavne spletne strani za dostop do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil: .....

## B. Kategorija O

0. SPLOŠNO
- 0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca): .....
- 0.2 Tip: .....
- 0.2.1 Trgovsko ime (če obstaja): .....

0.3	Podatki za identifikacijo tipa, če je oznaka na vozilu <sup>(b)</sup> : .....
0.3.1	Mesto oznake: .....
0.4.	Kategorija vozila <sup>(c)</sup> : .....
0.4.1	Klasifikacija po nevarnem blagu, za prevoz katerega je vozilo namenjeno: .....
0.5.	Ime in naslov proizvajalca: .....
0.8.	Ime(-na) in naslov(-i) proizvodne(-ih) tovarne (tovarn): .....
0.9	Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja): .....
1.	SPLOŠNI KONSTRUKCIJSKI PODATKI O VOZILU
1.1	Fotografije in/ali risbe vzorčnega vozila: .....
1.3	Število osi in koles: .....
1.3.1	Število in lega osi z dvojnimi kolesi: .....
1.3.2	Število in lega krmiljenih osi: .....
1.4	Šasija (če obstaja) (pregledna risba celotne šasije): .....
2.	MASE IN MERE <sup>(f)(g)</sup>
	(v kg in mm) (navesti povezavo z risbo, kjer je mogoče)
2.1	<b>Medosna(-e) razdalja(-e) (polno obremenjeno vozilo) <sup>(g)</sup>:</b>
2.1.1	Dvoosno vozilo: .....
2.1.2	<i>Vozila s tremi ali več osmi</i>
2.1.2.1	Oсна razdalja med zaporednimi osmi, ki poteka od prednje do zadnje osi: .....
2.1.2.2	Celotna osna razdalja: .....
2.3.1	Kolotek vsake krmiljene osi <sup>(g4)</sup> : .....
2.3.2	Kolotek vseh drugih osi <sup>(g4)</sup> : .....
2.4	<b>Razpon mer vozila</b> (skrajne mere)
2.4.1	<i>Za šasijo brez karoserije</i>
2.4.1.1	Dolžina <sup>(g5)</sup> : .....
2.4.1.1.1	Največja dovoljena dolžina: .....
2.4.1.1.2	Najmanjša dovoljena dolžina: .....
2.4.1.1.3	Pri priklopnih vozilih največjo dovoljeno dolžino vrtljivega ojesa <sup>(g6)</sup> : .....
2.4.1.2	Širina <sup>(g7)</sup> : .....
2.4.1.2.1	Največja dovoljena širina: .....
2.4.1.2.2	Najmanjša dovoljena širina: .....
2.4.2	<i>Za šasijo z nadgradnjo:</i>
2.4.2.1	Dolžina <sup>(g5)</sup> : .....
2.4.2.1.1	Dolžina nakladalne površine: .....
2.4.2.1.2	Pri priklopnih vozilih največjo dovoljeno dolžino vrtljivega ojesa <sup>(g6)</sup> : .....

2.4.2.2	Širina <sup>(g7)</sup> : .....
2.4.2.2.1	Debelina sten (pri vozilih za prevoz blaga pri določeni temperaturi): .....
2.4.2.3	Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) <sup>(g8)</sup> (pri podvozju z nastavljivo višino navesti normalni delovni položaj): .....
2.6	<b>Masa v stanju, pripravljenem za vožnjo</b>
	Masa vozila z nadgradnjo in vlečno napravo, če jo je vgradil proizvajalec, pri vlečnih vozilih druge kategorije kot M <sub>1</sub> , v voznem stanju, ali masa šasije ali šasije s kabino, brez nadgradnje in/ali vlečne naprave, če proizvajalec ne dobavlja nadgradnje in/ali vlečne naprave (vključno s tekočinami, orodjem, rezervnim kolesom, če je vgrajeno, in voznikom ter pri avtobusih tudi z enim članom posadke, če obstaja v vozilu poseben sedež za posadko) <sup>(h)</sup> (največja in najmanjša za vsako varianto): .....
2.6.1	Porazdelitev te mase na osi in za polpriklopnik ali priklopnik s centralno osjo obremenitev na spojno točko (največja in najmanjša za vsako varianto): .....
2.7	<b>Najmanjša masa dodelanega vozila</b> po podatkih proizvajalca pri nedodelanem vozilu: .....
2.8	<b>Največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila</b> po podatkih proizvajalca <sup>(i)</sup> / <sup>(j)</sup> : .....
2.8.1	Porazdelitev te mase na osi in v primeru polpriklopnika ali priklopnika s centralno osjo obremenitev na vlečno sklopko <sup>(3)</sup> : .....
2.9	<b>Največja tehnično dovoljena masa na vsako os:</b> .....
2.10	<b>Največja tehnično dovoljena masa na vsako skupino osi:</b> .....
2.12	<b>Največja tehnično dovoljena statična navpična obremenitev/masa</b> v točki spenjanja:
2.12.2	Polpriklopnika ali priklopnega vozila s centralno osjo: .....
2.16.	<b>Pri registraciji/v uporabi predvidene dovoljene mase</b> (neobvezno: če so te vrednosti navedene, jih je treba preveriti po zahtevah Priloge IV k Direktivi 97/27/ES):
2.16.1	Predvidena največja dovoljena masa obremenjenega vozila pri registraciji/med uporabo (za vsako tehnično konfiguracijo je možnih več vrednosti <sup>(2)</sup> ): .....
2.16.2	Predvidena največja dovoljena masa na vsako os pri registraciji/med uporabo, pri polpriklopnikih in priklopnikih s centralno osjo, pa tudi predvidena obremenitev na spojno točko po podatkih proizvajalca, če je manjša od največje tehnično dovoljene mase na njihovi spojni točki (za vsako tehnično konfiguracijo je možnih več vrednosti <sup>(2)</sup> ): .....
2.16.3	Predvidena največja dovoljena masa na vsaki skupini osi pri registraciji/med uporabo (za vsako tehnično konfiguracijo je možnih več vrednosti <sup>(2)</sup> ): .....
2.16.4	Predvidena največja dovoljena vlečena masa pri registraciji/med uporabo (za vsako tehnično konfiguracijo je možnih več vrednosti <sup>(2)</sup> ): .....
2.16.5	Predvidena največja dovoljena masa skupine vozil pri registraciji/med uporabo (za vsako tehnično konfiguracijo je možnih več vrednosti <sup>(2)</sup> ): .....
4.	<b>PRENOS MOČI</b>
4.7.	Največja hitrost vozila (v km/h) <sup>(9)</sup> :
5.	<b>OSI</b>
5.1	Opis vsake osi: .....
5.2	Znamka: .....
5.3	Tip: .....
5.4	Lega dvizne(-ih) osi: .....
5.5	Lega obremenljivih osi: .....

6. OBESITEV KOLES
- 6.2 Tip in izvedba obesitve vsake osi ali kolesa: .....
- 6.2.1 Nastavitev višine: da/ne/po izbiri <sup>(1)</sup>
- 6.2.4 Zračno vzmetenje nepogonske(-ih) osi: da/ne <sup>(1)</sup>
- 6.2.4.1 Zračnemu vzmetenju enakovredna obesitev nepogonske osi: da/ne <sup>(1)</sup>
- 6.6.1 *Kombinacija pnevmatik in platišč:*
- (a) za pnevmatike navesti mere, indeks nosilnosti, simbol hitrostnega razreda, kotalni upor v skladu z ISO 28580 (kadar je primerno) <sup>(2)</sup>;
- (b) za platišča navesti velikost in globino naleganja.
- 6.6.1.1 Osi
- 6.6.1.1.1 Os 1: .....
- 6.6.1.1.2 Os 2: .....
- itd.
- 6.6.1.2 Rezervno kolo, če obstaja: .....
- 6.6.2 *Zgornja in spodnja meja dinamičnega polmera kolesa:*
- 6.6.2.1 Os 1: .....
- 6.6.2.2 Os 2: .....
- itd.
7. KRMILJE
- 7.2 **Krmilni mehanizem in naprava za upravljanje krmilja**
- 7.2.1 Tip mehanizma (po potrebi navesti podatke za prednja in zadnja kolesa): .....
- 7.2.2 Povezava s kolesi (vključno z drugačnimi kot mehanskimi sredstvi; po potrebi navesti podatke za prednja in zadnja kolesa): .....
- 7.2.3 Vrsta pomoči pri krmiljenju, če obstaja: .....
8. ZAVORE
- 8.5 Zavorni sistem proti blokiranju koles: da/ne/po izbiri <sup>(1)</sup>
- 8.9 Kratek opis zavornih sistemov, skladno s točko 1.6 dopolnila k Dodatku 1 Priloge IX k Direktivi 71/320/EGS:
9. KAROSERIJA
- 9.1 Vrsta karoserije z uporabo kod, opredeljenih v delu C Priloge II: .....
- 9.17. **Predpisane tablice**
- 9.17.1 Fotografije in/ali risbe mest pritrditve predpisanih tablic, oznak in identifikacijske številke vozila: .....
- 9.17.2 Fotografije in/ali risbe predpisane tablice in oznak (izpolnjen primer z merami): .....
- 9.17.3 Fotografije in/ali risbe identifikacijske številke vozila (izpolnjen primer z merami): .....

- 9.17.4.1      Obrazložitev pomena znakov v drugem, in če pride v poštev, tudi v tretjem delu za izpolnitev zahtev točke 5.3 standarda ISO 3779-1983: .....
- 9.17.4.2      Če so znaki v drugem delu uporabljeni za izpolnitev zahtev točke 5.4 standarda ISO 3779-1983, jih je treba navesti: .....
11.            POVEZAVE MED VLEČNIMI IN PRIKLOPNIMI VOZILI TER POLPRIKLOPNIKI
- 11.1          Razred in tip naprave (naprav) za spenjanje, ki je/so že ali ki bo(-do) vgrajena(-e): .....
- 11.5          Številka(-e) homologacije: .....

## DEL II

**Naslednja matrika kaže kombinacije vpisov iz dela 1 za vsako izvedenko in varianto tipa vozila**

št. dela	Vse	Izvedenka 1	Izvedenka 2	Izvedenka 3	Izvedenka n

*Opombi:*

- (a) Za vsako varianto tipa vozila je treba izdelati posebno matriko.
- (b) Vpisi, za katere ni omejitev pri kombinacijah v okviru ene variante, morajo biti podani v stolpcu, naslovljenem ‚Vse‘.
- (c) Zgornji podatki so lahko predstavljeni v drugačni obliki ali združeni s podatki iz dela 1.
- (d) Vsaka varianta in vsaka izvedenka morata biti označeni s kodo, ki jo sestavlja kombinacija črk in števil in ki mora biti prav tako zapisana v certifikatu o skladnosti (Priloga IX) za posamezno vozilo.
- (e) Varianta(-e), ki spadajo v Prilogo XI, so označene s kodo, ki jo sestavlja kombinacija črk in števil.

## DEL III

**Številke homologacije**

V spodnji razpredelnici je treba navesti podatke o predmetih homologacijah za to vozilo, skladno z zahtevami v Prilogi IV ali Prilogi XI. (Za vsak predmet homologacije morajo biti navedene vse zadevne homologacije.) Vendar podatkov o sestavnih delih ni treba navesti, če so ti zajeti v ustreznem certifikatu o odobritvi vgradnje.

Predmet	Številka homologacije ali zapisnika o preskušanju (***)	Država članica ali država pogodbenica (*), ki je podelila homologacijo (**) ali zapisnik o preskušanju (***)	Datum razširitve	Varianta/izvedenka

(\*) Države pogodbenice revidiranega sporazuma iz leta 1958.

(\*\*) Navesti, če ni razvidno iz številke homologacije.

(\*\*\*) Navesti, kadar proizvajalec uporablja določbe člena 9(6). V takšnem primeru se v drugem stolpcu določi veljavni regulativni akt.

Podpis: .....

Položaj v podjetju: .....

Datum: .....“









Postavka	Predmet	Sklic na regulativni akt	Sklic na Uradni list	Uporabnost										
				M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	
59	Možnost recikliranja	Direktiva 2005/64/ES	UL L 310, 25.11.2005, str. 10	X			X		—					
60	Čelni zaščitni sistem	Direktiva 2005/66/ES	UL L 309, 25.11.2005, str. 37	X			X							
61	Klimatske naprave	Direktiva 2006/40/ES	UL L 161, 14.6.2006, str. 12	X			X <sup>(8)</sup>							

X Regulativni akt, ki se uporablja (za podrobnosti glej akt).

<sup>(1)</sup> Vozila te kategorije morajo biti opremljena z ustrežno napravo za odleditev in sušenje vetrobranskega stekla.

<sup>(2)</sup> Vozila te kategorije morajo biti opremljena z ustrežno napravo za pranje in za brisanje vetrobranskega stekla.

<sup>(3)</sup> Zahteve Direktive 94/20/ES veljajo le za vozila, opremljena z napravami za spenjanje vozil.

<sup>(4)</sup> Zahteve Direktive 98/91/ES veljajo le, če proizvajalec zaprosi za homologacijo vozila, namenjenega za prevoz nevarnega blaga.

<sup>(5)</sup> Za vozila na utekočinjeni naftni plin ali stisnjeni zemeljski plin je do sprejetja ustreznih sprememb Direktive 70/221/EGS, ki bo vključevala posode za utekočinjeni naftni plin in stisnjeni zemeljski plin, potrebna homologacija vozila v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 67, kot je bil spremenjen s serijo sprememb 01, ali Pravilnikom UN/ECE št. 110.

<sup>(6)</sup> Ne presega največje tehnično dovoljene mase obremenjenega vozila, ki znaša 2,5 toni.

<sup>(7)</sup> Iz vozil kategorije M<sub>1</sub>.

<sup>(8)</sup> Samo za vozila kategorije N<sub>1</sub>, razreda I, kot je opisano v prvi razpredelnici v točki 5.3.1.4 Priloge 1 k Direktivi 70/220/EGS.

<sup>(9)</sup> Za vozila z referenčno maso, ki ne presega 2 610 kg. Na zahtevo proizvajalca se lahko uporabi za vozila z referenčno maso, ki ne presega 2 840 kg.

<sup>(10)</sup> Za vozila z referenčno maso, ki presega 2 610 kg, in ki niso izkoristila možnosti iz opombe (9).

<sup>(11)</sup> Uporablja se samo za vozila, pri katerih „referenčna točka sedeža (točka ‚R‘)“ najnižjega sedeža ni več kot 700 mm nad podlago. Točka ‚R‘ je opredeljena v Direktivi 77/649/EGS.

## Dodatek

Seznam regulativnih aktov za homologacijo vozil kategorije M<sub>1</sub>, izdelanih v majhnih serijah, v skladu s členom 22

	Predmet	Sklic na regulativni akt	Sklic na Uradni list	M <sub>1</sub>
1	Dovoljena raven zvoka	Direktiva 70/157/EGS	L 42, 23.2.1970, str. 16	A
2	Emisije (z izjemo celotnega sklopa zahtev, povezanih z vgrajenimi sistemi za diagnostiko na vozilu (OBD))	Direktiva 70/220/EGS	L 76, 6.4.1970, str. 1	A
2a	Emisije (Euro 5 in 6), z izjemo celotnega sklopa zahtev, povezanih z vgrajenimi sistemi za diagnostiko na vozilu (OBD) in dostop do informacij	Uredba (ES) št. 715/2007	L 171, 29.6.2007, str. 1	A
3	Posode za gorivo/naprave za zaščito pred podletom od zadaj	Direktiva 70/221/EGS	L 76, 6.4.1970, str. 23	B
4	Prostor za pritrditev registrskih tablic na zadnji strani	Direktiva 70/222/EGS	L 76, 6.4.1970, str. 25	B
5	Krmilje	Direktiva 70/311/EGS	L 133, 18.6.1970, str. 10	C
6	Zapahi in tečaji vrat	Direktiva 70/387/EGS	L 176, 10.8.1970, str. 5	C
7	Zvočno opozorilo	Direktiva 70/388/EGS	L 176, 10.8.1970, str. 12	B
8	Naprave za posredno gledanje	Direktiva 2003/97/ES.	L 25, 29.1.2004, str. 1	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>
9	Zavore	Direktiva 71/320/EGS	L 202, 6.9.1971, str. 37	A
10	Radijske motnje (elektromagnetna združljivost)	Direktiva 72/245/EGS	L 152, 6.7.1972, str. 15	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>
11	Dimljenje dizelskih motorjev	Direktiva 72/306/EGS	L 190, 20.8.1972, str. 1	A
12	Notranji pritrdilni elementi	Direktiva 74/60/EGS	L 38, 11.2.1974, str. 2	C
13	Zaščita pred nedovoljeno uporabo in naprava za imobilizacijo	Direktiva 74/61/EGS	L 38, 11.2.1974, str. 22	A
14	Zaščita voznika pred volanom pri trčenju	Direktiva 74/297/EGS	L 165, 20.6.1974, str. 16	C
15	Trdnost sedežev	Direktiva 74/408/EGS	L 221, 12.8.1974, str. 1	C
16	Zunanji štrleči deli	Direktiva 74/483/EGS	L 266, 2.10.1974, str. 4	C
17	Vzratna prestava in merilnik hitrosti	Direktiva 75/443/EGS	L 196, 26.7.1975, str. 1	B
18	Tablica (predpisana)	Direktiva 76/114/EGS	L 24, 30.1.1976, str. 1	B
19	Pritrdišča varnostnih pasov	Direktiva 76/115/EGS	L 24, 30.1.1976, str. 6	B
20	Vgradnja svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav	Direktiva 76/756/EGS	L 262, 27.9.1976, str. 1	B
21	Odsevniki	Direktiva 76/757/EGS	L 262, 27.9.1976, str. 32	X

	Predmet	Sklic na regulativni akt	Sklic na Uradni list	M <sub>1</sub>
22	Gabaritne, prednje pozicijske, zadnje pozicijske, zavorne, bočne, dnevne svetilke	Direktiva 76/758/EGS	L 262, 27.9.1976, str. 54	X
23	Smerne utripalke	Direktiva 76/759/EGS	L 262, 27.9.1976, str. 71	X
24	Osvetlitev zadnje registrske tablice	Direktiva 76/760/EGS	L 262, 27.9.1976, str. 85	X
25	Žarometi (vključno z žarnicami)	Direktiva 76/761/EGS	L 262, 27.9.1976, str. 96	X
26	Sprednje meglenke	Direktiva 76/762/EGS	L 262, 27.9.1976, str. 122	X
27	Naprava za vleko vozila	Direktiva 77/389/EGS	L 145, 13.6.1977, str. 41	B
28	Vzvratne meglenke	Direktiva 77/538/EGS	L 220, 29.8.1977, str. 60	X
29	Vzvratne luči	Direktiva 77/539/EGS	L 220, 29.8.1977, str. 72	X
30	Parkirne luči	Direktiva 77/540/EGS	L 220, 29.8.1977, str. 83	X
31	Varnostni pasovi in sistemi za zadrževanje	Direktiva 77/541/EGS	L 220, 29.8.1977, str. 95	A <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>
32	Vidno polje voznika	Direktiva 77/649/EGS	L 27, 19.10.1977, str. 1	A
33	Oznaka upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov	Direktiva 78/316/EGS	L 81, 28.3.1978, str. 3	A
34	Odleditev in sušenje	Direktiva 78/317/EGS	L 81, 28.3.1978, str. 27	C
35	Pranje/brisanje	Direktiva 78/318/EGS	L 81, 28.3.1978, str. 49	C
36	Ogrevalni sistem	Direktiva 2001/56/ES	L 292, 9.11.2001, str. 21	C
37	Okrovi koles	Direktiva 78/549/EGS	L 168, 26.6.1978, str. 45	B
39	Emisije CO <sub>2</sub> /poraba goriva	Direktiva 80/1268/EGS	L 375, 31.12.1980, str. 36	A
40	Moč motorja	Direktiva 80/1269/EGS	L 375, 31.12.1980, str. 46	C
41	Emisije (Euro IV in V) – težka tovorna vozila, z izjemo celotnega sklopa zahtev, povezanih z vgrajenimi sistemi za diagnostiko na vozilu (OBD)	Direktiva 2005/55/ES	L 275, 20.10.2005, str. 1	A
44	Mase in mere	Direktiva 92/21/EGS	L 129, 14.5.1992, str. 1	C
45	Varnostna stekla	Direktiva 92/22/EGS	L 129, 14.5.1992, str. 11	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>
46	Pnevmatike	Direktiva 92/23/EGS	L 129, 14.5.1992, str. 95	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>
50	Naprave za spenjanje vozil	Direktiva 94/20/ES	L 195, 29.7.1994, str. 1	X <sup>(2)</sup> A <sup>(4)</sup>
53	Čelni trk	Direktiva 96/79/ES	L 18, 21.1.1997, str. 7	N/A
54	Bočni trk	Direktiva 96/27/ES	L 169, 8.7.1996, str. 1	N/A

	Predmet	Sklic na regulativni akt	Sklic na Uradni list	M <sub>1</sub>
58	Zaščita pešcev	Direktiva 2003/102/ES	UL L 321, 6.12.2003, str. 15	N/A
59	Možnost recikliranja	Direktiva 2005/64/ES	L 310, 25.11.2005, str. 10	N/A <sup>(5)</sup>
60	Čelni zaščitni sistem	Direktiva 2005/66/ES	L 309, 25.11.2005, str. 54	X <sup>(2)</sup> A <sup>(4)</sup>
61	Klimatska naprava	Direktiva 2006/40/ES	L 161, 14.6.2006, str. 12	X <sup>(2)</sup> B <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Elektronski podsklop.

<sup>(2)</sup> Sestavni del.

<sup>(3)</sup> Vozilo.

<sup>(4)</sup> Vgraditveni predpisi.

<sup>(5)</sup> V navedenih primerih se uporablja člen 7 Direktive 2005/64/ES.

**Legenda:**

X: Izda se certifikat o ES-homologaciji; zagotovi se skladnost proizvodnje.

A: Izjeme niso dovoljene, razen tistih, ki so določene v regulativnem aktu. Certifikat o homologaciji in oznaka homologacije nista potrebna. Poročila o preskusih mora pripraviti imenovana tehnična služba.

B: Tehnični predpisi regulativnega akta morajo biti izpolnjeni. Preskusi, navedeni v regulativnem aktu, se morajo opraviti v celoti; lahko jih opravi proizvajalec, če se s tem strinja homologacijski organ; proizvajalcu se lahko dovoli izdaja tehničnega poročila; homologacijskega certifikata ni treba izdati in homologacija ni potrebna.

C: Proizvajalec mora dokazati homologacijskemu organu, da so bistvene zahteve regulativnega akta izpolnjene.

N/A Navedeni regulativni akt ne velja (ni zahteve).

## DEL II

**Seznam pravilnikov UN/ECE, priznan kot alternativa direktivam ali uredbam iz dela I**

Pri sklicevanju na posamezno direktivo ali uredbo v razpredelnici dela I se homologacija, izdana na podlagi naslednjih pravilnikov UN/ECE, ki jih je Skupnost kot pogodbenica ‚revidiranega sporazuma iz leta 1958‘ Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo priznala na podlagi Sklepa Sveta 97/836/ES <sup>(1)</sup> ali poznejših sklepov Sveta iz člena 3(3) navedenega sklepa, obravnava kot enakovredna ES-homologaciji, dodeljeni na podlagi posamezne ustrezne direktive ali uredbe.

Za vsakršno nadaljnjo spremembo spodaj naštetih pravilnikov UN/ECE <sup>(2)</sup> se prav tako šteje, da je enakovredna, ob upoštevanju odločitve Skupnosti iz člena 4(2) Sklepa 97/836/ES.

	Predmet	Osnovna št. Pravilnika UN/ECE	Serijske spremembe
1. (*)	Dovoljena raven zvoka	51	02
	Nadomestni sistemi za dušenje zvoka	59	00
2.	Emisije	83	05
	Nadomestni katalizatorji	103	00
3.	Posode za gorivo	34	02
	Posode za LPG	67	01
	Posode za CNG	110	00
	Zaščita pred podletom	58	01
5.	Krmilje	79	01
6.	Zapahi in tečaji vrat	11	02
7.	Zvočno opozorilo	28	00
8.	Naprave za posredno gledanje	46	02
	Zavore	13	10
	Zavore	13H	00
9.	Zavorne obloge	90	01
	Radijske motnje (elektromagnetna združljivost)	10	02
11.	Dimljenje dizelskih motorjev	24	03
12.	Notranji pritrdilni elementi	21	01
13.	Zaščita proti kraji	18	03
	Zaščita pred nedovoljeno uporabo in naprava za imobilizacijo	116	00
	Alarmni sistemi vozila	97	01
		116	00
14.	Odzivnost krmila ob udarcu	12	03
15.	Trdnost sedežev	17	07

(1) UL L 346, 17.12.1997, str. 78.

(2) Za nadaljnje spremembe glejte najnovejšo različico UN/ECE TRANS/WP.29/343.

	Predmet	Osnovna št. Pravilnika UN/ECE	Serijske spremembe
	Trdnost sedežev (avtobusi)	80	01
16.	Zunanji štrleči deli	26	03
17.	Merilnik hitrosti	39	00
19.	Pritrdišča varnostnih pasov	14	06
20.	Vgradnja svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav	48	03
21.	Odsevniki	3	02
22.	Gabaritne/prednje pozicijske/zadnje pozicijske/zavorne svetilke	7	02
	Luči za dnevno vožnjo	87	00
	Luči za stranske oznake	91	00
23.	Smerne utripalke	6	01
24.	Osvetlitev zadnje registrske tablice	4	00
25.	Žarometi (R <sub>2</sub> in HS <sub>1</sub> )	1	02
25.	Žarometi (sealed beam)	5	02
	Žarometi (H <sub>1</sub> , H <sub>2</sub> , H <sub>3</sub> , HB <sub>3</sub> , HB <sub>4</sub> , H <sub>7</sub> in/ali H <sub>8</sub> , H <sub>9</sub> , HIR1, HIR2 in/ali H <sub>11</sub> )	8	05
	Žarometi (H <sub>4</sub> )	20	03
	Žarometi (halogenski z naperjenim zrcalom)	31	02
	Žarnice z žarilno nitko za uporabo v homologiranih svetilkah	37	03
	Žarometi s svetlobnimi viri na osnovi razelektrenja plina	98	00
	Svetlobni viri, ki delujejo na principu električnega praznjenja v plinu, za uporabo v homologiranih svetilkah	99	00
	Žarometi (asimetrični kratki svetlobni pramen)	112	00
	Nastavljivi sistemi sprednje osvetlitve	123	00
26.	Sprednje meglenke	19	02
28.	Vzratne meglenke	38	00
29.	Vzratne luči	23	00
30.	Parkirne luči	77	00
31.	Varnostni pasovi in sistemi za zadrževanje	16	04
	Sistemi za zadrževanje otrok	44	04
32.	Prednje vidno polje	125	00
33.	Oznaka upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov	121	00
36.	Sistemi ogrevanja	122	00



	Predmet	Osnovna št. Pravilnika UN/ECE	Serijske spremembe
38.	Nasloni za glavo (v kombinaciji s sedeži)	17	07
	Nasloni za glavo	25	04
39.	Emisije CO <sub>2</sub> /poraba goriva	101	00
40.	Moč motorja	85	00
41.	Emisije (Euro IV in V) – težka tovorna vozila	49	04
42.	Bočna zaščita	73	00
45.	Varnostna stekla	43	00
46.	Pnevmatike, motorna in priklopna vozila	30	02
	Pnevmatike, gospodarska in priklopna vozila	54	00
	Zasilna rezervna kolesa/pnevmatike	64	01
	Hrup pnevmatik pri kotaljenju	117	01
47.	Naprave za omejevanje hitrosti	89	00
50.	Naprave za spenjanje vozil	55	01
	Naprave za spajanje vozil	102	00
51.	Vnetljivost materialov	118	00
52.	Avtobusi	107	02
	Trdnost nadgradnje (avtobusi)	66	00
53.	Čelni trk	94	01
54.	Bočni trk	95	02
56.	Vozila, namenjena za prevoz nevarnega blaga	105	04
57.	Zaščita pred podletom od spredaj	93	00

Kadar posamična direktiva ali uredba vsebuje zahteve za vgradnjo, veljajo te tudi za sestavne dele in samostojne tehnične enote, ki so homologirane po UN/ECE pravilnikih.

(\*) Številčenje vpisov v tej razpredelnici se sklicuje na številčenje iz razpredelnice dela I.“

## PRILOGA IV

## „PRILOGA VI

## VZORCI CERTIFIKATA O HOMOLOGACIJI

## VZOREC A

(se uporabi za homologacijo vozila)

Največji format: A4 (210 × 297 mm)

## CERTIFIKAT O ES-HOMOLOGACIJI VOZILA

Žig organa za podelitev homologacije

Sporočilo o:

- ES-homologaciji <sup>(1)</sup>
- razširitvi ES-homologacije <sup>(1)</sup>
- zavrnitvi ES-homologacije <sup>(1)</sup>
- preklicu ES-homologacije <sup>(1)</sup>

za tip:

- dokončanega vozila <sup>(1)</sup>
- dodelanega vozila <sup>(1)</sup>
- nedodelanega vozila <sup>(1)</sup>
- vozila z dokončanimi in nedodelanimi variantami <sup>(1)</sup>
- vozila z dodelanimi in nedodelanimi variantami <sup>(1)</sup>

v skladu z Direktivo 2007/46/ES, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo .../.../ES/Uredbo (ES) št. .../... <sup>(1)</sup>

Številka ES-homologacije:

Razlog za razširitev:

## ODDELEK I

0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca):

0.2 Tip:

0.2.1 Trgovska(-e) oznaka(-e) <sup>(2)</sup>:

0.3 Podatki za identifikacijo tipa, če je oznaka na vozilu:

0.3.1 Mesto oznake:

0.4 Kategorija vozila <sup>(3)</sup>:

0.5 Ime in naslov proizvajalca dokončanega vozila <sup>(1)</sup>:

<sup>(1)</sup> Neustrezno črtati.

<sup>(2)</sup> Če ti podatki ob podelitvi homologacije niso na voljo, se dopolnijo najpozneje takrat, ko je vozilo dano na trg.

<sup>(3)</sup> Kot je določeno v Prilogi II.A.

Ime in naslov proizvajalca osnovnega vozila <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>:

Ime in naslov proizvajalca zadnje proizvodne stopnje nedodelanega vozila <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>:

Ime in naslov proizvajalca dodelanega vozila <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>:

0.8 Ime(-na) in naslov(-i) proizvodne(-ih) tovarne (tovarn):

0.9 Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja):

## ODDELEK II

Spodaj podpisani s tem potrjujem točnost proizvajalčevih podatkov v priloženih opisnih listih zgoraj opisanega(-ih) vozil(-a) kot tudi veljavnost priloženih rezultatov preskusov za vsa vozila tega tipa. Homologacijski organ ES je izbral vzorčno(-a) vozilo(-a), ki ga (jih) je proizvajalec predložil v pregled kot prototip(e) za ta tip vozila.

1. Za dokončana in dodelana vozila/variante <sup>(1)</sup>:

Tip vozila ustreza/ne ustreza <sup>(1)</sup> tehničnim zahtevam vseh ustreznih regulativnih aktov, kot je določeno v Prilogi IV in Prilogi XI <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup> k Direktivi 2007/46/ES.

2. Za nedodelana vozila/variante <sup>(1)</sup>:

Tip vozila ustreza/ne ustreza <sup>(1)</sup> tehničnim zahtevam regulativnih aktov, naštetih v seznamu na strani 2.

3. Homologacija se podeli/zavrne/prekliče <sup>(1)</sup>.

4. Homologacija se podeli na podlagi člena 20, njene veljavnost je tako omejena do dd/mm/ll.

(Kraj)

(Podpis)

(Datum)

Priloge: Opisna dokumentacija.

Rezultati preskusov (glej Prilogo VIII).

Imena in vzorci podpisa(-ov) pooblaščne(-ih) oseb(-e) za podpis certifikatov o skladnosti ter njihov položaj v podjetju.

*Opomba:* Če je ta model uporabljen za homologacijo v skladu s členi 20, 22 ali 23, ne more imeti naslova 'Certifikat o ES-homologaciji vozila', razen:

- v primeru iz člena 20, ko Komisija odobri državi članici, da podeli homologacijo v skladu s to direktivo, ter
- v primeru vozil kategorije M<sub>1</sub>, homologiranih v skladu s postopkom iz člena 22.

<sup>(4)</sup> Glej stran 2.

**CERTIFIKAT O ES-HOMOLOGACIJI VOZILA**

Stran 2

Pri nedodelanih in pri dokončanih vozilih, variantah ali izvedenkah temelji ta ES-homologacija na homologacijah spodaj naštetih nedodelanih vozil:

1. stopnja: Proizvajalec osnovnega vozila:

Številka ES-homologacije:

z dne:

Velja za variante ali izvedenke (če je to primerno):

2. stopnja: Proizvajalec:

Številka ES-homologacije:

z dne:

Velja za variante ali izvedenke (če je to primerno):

3. stopnja: Proizvajalec:

Številka ES-homologacije:

z dne:

Velja za variante ali izvedenke (če je to primerno):

Če homologacija vključuje eno ali več nedodelanih variant ali izvedenk (če je to primerno), je treba naštetih variante ali izvedenke (če je to primerno), ki so dokončane ali dodelane.

Dokončane/dodelane variante:

Seznam zahtev, ki veljajo za homologirani nedodelani tip vozila, varianto ali izvedenko (če je to primerno, ob upoštevanju področja veljavnosti in zadnjega stanja sprememb in dopolnil vsake od spodaj naštetih regulativnih aktov).

Postavka	Predmet	Sklic na regulativni akt	Nazadnje spremenjena	Velja za varianto ali po potrebi izvedenko

(Navesti samo tiste postavke, za katere obstaja ES-homologacija.)

Za vozila za posebne namene, odobrene izjeme ali posebna določila, uporabljena v skladu s Prilogo XI, ter izjeme, odobrene na podlagi točke člena 20:

Sklic na regulativni akt	Številka točke:	Vrsta homologacije in vrsta izjeme	Velja za varianto ali po potrebi izvedenko

## Dodatek

## Seznam regulativnih aktov, s katerimi je skladen tip vozila

(se izpolni le ob homologaciji v skladu s členom 6(3))

Predmet	Sklic na regulativni akt (1)	kakor je bil spremenjen z:	Velja za izvedenke
1. Dovoljena raven zvoka	Direktiva 70/157/EGS		
2. Emisije	Direktiva 70/220/EGS		
2a Emisije (Euro 5 in 6) – lahka tovorna vozila/dostop do informacij	Uredba (ES) št. 715/2007		
3. Posode za gorivo/naprave za zaščito pred podletom od zadaj	Direktiva 70/221/EGS		
4. Prostor za pritrnitev registrskih tablic na zadnji strani	Direktiva 70/222/EGS		
5. Krmilje	Direktiva 70/311/EGS		
6. Zapahi in tečaji vrat	Direktiva 70/387/EGS		
7. Zvočno opozorilo	Direktiva 70/388/EGS		
8. Vzratna ogledala	Direktiva 71/127/EGS		
8a Naprave za posredno gledanje	Direktiva 2003/97/ES		
9. Zavore	Direktiva 71/320/EGS		
10. Radijske motnje (elektromagnetna združljivost)	Direktiva 72/245/EGS		
11. Dimljenje dizelskih motorjev	Direktiva 72/306/EGS		
12. Notranji pritrtilni elementi	Direktiva 74/60/EGS		
13. Zaščita pred nedovoljeno uporabo in naprava za imobilizacijo	Direktiva 74/61/EGS		
14. Zaščita voznika pred volanom pri trčenju	Direktiva 74/297/EGS		
15. Trdnost sedežev	Direktiva 74/408/EGS		
16. Zunanji štrleči deli	Direktiva 74/483/EGS		
17. Vzratna prestava in merilnik hitrosti	Direktiva 75/443/EGS		

Predmet	Sklic na regulativni akt <sup>(1)</sup>	kakor je bil spremenjen z:	Velja za izvedenke
18. Tablica (predpisana)	Direktiva 76/114/EGS		
19. Pritrdišča varnostnih pasov	Direktiva 76/115/EGS		
20. Vgradnja svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav	Direktiva 76/756/EGS		
21. Odsevniki	Direktiva 76/757/EGS		
22. Gabaritne, prednje pozicijske, zadnje pozicijske, zavorne, bočne svetilke in svetilke za dnevno vožnjo	Direktiva 76/758/EGS		
23. Smerne utripalke	Direktiva 76/759/EGS		
24. Osvetlitev zadnje registrske tablice	Direktiva 76/760/EGS		
25. Žarometi (vključno z žarnicami)	Direktiva 76/761/EGS		
26. Sprednje meglenke	Direktiva 76/762/EGS		
27. Naprava za vleko vozila	Direktiva 77/389/EGS		
28. Vzratne meglenke	Direktiva 77/538/EGS		
29. Vzratne luči	Direktiva 77/539/EGS		
30. Parkirne luči	Direktiva 77/540/EGS		
31. Varnostni pasovi in sistemi za zadrževanje	Direktiva 77/541/EGS		
32. Vidno polje voznika	Direktiva 77/649/EGS		
33. Oznaka upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov	Direktiva 78/316/EGS		
34. Odleditev in sušenje	Direktiva 78/317/EGS		
35. Pranje/brisanje	Direktiva 78/318/EGS		
36. Sistemi ogrevanja	Direktiva 2001/56/ES		
37. Okrovi koles	Direktiva 78/549/EGS		
38. Nasloni za glavo	Direktiva 78/932/EGS		
39. Emisije CO <sub>2</sub> /poraba goriva	Direktiva 80/1268/EGS		

Predmet	Sklic na regulativni akt <sup>(1)</sup>	kakor je bil spremenjen z:	Velja za izvedenke
40. Moč motorja	Direktiva 80/1269/EGS		
41. Emisije (Euro IV in V) – težka tovorna vozila	Direktiva 2005/55/ES		
42. Bočna zaščita	Direktiva 89/297/EGS		
43. Sistemi za preprečevanje škropljenja izpod koles	Direktiva 91/226/EGS		
44. Mase in mere	Direktiva 92/21/EGS		
45. Varnostna stekla	Direktiva 92/22/EGS		
46. Pnevmatike	Direktiva 92/23/EGS		
47. Naprave za omejevanje hitrosti	Direktiva 92/24/EGS		
48. Mase in mere (razen vozil iz točke 44).	Direktiva 97/27/EC		
49. Zunanji štrleči deli kabin	Direktiva 92/114/EGS		
50. Naprave za spenjanje vozil	Direktiva 94/20/ES		
51. Vnetljivost materialov	Direktiva 95/28/ES		
52. Avtobusi	Direktiva 2001/85/ES		
53. Čelni trk	Direktiva 96/79/ES		
54. Bočni trk	Direktiva 96/27/ES		
56. Vozila, namenjena za prevoz nevarnega blaga	Direktiva 98/91/ES		
57. Zaščita pred podletom od spredaj	Direktiva 2000/40/ES		
58. Zaščita pešcev	Direktiva 2003/102/ES		
59. Možnost recikliranja	Direktiva 2005/64/ES		
60. Čelni zaščitni sistem	Direktiva 2005/66/ES		
61. Klimatske naprave	Direktiva 2006/40/ES		

<sup>(1)</sup> Ali pravilniki UN/ECE, ki veljajo za enakovredne.

## VZOREC B

(se uporabi za homologacijo sistema ali homologacijo vozila glede na sistem)

Največji format: A4 (210 × 297 mm)

## CERTIFIKAT O ES-HOMOLOGACIJI

Žig organa za podelitev homologacije
--------------------------------------

Sporočilo o:

- |   |   |   |
|---|---|---|
| — ES-homologaciji <sup>(1)</sup>            | } | sistema/vozila glede na sistem <sup>(1)</sup> |
| — razširitvi ES-homologacije <sup>(1)</sup> |   |   |
| — zavrnitvi ES-homologacije <sup>(1)</sup>  |   |   |
| — preklicu ES-homologacije <sup>(1)</sup>   |   |   |

ob upoštevanju Direktive.../.../ES/Uredbe (ES) št..../... <sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo.../.../ES/Uredbo (ES) št..../.../ES <sup>(1)</sup>

Številka ES-homologacije:

Razlog za razširitev:

## ODDELEK I

- 0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca):
- 0.2 Tip:
  - 0.2.1 Trgovsko ime (če obstaja):
- 0.3 Podatki za identifikacijo tipa, če je oznaka na vozilu <sup>(2)</sup>:
  - 0.3.1 Mesto oznake:
- 0.4 Kategorija vozila <sup>(3)</sup>:
- 0.5 Ime in naslov proizvajalca:
- 0.8 Ime(-na) in naslov(-i) proizvodne(-ih) tovarne (tovarn):
- 0.9 Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja):

## ODDELEK II

1. Dodatni podatki (po potrebi): glej Dopolnilo
2. Tehnična služba, odgovorna za opravljanje preskusov:
3. Datum poročila o preskusu:

<sup>(1)</sup> Neustrezno črtati.

<sup>(2)</sup> Če oznake za identifikacijo tipa vsebujejo znake, ki niso bistveni za opis vozila, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot, vsebovanih v tem opisnem listu, je treba te znake nadomestiti s simbolom „?“ (npr. ABC??123??).

<sup>(3)</sup> Kot je določeno v oddelku A Priloge II.



4. Številka poročila o preskusu:
5. Pripombe (po potrebi): glej Dopolnilo
6. Kraj:
7. Datum:
8. Podpis:

Priloge: Opisna dokumentacija.

Poročilo o preskusu

*Dopolnilo*

**k certifikatu o ES-homologaciji št. ...**

1. Dodatni podatki
  - 1.1 [...]:
    - 1.1.1 [...]:  
[...]
2. Številka homologacije posameznega sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki se vgradi v vozilo zaradi uskladitve s to direktivo ali uredbo
  - 2.1 [...]:
3. Opombe
  - 3.1 [...]:

## VZOREC C

(za uporabo ob homologaciji sestavnega dela/samostojne tehnične enote)

Največji format: A4 (210 × 297 mm)

**CERTIFIKAT O ES-HOMOLOGACIJI**

Žig organa za podelitev homologacije

Sporočilo o:

- ES-homologaciji <sup>(1)</sup>
  - razširitvi ES-homologacije <sup>(1)</sup>
  - zavrnitvi ES-homologacije <sup>(1)</sup>
  - preklicu ES-homologacije <sup>(1)</sup>
- } sestavnega dela/samostojne tehnične enote <sup>(1)</sup>:

ob upoštevanju Direktive.../.../ES/Uredbe (ES) št..../... <sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo.../.../ES/Uredbo (ES) št..../... <sup>(1)</sup>

Številka ES-homologacije:

Razlog za razširitev:

## ODDELEK I

- 0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca):
- 0.2 Tip:
- 0.3 Podatki za identifikacijo tipa, če je oznaka na sestavnem delu/samostojni tehnični enoti <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>:
- 0.3.1 Mesto oznake:
- 0.5 Ime in naslov proizvajalca:
- 0.7 Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve oznake ES-homologacije:
- 0.8 Ime(-na) in naslov(-i) proizvodne(-ih) tovarne (tovarn):
- 0.9 Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja):

## ODDELEK II

- 1. Dodatni podatki (po potrebi): glej Dopolnilo
- 2. Tehnična služba, odgovorna za opravljanje preskusov:
- 3. Datum poročila o preskusu:
- 4. Številka poročila o preskusu:
- 5. Pripombe (po potrebi): glej Dopolnilo

<sup>(1)</sup> Neustrezno črtati.

<sup>(2)</sup> Če oznake za identifikacijo tipa vsebujejo znake, ki niso bistveni za opis vozila, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot, vsebovanih v tem opisnem listu, je treba te znake nadomestiti s simbolom „?“ (npr. ABC??123??).

6. Kraj:
7. Datum:
8. Podpis:

Priloge: Opisna dokumentacija.

Poročilo o preskusu

*Dopolnilo*

**k certifikatu o ES-homologaciji št. ...**

1. Dodatni podatki
    - 1.1 [...]:
      - 1.1.1 [...]:  
[...]
  2. Omejitev uporabe naprave (če obstaja)
    - 2.1 [...]:
  3. Opombe
    - 3.1 [...]:“
-

## PRILOGA V

## „PRILOGA VII

SISTEM ŠTEVILČNEGA OZNAČEVANJA CERTIFIKATOV O ES-HOMOLOGACIJI <sup>(1)</sup>

1. Pri homologaciji celotnega vozila je številka ES-homologacije sestavljena iz štirih delov, pri homologaciji sistema, sestavnega dela ali posamezne tehnične enote pa iz petih delov, kakor je navedeno spodaj. V vseh primerih so deli ločeni z znakom ,\*':

Oddelek 1: Mala črka ,e', za njo pa številčna oznaka države članice, ki je podelila homologacijo:

1	za Nemčijo	19	za Romunijo
2	za Francijo	20	za Poljsko
3	za Italijo	21	za Portugalsko
4	za Nizozemsko	23	za Grčijo
5	za Švedsko	24	za Irsko
6	za Belgijo	26	za Slovenijo
7	za Madžarsko	27	za Slovaško
8	za Češko	29	za Estonijo
9	za Španijo	32	za Latvijo
11	za Združeno kraljestvo	34	za Bolgarijo
12	za Avstrijo	36	za Litvo
13	za Luksemburg	49	za Ciper
17	za Finsko	50	za Malto.
18	za Dansko		

Oddelek 2: Številka osnovne direktive ali uredbe.

Oddelek 3: Številka zadnje direktive ali uredbe, ki je spremenila osnovno direktivo, vključno z izvedbenimi akti, in je bila uporabljena za ES-homologacijo.

- Pri homologacijah celotnih vozil to pomeni zadnjo direktivo ali uredbo, ki je spremenila člen (ali člene) Direktive 2007/46/ES.
- Pri homologacijah celotnih vozil, ki so bile dodeljene v skladu s postopkom iz člena 22, to pomeni zadnjo direktivo ali uredbo, ki je spremenila člen (ali člene) Direktive 2007/46/ES, vendar pa se prvi dve številki (npr. 20) zamenjata z velikima črkama KS.
- To pomeni zadnjo direktivo ali uredbo, ki vsebuje veljavne določbe, s katerimi je skladen sistem, sestavni del ali samostojna tehnična enota.
- Kadar direktiva ali uredba, vključno z njenimi izvedbenimi akti, vsebuje različne tehnične predpise, ki se uporabljajo od določenih datumov, je treba oddelku 3 dodati črko, ki jasno določa tehnične predpise, na podlagi katerih je bila homologacija dodeljena. V primeru različnih kategorij vozil se lahko črka nanaša tudi na posamezno kategorijo vozila.

Oddelek 4: Štirimestna zaporedna številka (po potrebi z ničlami na začetku) za označitev ES-homologacije celotnega vozila ali štirimestna oziroma petmestna številka za homologacijo, dodeljeno na podlagi posamične direktive ali uredbe za označitev osnovne številke homologacije. Zaporedje se začne od 0001 za vsako osnovno direktivo ali uredbo.

Oddelek 5: Dvomestna zaporedna številka (po potrebi z ničlo na začetku) za označitev razširitve. Zaporedje se začne od 00 za vsako osnovno številko homologacije.

<sup>(1)</sup> Sestavni deli in samostojne tehnične enote se označijo v skladu z določbami ustreznih izvršilnih aktov.

2. Pri homologaciji celotnega vozila se oddelek 2 izpusti.  
Pri nacionalnih homologacijah, dodeljenih vozilom, izdelanim v majhnih serijah, v skladu s členom 23, se oddelek 3 nadomesti z velikimi črkami NKS.
  3. Oddelek 5 se izpusti le na predpisanih tablicah proizvajalca na vozilu.
  4. Oblika številke homologacije
  - 4.1 Primer tretje homologacije (še brez razširitve), ki jo je izdala Francija
    - (a) k Direktivi 71/320/EGS:  
–e2\*71/320\*2002/78\*00003\*00
    - (b) k Direktivi 2005/55/ES:  
–e2\*2005/55\*2006/51\* D\*00003\*00 – v primeru direktive ali uredbe z drugačnimi tehničnimi predpisi (glej oddelek 3).
  - 4.2 Primer za drugo razširitev četrte homologacije vozila, ki jo je izdalo Združeno kraljestvo:  
–e11\*2007/46\*0004\*2.
  - 4.3 Primer za homologacijo celotnega vozila, ki je bila dodeljena vozilu, izdelanemu v majhnih serijah, in ki jo je izdal Luksemburg v skladu s členom 22:  
–e13\*KS 07/46\*0001\*0.
  - 4.4 Primer za nacionalno homologacijo vozila, izdelanega v majhnih serijah, ki jo je izdala Nizozemska v skladu s členom 23:  
–e4\*NKS\*0001\*00.
  - 4.5 Primer za številko homologacije, ki je vtisnjena na predpisani ploščici proizvajalca vozila:  
–e11\*2007/46\*0004.
  5. Priloga VII se ne uporablja za pravilnike UN/ECE iz Priloge IV. Za homologacije, dodeljene v skladu s pravilniki UN/ECE, se še naprej uporablja ustrezno številčenje, predvideno v zadevnih pravilnikih.
-

*Dodatek***Oznaka ES-homologacije za sestavne dele in samostojne tehnične enote**

1. Oznaka ES-homologacije za sestavne dele in samostojne tehnične enote je sestavljena iz:
  - 1.1 pravokotnika okrog male črke ‚e‘, ki ji sledi črkovna oznaka oziroma oznake ali številčna oznaka države članice, ki je podelila ES-homologacijo za sestavni del ali samostojno tehnično enoto:

1	za Nemčijo	19	za Romunijo
2	za Francijo	20	za Poljsko
3	za Italijo	21	za Portugalsko
4	za Nizozemsko	23	za Grčijo
5	za Švedsko	24	za Irsko
6	za Belgijo	26	za Slovenijo
7	za Madžarsko	27	za Slovaško
8	za Češko	29	za Estonijo
9	za Španijo	32	za Latvijo
11	za Združeno kraljestvo	34	za Bolgarijo
12	za Avstrijo	36	za Litvo
13	za Luksemburg	49	za Ciper
17	za Finsko	50	za Malto.
18	za Dansko		
  - 1.2 Zraven pravokotnika se nahaja ‚osnovna številka homologacije‘ iz oddelka 4 številke homologacije, pred katero stoji dvomestno število, ki označuje zaporedno številko zadnje večje tehnične spremembe ustrezne posamezne direktive ali uredbe.
  - 1.3 Nad pravokotnikom se nahaja dodaten simbol ali simboli, ki omogočajo prepoznavo nekaterih značilnosti. Ta dodatna informacija je razložena v ustreznih posameznih direktivah ali uredbah.
2. Oznaka homologacije sestavnega dela ali samostojne tehnične enote je nameščena na samostojno tehnično enoto ali sestavni del tako, da je neizbrisna in je lahko berljiva.
3. V Dodatku je naveden primer oznake homologacije za sestavni del ali samostojno tehnično enoto.





## PRILOGA VI

## „PRILOGA XI

## SEZNAM REGULATIVNIH AKTOV, KI DOLOČAJO ZAHTEVE ZA ES-HOMOLOGACIJO VOZIL ZA POSEBNE NAMENE

## Dodatek 1

## Bivalna vozila, reševalna vozila in pogrebna vozila

Postavka	Predmet	Sklic na regulativni akt	$M_1 \leq 2\,500$ (!) kg	$M_1 > 2\,500$ (!) kg	$M_2$	$M_3$
1	Dovoljena raven zvoka	Direktiva 70/157/EGS	H	G + H	G + H	G + H
2	Emisije	Direktiva 70/220/EGS	Q	G + Q	G + Q	G + Q
2a	Emisije (Euro 5 in 6) – lahka tovorna vozila/dostop do informacij	Uredba (ES) št. 715/2007	Q	G + Q	G + Q	
3	Posode za gorivo/zaščita pred podletom	Direktiva 70/221/EGS	F	F	F	F
4	Prostor za pritrnitev registrskih tablic na zadnji strani	Direktiva 70/222/EGS	X	X	X	X
5	Krmilje	Direktiva 70/311/EGS	X	G	G	G
6	Zapahi in tečaji vrat	Direktiva 70/387/EGS	B	G + B		
7	Zvočno opozorilo	Direktiva 70/388/EGS	X	X	X	X
8	Naprave za posredno gledanje	2003/97/ES	X	G	G	G
9	Zavore	Direktiva 71/320/EGS	X	G	G	G
10	Radijske motnje (elektromagnetna združljivost)	Direktiva 72/245/EGS	X	X	X	X
11	Dimljenje dizelskih motorjev	Direktiva 72/306/EGS	H	H	H	H
12	Notranji pritrtilni elementi	Direktiva 74/60/EGS	C	G + C		
13	Zaščita pred nedovoljeno uporabo in naprava za imobilizacijo	Direktiva 74/61/EGS	X	G	G	G
14	Zaščita voznika pred volanom pri trčenju	Direktiva 74/297/EGS	X	G		
15	Trdnost sedežev	Direktiva 74/408/EGS	D	G + D	G + D	G + D
16	Zunanji štrleči deli	Direktiva 74/483/EGS	X za kabino; A za preostali del	G za kabino; A za preostali del		

Postavka	Predmet	Sklic na regulativni akt	M <sub>1</sub> ≤ 2 500 (t) kg	M <sub>1</sub> > 2 500 (t) kg	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>
17	Vzratna prestava in merilnik hitrosti	Direktiva 75/443/EGS	X	X	X	X
18	Tablica (predpisana)	Direktiva 76/114/EGS	X	X	X	X
19	Pritrdišča varnostnih pasov	Direktiva 76/115/EGS	D	G + L	G + L	G + L
20	Vgradnja svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav	Direktiva 76/756/EEC	A + N	A + G + N za kabino; A + N za preostali del	A + G + N za kabino; A + N za preostali del	A + G + N za kabino; A + N za preostali del
21	Odsevniki	Direktiva 76/757/EGS	X	X	X	X
22	Gabaritne, prednje pozicijske, zadnje pozicijske, zavorne, dnevne, bočne svetilke	Direktiva 76/758/EGS	X	X	X	X
23	Smerne utripalke	Direktiva 76/759/EGS	X	X	X	X
24	Osvetlitev zadnje registrske tablice	Direktiva 76/760/EGS	X	X	X	X
25	Žarometi (vključno z žarnicami)	Direktiva 76/761/EGS	X	X	X	X
26	Sprednje meglenke	Direktiva 76/762/EGS	X	X	X	X
27	Naprava za vleko vozila	Direktiva 77/389/EGS	E	E	E	E
28	Vzratne meglenke	Direktiva 77/538/EGS	X	X	X	X
29	Vzratne luči	Direktiva 77/539/EGS	X	X	X	X
30	Parkirne luči	Direktiva 77/540/EGS	X	X	X	X
31	Varnostni pasovi in sistemi za zadrževanje	Direktiva 77/541/EGS	D	G + M	G + M	G + M
32	Vidno polje voznika	Direktiva 77/649/EGS	X	G		
33	Oznaka upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov	Direktiva 78/316/EGS	X	X	X	X
34	Odleditev in sušenje vetrobrana	Direktiva 78/317/EGS	X	G + O	O	O
35	Pranje/brisanje vetrobrana	Direktiva 78/318/EGS	X	G + O	O	O
36	Sistemi ogrevanja	Direktiva 2001/56/ES.	X	X	X	X
37	Okrovi koles	Direktiva 78/549/EGS	X	G		

Postavka	Predmet	Sklic na regulativni akt	$M_1 \leq 2\,500$ <sup>(1)</sup> kg	$M_1 > 2\,500$ <sup>(1)</sup> kg	$M_2$	$M_3$
38	Naslони za glavo	Direktiva 78/932/EGS	D	G + D		
39	Emisije CO <sub>2</sub> /poraba goriva	Direktiva 80/1268/EGS	N/A	N/A		
40	Moč motorja	Direktiva 80/1269/EGS	X	X	X	X
41	Emisije (Euro IV in V) – težka tovorna vozila	Direktiva 2005/55/ES	H	G + H	G + H	G + H
44	Mase in mere	Direktiva 92/21/EGS	X	X		
45	Varnostna stekla	Direktiva 92/22/EGS	J	G + J	G + J	G + J
46	Pnevmatike	Direktiva 92/23/EGS	X	G	G	G
47	Naprave za omejevanje hitrosti	Direktiva 92/24/EGS				X
48	Mase in mere (razen vozil iz točke 44.)	Direktiva 97/27/ES			X	X
50	Naprave za spenjanje vozil	Direktiva 94/20/ES	X	G	G	G
51	Vnetljivost materialov	Direktiva 95/28/ES				G za kabino; X za preostali del
52	Avtobusi	Direktiva 2001/85/ES			A	A
53	Prednji trk	Direktiva 96/79/ES	N/A	N/A		
54	Bočni trk	Direktiva 96/27/ES	N/A	N/A		
58	Zaščita pešcev	Direktiva 2003/102/ES	X			
59	Možnost recikliranja	Direktiva 2005/64/ES	N/A	N/A		
60	Čelni zaščitni sistem	Direktiva 2005/66/ES	X	X <sup>(2)</sup>		
61	Klimatska naprava.	Direktiva 2006/40/ES	X	X		

<sup>(1)</sup> Največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila: ...

<sup>(2)</sup> Ne presega največje mase obremenjenega vozila, ki znaša 3,5 tone.





Postavka	Predmet	Sklic na regulativni akt	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
46	Pnevmatike	Direktiva 92/23/EGS	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
47	Naprave za omejevanje hitrosti	Direktiva 92/24/EGS		X	X		X	X				
48	Mase in mere (razen vozil iz tč.)	Direktiva 97/27/ES		X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Zunanji štrleči deli kabin	Direktiva 92/114/EGS				A	A	A				
50	Naprave za spenjanje vozil	Direktiva 94/20/ES	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51	Vnetljivost materialov	Direktiva 95/28/ES			X							
52	Avtobusi	Direktiva 2001/85/ES		A	A							
53	Prednji trk	Direktiva 96/79/ES	N/A									
54	Bočni trk	Direktiva 96/27/ES	N/A			N/A						
56	Vozila, namenjena za prevoz nevarnega blaga	Direktiva 98/91/ES				X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>
57	Zaščita pred podletom od spredaj	Direktiva 2000/40/ES					X	X				
58	Zaščita pešcev	Direktiva 2003/102/ES	N/A			N/A						
59	Možnost recikliranja	Direktiva 2005/64/ES	N/A			N/A						
60	Čelni zaščitni sistem	Direktiva 2005/66/ES	N/A			N/A						
61	Klimatska naprava	Direktiva 2006/40/ES	X			Z						

<sup>(1)</sup> Zahteve Direktive 98/91/ES veljajo le, če proizvajalec zaprosi za ES-homologacijo vozila, namenjenega za prevoz nevarnega blaga.

## Dodatek 3

## Vozila, dostopna z invalidskim vozičkom

Postavka	Predmet	Sklic na regulativni akt	M <sub>1</sub>
1	Dovoljena raven zvoka	Direktiva 70/157/EGS	X
2	Emisije	Direktiva 70/220/EGS	G + W <sub>1</sub>
2a	Emisije (Euro 5 in 6) – lahka tovorna vozila/ dostop do informacij	Uredba (ES) št. 715/2007	G + W <sub>1</sub>
3	Posode za gorivo/zaščita pred podletom	Direktiva 70/221/EGS	X + W <sub>2</sub>
4	Prostor za pritrditev registrskih tablic na zadnji strani	Direktiva 70/222/EGS	X
5	Krmilje	Direktiva 70/311/EGS	X
6	Zapahi in tečaji vrat	Direktiva 70/387/EGS	X
7	Zvočno opozorilo	Direktiva 70/388/EGS	X
8	Naprave za posredno gledanje	Direktiva 2003/97/EGS	X
9	Zavore	Direktiva 71/320/EGS	X
10	Radijske motnje (elektromagnetna združljivost)	Direktiva 72/245/EGS	X
11	Dimljenje dizelskih motorjev	Direktiva 72/306/EGS	X
12	Notranji pritrdilni elementi	Direktiva 74/60/EGS	X
13	Zaščita pred nedovoljeno uporabo in naprava za imobilizacijo	Direktiva 74/61/EGS	X
14	Zaščita voznika pred volanom pri trčenju	Direktiva 74/297/EGS	X
15	Trdnost sedežev	Direktiva 74/408/EGS	X + W <sub>3</sub>
16	Zunanji štrleči deli	Direktiva 74/483/EGS	X + W <sub>4</sub>
17	Vzratna prestava in merilnik hitrosti	Direktiva 75/443/EGS	X
18	Tablica (predpisana)	Direktiva 76/114/EGS	X
19	Pritrdišča varnostnih pasov	Direktiva 76/115/EGS	X + W <sub>5</sub>



Postavka	Predmet	Sklic na regulativni akt	M <sub>1</sub>
20	Vgradnja svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav	Direktiva 76/756/EGS	X
21	Odsevniki	Direktiva 76/757/EGS	X
22	Gabaritne, prednje pozicijske, zadnje pozicijske, zavorne, bočne, dnevne svetilke	Direktiva 76/758/EGS	X
23	Smerne utripalke	Direktiva 76/759/EGS	X
24	Osvetlitev zadnje registrske tablice	Direktiva 76/760/EGS	X
25	Žarometi (vključno z žarnicami)	Direktiva 76/761/EGS	X
26	Sprednje meglenke	Direktiva 76/762/EGS	X
27	Naprava za vleko vozila	Direktiva 77/389/EGS	X
28	Vzratne meglenke	Direktiva 77/538/EGS	X
29	Vzratne luči	Direktiva 77/539/EGS	X
30	Parkirne luči	Direktiva 77/540/EGS	X
31	Varnostni pasovi in sistemi za zadrževanje	Direktiva 77/541/EGS	X + W <sub>6</sub>
32	Vidno polje voznika	Direktiva 77/649/EGS	X
33	Oznaka upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov	Direktiva 78/316/EGS	X
34	Odleditev in sušenje vetrobrana	Direktiva 78/317/EGS	X
35	Pranje/brisanje vetrobrana	Direktiva 78/318/EGS	X
36	Grelni sistemi	Direktiva 2001/56/ES	X
37	Okrovi koles	Direktiva 78/549/EGS	X
39	Emisije CO <sub>2</sub> /poraba goriva	Direktiva 80/1268/EGS	X + W <sub>7</sub>
40	Moč motorja	Direktiva 80/1269/EGS	X
41	Emisije dizelskega motorja	Direktiva 2005/55/ES	X

Postavka	Predmet	Sklic na regulativni akt	M <sub>1</sub>
44	Mase in mere	Direktiva 92/21/EGS	X + W <sub>8</sub>
45	Varnostna stekla	Direktiva 92/22/EGS	X
46	Pnevmatike	Direktiva 92/23/EGS	X
50	Naprave za spenjanje vozil	Direktiva 94/20/ES	X
53	Čelni trk	Direktiva 96/79/ES	X + W <sub>9</sub>
54	Bočni trk	Direktiva 96/27/ES	X + W <sub>10</sub>
58	Zaščita pešcev	Direktiva 2003/102/ES	X
59	Možnost recikliranja	Direktiva 2005/64/ES	N/A
60	Čelni zaščitni sistem	Direktiva 2005/66/ES	X
61	Klimatske naprave	Direktiva 2006/40/ES	X



Postavka	Predmet	Sklic na regulativni akt	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
21	Odsevnik	Direktiva 76/757/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22	Gabaritne, prednje pozicijske, zadnje pozicijske, zavorne, dnevne, bočne svetilke	Direktiva 76/758/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23	Smerne utripalke	Direktiva 76/759/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Osvetlitev zadnje registrske tablice	Direktiva 76/760/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Žarometi (vključno z žarnicami)	Direktiva 76/761/EGS	X	X	X	X	X				
26	Sprednje meglenke	Direktiva 76/762/EGS	X	X	X	X	X				
27	Naprava za vleko vozila	Direktiva 77/389/EGS	A	A	A	A	A				
28	Vzratne meglenke	Direktiva 77/538/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Vzratne luči	Direktiva 77/539/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Parkirne luči	Direktiva 77/540/EGS	X	X	X	X	X				
31	Varnostni pasovi in sistemi za zadrževanje	Direktiva 77/541/EGS	D	D	D	D	D				
33	Oznaka upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov	Direktiva 78/316/EGS	X	X	X	X	X				
34	Odleditev in sušenje vetrobrana	Direktiva 78/317/EGS	O	O	O	O	O				
35	Pranje/brisanje vetrobrana	Direktiva 78/318/EGS	O	O	O	O	O				
36	Grelni sistemi	Direktiva 2001/56/ES	X	X	X	X	X	X	X	X	X
40	Moč motorja	Direktiva 80/1269/EGS	X	X	X	X	X				
41	Emisije (Euro IV in V) – težka tovorna vozila	Direktiva 2005/55/ES	H	H	H	H	H				
42	Bočna zaščita	Direktiva 89/297/EGS				X	X			X	X
43	Sistem za zaščito pred škropljenjem	Direktiva 91/226/EGS				X	X			X	X
45	Varnostna stekla	Direktiva 92/22/EGS	J	J	J	J	J	J	J	J	J
46	Pnevmatike	Direktiva 92/23/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X
47	Naprave za omejevanje hitrosti	Direktiva 92/24/EGS	X	X		X	X				

Postavka	Predmet	Sklic na regulativni akt	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
48	Mase in mere	Direktiva 97/27/ES	X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Zunanji štrleči deli kabin	Direktiva 92/114/EGS			X	X	X				
50	Naprave za spenjanje vozil	Direktiva 94/20/ES	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51	Vnetljivost materialov	Direktiva 95/28/ES		X							
52	Avtobusi	Direktiva 2001/85/ES	X	X							
54	Bočni trk	Direktiva 96/27/ES			A						
56	Vozila, namenjena za prevoz nevarnega blaga	Direktiva 98/91/ES				X	X	X	X	X	X
57	Zaščita pred podletom od spredaj	Direktiva 2000/40/ES				X	X				
58	Zaščita pešcev	Direktiva 2003/102/ES			N/A						
59	Možnost recikliranja	Direktiva 2005/64/ES			N/A						
60	Čelni zaščitni sistem	Direktiva 2005/66/ES			A						
61	Klimatska naprava	Direktiva 2006/40/ES			Z						

## Dodatek 5

## Avto-dvigala

Postavka	Predmet	Sklic na regulativni akt	Avto-dvigalo kategorije N <sub>3</sub>
1	Dovoljena raven zvoka	Direktiva 70/157/EGS	T
2	Emisije	Direktiva 70/220/EGS	X
2a	Emisije (Euro 5 in 6) – lahka tovorna vozila/ dostop do informacij	Uredba (ES) št. 715/2007	N/A
3	Posode za gorivo/zaščita pred podletom	Direktiva 70/221/EGS	X
4	Prostor za pritrnitev registrskih tablic na zadnji strani	Direktiva 70/222/EGS	X
5	Krmilje	Direktiva 70/311/EGS	X dovoljeno krmiljenje pajka
6	Zapahi in tečaji vrat	Direktiva 70/387/EGS	A
7	Zvočno opozorilo	Direktiva 70/388/EGS	X
8	Naprave za posredno gledanje	Direktiva 2003/97/ES	X
9	Zavore	Direktiva 71/320/EGS	U
10	Radijske motnje (elektromagnetna združljivost)	Direktiva 72/245/EGS	X
11	Dimljenje dizelskih motorjev	Direktiva 72/306/EGS	X
12	Notranji pritrdilni elementi	Direktiva 74/60/EGS	X
13	Zaščita pred nedovoljeno uporabo in naprava za imobilizacijo	Direktiva 74/61/EGS	X
15	Trdnost sedežev	Direktiva 74/408/EGS	D
17	Vzratna prestava in merilnik hitrosti	Direktiva 75/443/EGS	X
18	Tablica (predpisana)	Direktiva 76/114/EGS	X
19	Pritrdišča varnostnih pasov	Direktiva 76/115/EGS	D
20	Vgradnja svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav	Direktiva 76/756/EGS	A + Y
21	Odsevniki	Direktiva 76/757/EGS	X

Postavka	Predmet	Sklic na regulativni akt	Avto-dvigalo kategorije N <sub>3</sub>
22	Gabaritne, prednje pozicijske, zadnje pozicijske, zavorne, bočne svetilke in svetilke za dnevno vožnjo	Direktiva 76/758/EGS	X
23	Smerne utripalke	Direktiva 76/759/EGS	X
24	Osvetlitev zadnje registrske tablice	Direktiva 76/760/EGS	X
25	Žarometi (vključno z žarnicami)	Direktiva 76/761/EGS	X
26	Sprednje meglenke	Direktiva 76/762/EGS	X
27	Naprava za vleko vozila	Direktiva 77/389/EGS	A
28	Vzratne meglenke	Direktiva 77/538/EGS	X
29	Vzratne luči	Direktiva 77/539/EGS	X
30	Parkirne luči	Direktiva 77/540/EGS	X
31	Varnostni pasovi in sistemi za zadrževanje	Direktiva 77/541/EGS	D
33	Oznaka upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov	Direktiva 78/316/EGS	X
34	Odleditev in sušenje vetrobrana	Direktiva 78/317/EGS	O
35	Pranje/brisanje vetrobrana	Direktiva 78/318/EGS	O
36	Grelni sistemi	Direktiva 2001/56/ES	X
40	Moč motorja	Direktiva 80/1269/EGS	X
41	Emisije (Euro IV in V) – težka tovorna vozila	Direktiva 2005/55/ES	V
42	Bočna zaščita	Direktiva 89/297/EGS	X
43	Sistemi za preprečevanje škropljenja izpod koles	Direktiva 91/226/EGS	X
45	Varnostna stekla	Direktiva 92/22/EGS	J
46	Pnevmatike	Direktiva 92/23/EGS	A (pod pogojem, da so izpolnjene zahteve ISO 10571-1995 (Pnevmatike za avto-dvigala in podobne specializirane stroje) ali priročnika o standardih ETRTO).

Postavka	Predmet	Sklic na regulativni akt	Avto-dvigalo kategorije N <sub>3</sub>
47	Naprave za omejevanje hitrosti	Direktiva 92/24/EGS	X
48	Mase in mere	Direktiva 97/27/ES	X
49	Zunanji štrleči deli kabin	Direktiva 92/114/EGS	X
50	Naprave za spenjanje vozil	Direktiva 94/20/ES	X
57	Zaščita pred podletom od spredaj	Direktiva 2000/40/ES	X

*Pomen črk:*

- X Ni izjem, razen določenih v regulativnem aktu.
- N/A Ta regulativni akt ne velja za to vozilo (ni predpisa).
- A Izjeme so dovoljene, kjer teh zahtev zaradi posebnega namena vozila ni mogoče izpolniti v celoti. Proizvajalec mora homologacijskemu organu zadovoljivo dokazati, da zahtev zaradi posebnega namena vozila ni mogoče izpolniti.
- B Uporaba je omejena samo na vrata za dostop do sedežev, namenjenih normalni uporabi med vožnjo, in če razdalja med točko R sedeža in ravnino povprečne površine vrat, merjena pravokotno na vzdolžno srednjico vozila, ni daljša od 500 mm.
- C Uporaba je omejena samo na tisti del vozila pred skrajnim zadnjim sedežem, namenjenem normalni uporabi med vožnjo; omejena je tudi na cono trčenja glave, kakor je določeno v Direktivi 74/60/EGS.
- D Uporaba je omejena samo na sedeže za normalno uporabo med vožnjo. Sedeži, ki se ne uporabljajo med vožnjo, morajo biti jasno označeni za uporabnike bodisi s piktogramom ali znakom z ustreznim besedilom.
- E Samo spredaj.
- F Dovoljeni sta sprememba položitve in dolžine cevi za oskrbo z gorivom in tudi prestavljanje posode za gorivo znotraj vozila.
- G Zahteve skladno s kategorijo osnovnega/nedodelanega vozila (katerega šasija je bila uporabljena za izdelavo vozila za posebne namene). Pri nedodelanih/dodelanih vozilih je sprejemljivo, če so izpolnjene zahteve za vozila ustrezne kategorije N (na osnovi največje mase).
- H Brez dodatnih preskusov je dovoljena sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2 m.
- J Za vsa okenska stekla razen stekel vozniške kabine (vetrobransko steklo in bočna stekla) je lahko material bodisi varnostno steklo ali toga plastika.
- K Dovoljene so dodatne alarmne naprave za priklic pomoči v sili.
- L Uporaba je omejena samo na sedeže za normalno uporabo med vožnjo. Na zadnjih sedežih so predpisana vsaj pritrditelja trebušnih pasov. Sedeži, ki se uporabljajo med vožnjo, morajo biti jasno označeni za uporabnike bodisi s piktogramom ali znakom z ustreznim besedilom.
- M Uporaba je omejena samo na sedeže za normalno uporabo med vožnjo. Na vseh zadnjih sedežih so predpisani vsaj trebušni varnostni pasovi. Sedeži, ki se ne uporabljajo med vožnjo, morajo biti jasno označeni za uporabnike bodisi s piktogramom ali znakom z ustreznim besedilom.
- N Če so vgrajene vse obvezne svetlobne naprave in če ne vpliva na geometrijsko vidnost.
- O Vozilo mora biti spredaj opremljeno z ustreznim sistemom.
- Q Brez dodatnih preskusov je dovoljena sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2 m. ES-homologacija, izdana za najbolj značilno osnovno vzorčno vozilo, ostane veljavna ne glede na spremenjeno referenčno maso.
- R Če se lahko namestijo in ostanejo vidne registrske tablice vseh držav članic.
- S Faktor prepuščanja svetlobe je vsaj 60 %, kot zaslanjanja stebrička „A“ ne presega 10 °.



- T Preskušati je treba samo dokončana/dodelana vozila. Vozilo se lahko preskuša po Direktivi 70/157/EGS, nazadnje spremenjeni z Direktivo 1999/101/ES. Ob upoštevanju točke 5.2.2.1 Priloge I k Direktivi 70/157/EGS se uporabljajo naslednje mejne vrednosti:
- (a) 81 dB(A) za vozila z močjo motorja manjšo od 75 kW;
  - (b) 83 dB(A) za vozila z močjo motorja ne manjšo od 75 kW, vendar manjšo od 150 kW;
  - (c) 84 dB(A) za vozila z močjo motorja ne manjšo od 150 kW
- U Preskušati je treba samo dokončana/dodelana vozila. Vozila z največ 4 osmi morajo ustrezati vsem zahtevam, opredeljenim v Direktivi 71/320/EGS. Odstopanja so dovoljena pri vozilih z več kot 4 osmi, če:
- tako zahteva posebna konstrukcija
- če so izpolnjene vse učinkovitosti zavornega sistema, ki veljajo za parkirno, delovno in pomožno zavoro, kakor je opredeljeno v Direktivi 71/320/EGS.
- V Sprejemljivo je izpolnjevanje zahtev Direktive 97/68/ES.
- W<sub>1</sub> Zahteve je treba izpolniti, vendar so spremembe v izpušnem sistemu dovoljene brez nadaljnjih preskusov, če to ne vpliva na naprave za zmanjševanje emisij, vključno s filtrom za delce (če je na voljo). Na spremenjenem vozilu ni treba izvesti novih preskusov izhlapevanja, če naprave za zmanjšanje emisij zaradi izhlapevanja goriva ostanejo take, kot jih je vgradil proizvajalec osnovnega vozila.
- ES-homologacija, izdana za najbolj značilno vzorčno osnovno vozilo, ostane veljavna ne glede na spremenjeno referenčno maso.
- W<sub>2</sub> Zahteve je treba izpolniti, vendar so dovoljene spremembe položitve in dolžine cevi za oskrbo z gorivom, gumijaste cevi za gorivo in cevi za uparjeno gorivo. Dovoljeno je premestiti originalno posodo za gorivo.
- W<sub>3</sub> Mesto za invalidski voziček se šteje kot sedež. Za vsak invalidski voziček mora biti na voljo dovolj prostora. Vzdolžna ravnina posebne površine je vzporedna vzdolžni ravnini vozila.
- Lastnika vozila je treba ustrezno obvestiti, da mora invalidski voziček, ki se uporablja kot sedež v vozilu, vzdržati sile, ki jih oddaja mehanizem za pritrditev v različnih voznih razmerah.
- Sedeže vozila je mogoče ustrezno spremeniti, če pritrdišča, mehanizmi in nasloni za glavo zagotavljajo enako raven učinkovitosti, kot jo določa direktiva.
- W<sub>4</sub> Skladnost z Direktivo se zahteva za pomoč pri vstopu v položaju mirovanja.
- W<sub>5</sub> Vsako mesto za invalidski voziček je opremljeno z vgrajenim sistemom za zadrževanje potnikov, ki ga sestavljata sistema za zadrževanje invalidskega vozička in uporabnika vozička.
- Pritrdišča sistema za zadrževanje potnikov morajo vzdržati sile, predpisane v Direktivi 76/115/EGS in Standardu ISO 10542-1: 2001.
- Tkanine in kovinski deli, namenjeni za zavarovanje invalidskega vozička (mehanizmi za pritrditev), morajo izpolnjevati zahteve iz Direktive 77/541/EGS in zadevnega dela Standarda ISO 10542.
- Preskuse izvaja tehnična služba, imenovana za preskušanje in preverjanje v skladu z omenjenima direktivama. Merila so opredeljena v omenjenih direktivah. Preskusi se izvajajo z nadomestnim invalidskim vozičkom, opisanim v Standardu ISO 10542.
- W<sub>6</sub> Če je treba zaradi prilagoditve premestiti pritrdilne točke za varnostne pasove zunaj predpisanega dovoljenega odstopanja iz točke 2.7.8.1 Priloge I Direktive 77/541/EGS, tehnična služba preveri, ali sprememba pomeni poslabšanje ali ne. Če je tako, se izvede preskus, določen v Prilogi VII Direktive 77/541/EGS. Razširitev homologacije ES ni treba izdati.
- W<sub>7</sub> Emisij CO<sub>2</sub> ni treba znova izmeriti, kadar pri uporabi določb iz točke W1 ni treba izvesti novih preskusov emisij iz izpušne cevi.
- W<sub>8</sub> Za namene izračuna se predvidi, da je masa invalidskega vozička skupaj z uporabnikom 100 kg. Masa je nakopičena v točki H tridimenzionalne naprave.
- Tehnična služba upošteva tudi možnost uporabe električnih invalidskih vozičkov, katerih predvidena masa skupaj z uporabnikom je 250 kg. Morebitna omejitev števila potnikov zaradi uporabe električnih invalidskih vozičkov se vnese v certifikat o homologaciji in tudi v certifikat o skladnosti.
- W<sub>9</sub> Spremenjenega vozila ni treba znova preskusiti, če predelava vozila ni vplivala na sprednji del karoserije pred točko R voznika in ni bil odstranjen ali deaktiviran noben del dodatnega sistema za zadrževanje potnikov (zračne blazine).
- W<sub>10</sub> Spremenjenega vozila ni treba znova preskusiti, če niso bile spremenjene stranske ojačitve in ni bil odstranjen ali deaktiviran noben del dodatnega sistema za zadrževanje potnikov (stranske zračne blazine).
- Y Če so vgrajene vse obvezne svetlobne naprave.
- Z Samo za vozila kategorije N<sub>1</sub>, razreda I, kot je opisano v prvi razpredelnici v točki 5.3.1.4 Priloge I k Direktivi 70/220/EGS.“

## PRILOGA VII

## „PRILOGA XV

**SEZNAM REGULATIVNIH AKTOV, ZA KATERE JE PROIZVAJALEC LAHKO IMENOVAN KOT TEHNIČNA  
SLUŽBA**

	Predmet	Sklic na regulativni akt	
		Direktiva ali uredba	Enakovreden pravilnik UN/ECE (*)
46.	Pnevmatike	Direktiva 92/23/EGS	30, 54, 117
61.	Klimatska naprava	Direktiva 2006/40/ES	—

(\*) Za podrobnosti glej del II Priloge IV.“